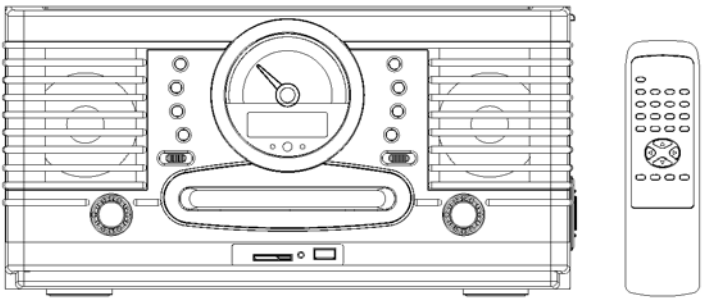
TT 1064 E

SISTEMA STEREO ENCODING

MP3/CD/SD/USB/CASSETTE/RADIO CON GIRADISCHI



ISTRUZIONI PER L'USO

ATTENZIONE

1. ATTENZIONE: leggere attentamente le informazioni sulla parte inferiore della scatola riguardanti la sicurezza e i rischi elettrici prima di installare o utilizzare l'apparecchio.
2. ATTENZIONE: per ridurre il rischio di incendio o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità. L'apparecchio non deve essere esposto all'acqua: non appoggiarvi oggetti (ad es. vasi) contenenti liquidi.
3. ATTENZIONE: la batteria (batteria, batterie o pacco batterie) non deve essere esposta a fonti di calore eccessivo (raggi solari, fiamme o simili).
4. ATTENZIONE: la spina di rete si usa come dispositivo di scollegamento. Il dispositivo di scollegamento deve essere mantenuto sempre pronto per l'utilizzo.

5. Il laser dell'apparecchio, quando aperto, può emettere radiazioni invisibili e i dispositivi di sicurezza si annullano. Evitare l'esposizione ai raggi laser.

Corretto smaltimento del prodotto.

Il simbolo riportato sull'apparecchiatura indica che il rifiuto deve essere oggetto di "raccolta separata" pertanto il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani.

L'utente dovrà consegnare il prodotto presso gli appositi "centri di raccolta differenziata" predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure consegnarlo al rivenditore contro acquisto di un nuovo prodotto.

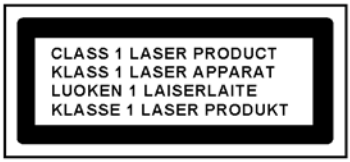
La raccolta differenziata del rifiuto e le successive operazioni di trattamento, recupero e smaltimento favoriscono la produzione di apparecchiature con materiali riciclati e limitano gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute causati da una gestione impropria del rifiuto.

Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione di sanzioni amministrative.

ATTENZIONE

PER PREVENIRE IL RISCHIO DI INCENDIO O SCOSSE, NON ESPORRE L'APPARECCHIO A PIOGGIA O UMIDITÀ.

L'unità presenta la seguente etichetta, indicante la corretta procedura per lavorare con i raggi laser:



ETICHETTA PRODOTTO LASER DI CLASSE 1

Questa etichetta avverte che l'apparecchio contiene un componente laser.

ETICHETTA RIGUARDANTE LA PRESENZA DI RADIAZIONI -

Questa etichetta si trova all'interno dell'unità. (vedere illustrazione a lato). L'etichetta indica altri pericoli inerenti all'apparecchio. L'apparecchio contiene un laser che irradia raggi eccedenti il limite dei prodotti di cui alla classe 1.

IL LAMPO CON LA PUNTA A FORMA DI FRECCIA inserito in un triangolo equilatero avvisa l'utilizzatore della presenza di tensione pericolosa, senza isolamento, all'interno dell'apparecchio che potrebbe essere sufficientemente alta da generare il rischio di scossa elettrica.

PUNTO ESCLAMATIVO – all'interno di un triangolo equilatero, viene utilizzato per indicare la necessità di sostituire un elemento unicamente con quello indicato nell'apposita documentazione, per non comprometterne la sicurezza.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. LEGGERE LE ISTRUZIONI - È necessario leggere attentamente le istruzioni di sicurezza e di funzionamento prima di utilizzare l'apparecchio.

2. CONSERVARE LE ISTRUZIONI - Le istruzioni di sicurezza e di funzionamento devono essere conservate per riferimenti futuri.

3. ATTENERSI ALLE AVVERTENZE - Attenersi alle avvertenze e alle istruzioni di funzionamento dell'apparecchio.

4. SEGUIRE LE ISTRUZIONI - Seguire tutte le istruzioni di funzionamento.

5. ACQUA E UMIDITÀ - Non usare l'apparecchio vicino ad acqua, es. vasche da bagno, lavabi, lavandini, lavatoi, piscine o in scantinati umidi.

6. AERAZIONE - L'apparecchio deve essere collocato in posizioni che favoriscano un'adeguata aerazione. Per esempio, evitare di posizionarlo su letti, divani, poltrone o superfici simili, che possono bloccare le aperture di aerazione, o luoghi che impediscano la circolazione dell'aria, quali librerie chiuse o armadi.

7. CALORE - L'apparecchio deve essere posizionato lontano da fonti di calore come radiatori, stufe o qualsiasi altro apparecchio (compresi gli amplificatori) che generi calore.

8. ALIMENTAZIONE - Collegare l'apparecchio ad una fonte di alimentazione del tipo indicato nelle istruzioni o sull'apparecchio stesso.

9. PROTEZIONE DEI CAVI DI ALIMENTAZIONE - I cavi di alimentazione devono essere stesi in modo da evitarne il calpestio o l'aggancio da parte di oggetti vicini.

10. LINEE ELETTRICHE - L'antenna esterna deve essere posizionata lontano dalle linee elettriche.

11. OGGETTI E LIQUIDI - Evitare l'introduzione e la caduta di corpi estranei, oggetti e liquidi nell'apparecchio.

12. AVVERTENZA - Se il display non funziona correttamente o se l'apparecchio non risponde ai comandi, ciò può essere dovuto ad una scarica elettrostatica. Spegnere e scollegare l'apparecchio. Ricollegarlo dopo qualche secondo.

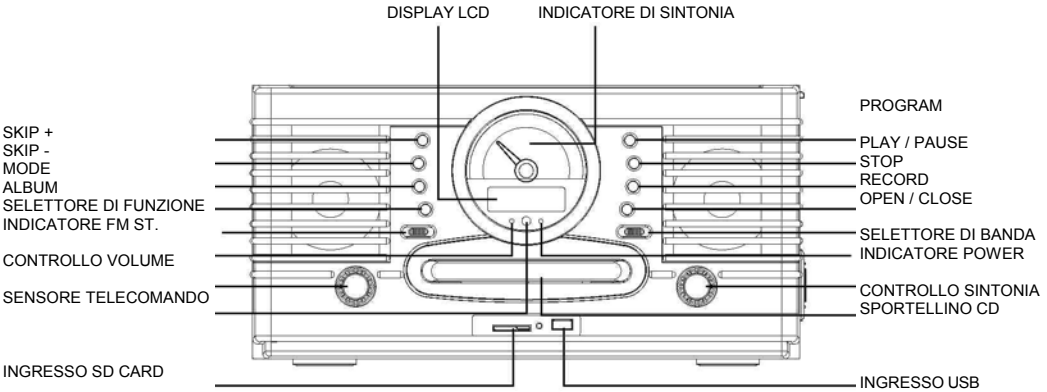
13. DANNI E ASSISTENZA - L'apparecchio deve essere portato presso un centro di assistenza specializzato quando:
a. Il cavo di alimentazione o la spina sono stati danneggiati.
b. È stato versato liquido sull'apparecchio o sono stati introdotti degli oggetti all'interno dello stesso.
c. L'apparecchio è stato esposto a pioggia.
d. L'apparecchio è stato fatto cadere o è stato danneggiato.
e. L'apparecchio non sembra funzionare correttamente.

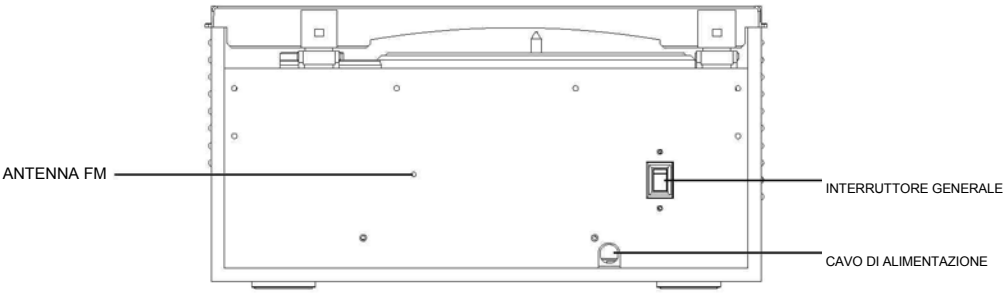
14. ASSISTENZA- L'utente deve evitare interventi diversi da quelli illustrati nelle istruzioni. Affidare gli altri interventi di manutenzione a personale qualificato.

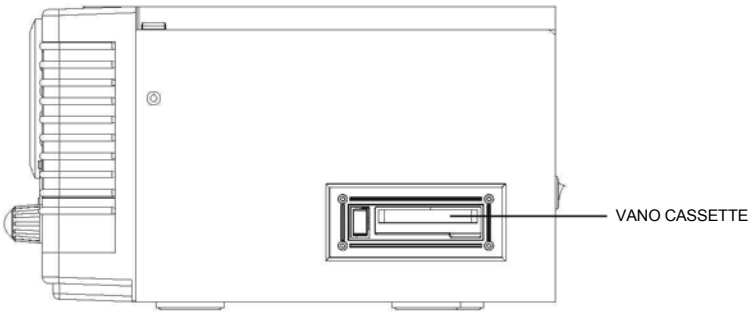
Note:
a. CD sporchi o graffiati potrebbero causare problemi di riproduzione. Pulire o sostituire il CD.
b. Se viene visualizzato un errore o se si verifica un malfunzionamento, scollegare il cavo AC e rimuovere tutte le batterie. Dopodiché, accendere nuovamente l'apparecchio.

PRIMA DELL'USO
***Note* sui CD:.**
Poiché dischi sporchi, danneggiati o deformati possono danneggiare l'apparecchio, prestare attenzione a:
a. Compact disc riutilizzabili. Utilizzare solo compact disc contrassegnati dal marchio sottostante.
b. Utilizzare solo compact disc contenenti segnali audio digitali.

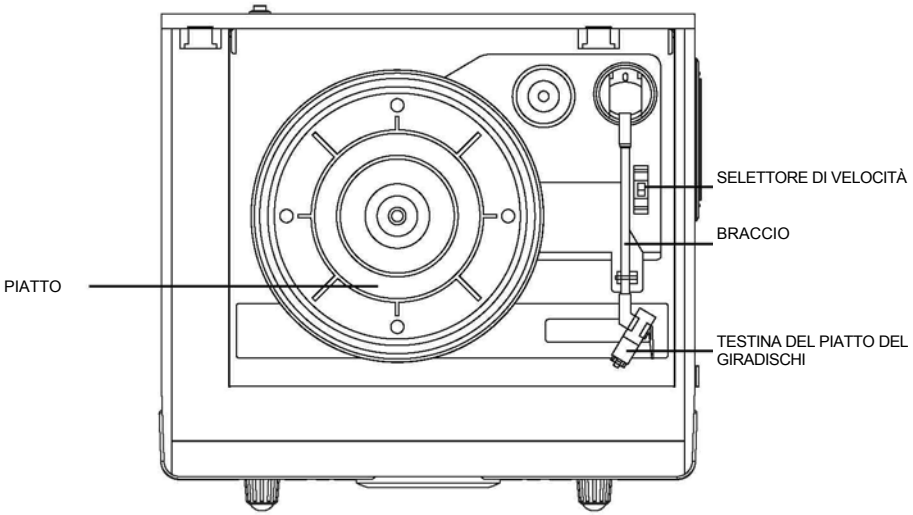
POSIZIONE DEI COMANDI





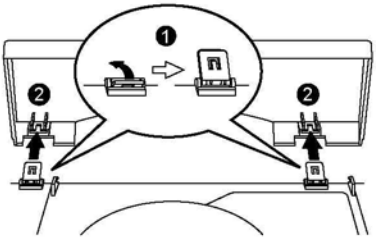


POSIZIONE DEI COMANDI



MONTAGGIO COPERCHIO FONOGRAFO

1. Muovere la staffa metallica come indicato nella figura.
2. Collegare la staffa metallica al coperchio del fonografo.



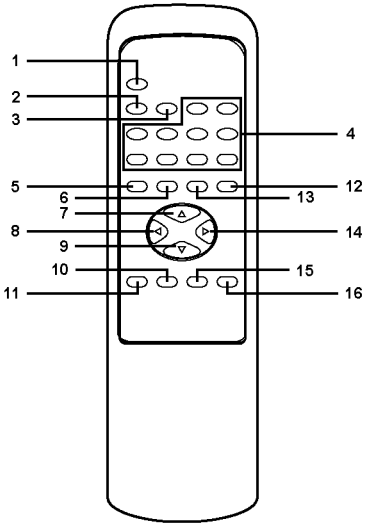
ALIMENTAZIONE

ALIMENTAZIONE AC

Collegare il cavo AC all'apposita presa sul retro dell'apparecchio e inserire la spina in una presa a muro. Controllare che la tensione dell'apparecchio corrisponda a quella delle rete elettrica.

TELECOMANDO

1. REC
2. BIT RATE
3. USB / SD
4. 0 - 9
5. PROGRAM
6. INFO
7. SKIP +
8. STOP
9. SKIP -
10. MUTE
11. RANDOM
12. ALBUM +
13. ALBUM -
14. PLAY / PAUSE
15. REPEAT
16. INTRO



INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE

Inserire 2 batterie di tipo “AAA” nel vano batterie. Accertarsi che le batterie siano inserite correttamente per evitare danni al telecomando. Rimuovere le batterie quando il telecomando non viene utilizzato per lungo tempo, per evitare perdite di liquidi e danni all'apparecchio.

Note:

- Utilizzare batterie dello stesso tipo. Non inserire due tipi di batterie diverse nel telecomando.
- Se la distanza necessaria tra il telecomando e l'apparecchio diminuisce, significa che le batterie si stanno scaricando. In tal caso, sostituire le batterie.

FINESTRA DEL SENSORE DEL RICEVITORE

- Anche se il telecomando viene utilizzato correttamente, eventuali ostacoli tra il telecomando e l'apparecchio potrebbero impedirne il funzionamento.
- Se il telecomando viene utilizzato in prossimità di altri apparecchi che emettono raggi infrarossi, o se altri telecomandi a raggi infrarossi vengono utilizzati in prossimità dell'apparecchio, questo potrebbe

RADIO

FUNZIONI GENERALI

1. Posizionare il "SELETTORE DI FUNZIONE" su "RADIO".
2. Selezionare la banda desiderata tramite il "SELETTORE DI BANDA".
3. Regolare la frequenza della radio tramite il "CONTROLLO SINTONIA".
4. Regolare il volume al livello desiderato.

RICEZIONE FM / FM-STEREO

- Posizionare il "SELETTORE DI BANDA" su FM per ricezione MONO.
- Posizionare il "SELETTORE DI BANDA" su FM ST. per ricezione FM STEREO. La relativa spia si accende per indicare la modalità FM ST.

PER UNA MIGLIORE RICEZIONE

FM - Il ricevitore ha un'antenna a filo FM integrata nella parte posteriore dell'apparecchio. Il filo può essere completamente districato ed esteso per migliorare le ricezione.

AM - L'apparecchio è dotato di un'antenna direzionale in ferrite. Ruotare l'unità per ottenere una migliore ricezione.

CASSETTE

1. Accendere l'unità spostando il tasto "VOLUME" verso destra e posizionare il "SELETTORE DI FUNZIONE" su "TAPE".
2. Inserire una cassetta preregistrata nel vano cassette, in modo che il lato rialzato del nastro si trovi dalla parte opposta del tasto "EJECT". Per maggiori dettagli, vedere a pagina 3.
3. Assicurarsi che la cassetta sia completamente inserita, premendo verso il meccanismo della cassetta. La riproduzione parte automaticamente.
4. Regolare il tasto "VOLUME" al livello desiderato.
5. Per interrompere la riproduzione della cassetta, premere a fondo il tasto "EJECT" sul lato sinistro del vano cassette. La cassetta viene espulsa dal vano.
6. Quando la cassetta raggiunge la fine in modalità di ascolto, si interrompe automaticamente.

CD / MP3

FUNZIONI GENERALI

PLAY / PAUSE ⏯	Premere per iniziare la riproduzione di un disco CD / MP3. Premere di nuovo per interrompere temporaneamente la riproduzione. Premere di nuovo per ripristinare la riproduzione.
SKIP + ⏭ &	Premere per passare alla traccia successiva o per tornare alla traccia precedente.
SKIP - ⏮	Premere e tenere premuto durante la riproduzione fino a raggiungere il punto del brano desiderato.
STOP ■	Premere per interrompere la riproduzione.

RIPRODUZIONE

1. Posizionare il "SELETTORE DI FUNZIONE" su "CD".
2. Premere il tasto “OPEN / CLOSE” per aprire lo sportellino CD e posizionare un CD con l'etichetta rivolta verso l'alto nel vano CD.
3. Premere di nuovo il tasto “OPEN / CLOSE” per chiudere lo sportellino CD.
4. La ricerca inizia con la lettura del numero totale di tracce.
5. Il disco viene riprodotto automaticamente dalla prima traccia.
6. Regolare il volume al livello desiderato.
7. Premere di nuovo il tasto "PLAY / PAUSE" per interrompere temporaneamente la riproduzione.
8. Premere il tasto "STOP" per interrompere la riproduzione.

SELEZIONE CARTELLA

Premere il tasto “ALBUM +” o “ALBUM -” sul telecomando per selezionare la cartella. (La funzione di selezione cartella è attiva solo se esistono almeno due directory/file all'interno del disco).

CD / MP3

PROGRAMMAZIONE

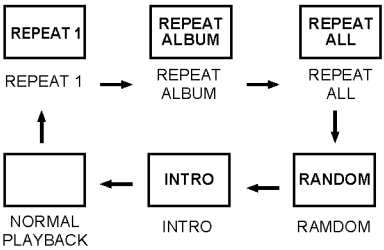
Accertarsi di premere il tasto "STOP" prima dell'utilizzo.

1. Premere il tasto "MODE": sul display appare la scritta " P-01" e "MEMORY".
2. Premere il tasto "ALBUM +" o "ALBUM -" sul telecomando per selezionare la cartella. (In modalità MP3, la funzione di selezione cartella è attiva solo se esistono almeno due directory/file all'interno del disco).
3. Selezionare la traccia desiderata tramite il tasto "SKIP +" o "SKIP -".
4. Premere di nuovo il tasto "MODE" per confermare la traccia desiderata nella memoria di programmazione.
5. Ripetere i punti da 2 a 4 per aggiungere tracce nella memoria di programmazione.
6. Quando tutte le tracce sono state programmate, premere il tasto "PLAY / PAUSE" per riprodurre il disco nell'ordine programmato.
7. Premere due volte il tasto "STOP" per interrompere la riproduzione programmata.

MODE

Premere il tasto "MODE" durante la riproduzione di un disco CD / MP3 / USB / SD card. A ogni pressione del tasto corrisponde quanto segue:

1 - REPEAT 1
2 - REPEAT ALBUM (For MP3 only)
3 - REPEAT ALL
4 - RANDOM
5- INTRO
6- NORMAL PLAYBACK



USB / SD

FUNZIONI GENERALI

PLAY / PAUSE ► Premere per iniziare la riproduzione delle tracce da USB / SD card. Premere di nuovo per interrompere temporaneamente la riproduzione. Premere di nuovo per ripristinare la riproduzione.

SKIP + ▶▶| & Premere per passare alla traccia successiva o per tornare alla traccia precedente.
SKIP - |◀◀ Premere e tenere premuto durante la riproduzione fino a raggiungere il punto del brano desiderato.
STOP ■ Premere per interrompere la riproduzione.

RIPRODUZIONE

1. Inserire un dispositivo USB o una SD card nella porta corrispondente.
2. Posizionare il "SELETTORE DI FUNZIONE" su "CD".
3. Se nessun disco è inserito, la riproduzione USB / SD card partirà automaticamente.
4. Se vi è un disco inserito, la riproduzione del disco partirà automaticamente.
5. Premere e tenere premuto il tasto “PLAY / PAUSE” per alcuni secondi per accedere alla modalità USB / SD.
6. Premere e tenere premuto il tasto “STOP” per alcuni secondi per passare da USB a SD card.
7. Premere il tasto “USB / SD” sul telecomando per scegliere tra DISC o USB / SD.

SELEZIONE CARTELLA, PROGRAMMAZIONE, REPEAT, RANDOM

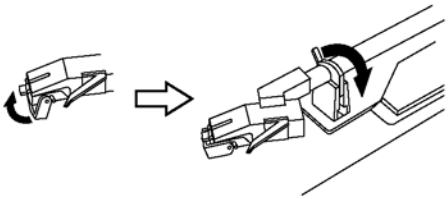
Le modalità SELEZIONE CARTELLA, PROGRAMMAZIONE, REPEAT e RANDOM sono quelle descritte alla sezione CD / MP3. Vedere la sezione CD / MP3.

FONOGRAFO

FUNZIONI GENERALI

Note:

Rimuovere la protezione della puntina del giradischi. Accertarsi che il braccio sia sollevato dal supporto prima dell'utilizzo. Dopo l'utilizzo, riporlo sul supporto.



1. Posizionare il "SELETTORE DI FUNZIONE" su "PHONO".
2. Impostare il "SELETTORE DI VELOCITÀ" alla velocità indicata per il tipo di disco da riprodurre.
3. Posizionare il disco sul piatto.
4. Sollevare il braccio dal supporto e spostarlo lentamente sul lato del disco. Il piatto inizierà a girare.
5. Posizionare il braccio sulla posizione desiderata.
6. Regolare il volume al livello desiderato.
7. Alla fine del disco, il piatto smetterà di girare automaticamente. Sollevare il braccio dal disco e riposizionarlo sul supporto.
8. Per interrompere la riproduzione manualmente, sollevare il braccio dal disco e riposizionarlo sul supporto.

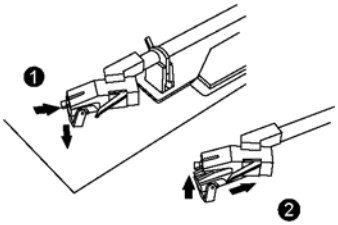
Note:

Alcuni dischi possono interrompersi prima della fine, poiché l'area del disco non coincide con le impostazioni di questo apparecchio. In tal caso, posizionare il selettore “AUTO - STOP” su "OFF". In questo modo, il disco verrà riprodotto fino alla fine, ma non si fermerà automaticamente. (Posizionare il SELETTORE DI FUNZIONE su "OFF" o il selettore “AUTO - STOP” su “ON” per interrompere la riproduzione). Riposizionare il braccio sul supporto.

SOSTITUZIONE DELLA PUNTINA DEL GIRADISCHI

Per sostituire la puntina del giradischi (ad es. se usurata), procedere come segue:

1. Per rimuovere la vecchia puntina, estrarre il blocco puntina secondo il verso indicato, tenendo stretto il portatestina con l'altra mano.
2. Dopodiché installare la nuova puntina premendo leggermente (tenere stretto dal



REGISTRAZIONE

ENCODING DI SINGOLI BRANI DA DISCO CD / MP3 A DISPOSITIVO USB / SD CARD

1. Posizionare il "SELETTORE DI FUNZIONE" su "CD".
2. Aprire lo sportellino CD e posizionare un disco CD / MP3 con l'etichetta rivolta verso l'alto nel vano CD.
3. Chiudere lo sportellino CD.
4. La ricerca inizia con la lettura del numero totale di tracce e la riproduzione parte automaticamente.
5. Premere il tasto "STOP" per interrompere l'autoriproduzione.
6. Premere il tasto “BIT RATE”, poi il tasto “SKIP +” o “SKIP -” per scegliere il bit rate desiderato. Premete nuovamente il tasto “BIT RATE” per confermare. (*solo CD)
7. Premete il tasto “PLAY” per riprodurre la traccia.
8. Inserire un dispositivo USB o una SD card nella porta corrispondente.
9. Premere il tasto “REC”: sul display appare la scritta “REC” e “USB / CARD”, “USB” lampeggia.
10. Premere il tasto “SKIP +” o “SKIP -” per scegliere il supporto desiderato.
11. Premere di nuovo il tasto “REC”: l'apparecchio inizia la registrazione dall'inizio alla fine del brano.

ENCODING DI TUTTI I BRANI DA DISCO CD / MP3 A DISPOSITIVO USB / SD CARD

1. Posizionare il "SELETTORE DI FUNZIONE" su "CD".
2. Aprire lo sportellino CD e posizionare un disco CD / MP3 con l'etichetta rivolta verso l'alto nel vano CD.
3. Chiudere lo sportellino CD.
4. La ricerca inizia con la lettura del numero totale di tracce e la riproduzione parte automaticamente.
5. Premere il tasto "STOP" per interrompere l'autoriproduzione.
6. Premere il tasto “BIT RATE”, poi il tasto “SKIP +” o “SKIP -” per scegliere il bit rate desiderato. Premete nuovamente il tasto “BIT RATE” per confermare. (*solo CD)
7. Inserire un dispositivo USB o una SD card nella porta corrispondente.
8. Premere il tasto “REC”: sul display appare la scritta “REC” e “USB / CARD”, “USB” lampeggia.
9. Premere il tasto “SKIP +” o “SKIP -” per scegliere il supporto desiderato.
10. Premere di nuovo il tasto “REC”: l'apparecchio inizia la registrazione dall'inizio alla fine del CD / MP3.

ENCODING DA FONOGRAFO A DISPOSITIVO USB / SD CARD

1. Posizionare il "SELETTORE DI FUNZIONE" su "PHONO". Il fonografo inizia la riproduzione.
2. Inserire un dispositivo USB o una SD card nella porta corrispondente.
3. Premere il tasto “BIT RATE”, poi il tasto “SKIP +” o “SKIP -” per scegliere il bit rate desiderato. Premete nuovamente il tasto “BIT RATE” per confermare.
4. Premere due volte il tasto “REC”: sul display appare la scritta lampeggiante “REC”. L'apparecchio inizia la registrazione. Premere il tasto "STOP" per terminare.

REGISTRAZIONE

ENCODING DA NASTRO A DISPOSITIVO USB / SD CARD

1. Posizionare il "SELETTORE DI FUNZIONE" su "TAPE". Il nastro inizia la riproduzione.
2. Inserire un dispositivo USB o una SD card nella porta corrispondente.
3. Premere il tasto “BIT RATE”, poi il tasto “SKIP +” o “SKIP -” per scegliere il bit rate desiderato. Premete nuovamente il tasto “BIT RATE” per confermare.
4. Premere due volte il tasto “REC”: sul display appare la scritta lampeggiante “REC”. L'apparecchio inizia la registrazione. Premere il tasto "STOP" per terminare.

ENCODING DI UN SINGOLO BRANO DA DISPOSITIVO USB A SD CARD E ENCODING DA SD CARD A DISPOSITIVO USB

1. Posizionare il "SELETTORE DI FUNZIONE" su "CD".
2. Inserire un dispositivo USB o una SD card nella porta corrispondente.
3. Premere il tasto “USB / SD” sul telecomando per scegliere il supporto da riprodurre.
4. Premere il tasto “REC”: l'apparecchio inizia la registrazione dall'inizio alla fine del brano.

ENCODING DI TUTTI I BRANI DA DISPOSITIVO USB A SD CARD E ENCODING DA SD CARD A DISPOSITIVO USB

1. Posizionare il "SELETTORE DI FUNZIONE" su "CD".
2. Inserire un dispositivo USB o una SD card nella porta corrispondente.
3. Premere il tasto “USB / SD” sul telecomando per scegliere il supporto desiderato.
4. Premere il tasto "STOP" per interrompere l'autoriproduzione.
5. Premere il tasto “REC”: l'apparecchio inizia la registrazione dall'inizio alla fine di tutti i brani.

ENCODING DA UNA TRACCIA PROGRAMMATA A DISPOSITIVO USB / SD CARD

1. Selezionare la traccia desiderata nella memoria di programmazione.
2. Premere il tasto “REC”: l'apparecchio inizia la registrazione di tutte le tracce programmate.

REGISTRAZIONE

CANCELLAZIONE DI UNA SINGOLA TRACCIA DA DISPOSITIVO USB / SD CARD

1. Accertarsi di aver inserito un dispositivo USB o una SD card nella porta corrispondente.
2. Premere il tasto “USB / SD” sul telecomando per scegliere il supporto desiderato.
3. Premere il tasto "STOP" per interrompere l'autoriproduzione.
4. Premere e tenere premuto il tasto “REC” finché non appare la scritta “DEL 001” sul display.
5. Premere il tasto “SKIP +” o “SKIP -” per scegliere la traccia da eliminare.
6. Premere di nuovo il tasto “REC”: sul display appare la scritta "YES" e "NO".
7. Premere il tasto “SKIP +” o “SKIP -” per scegliere e premere il tasto "REC" per confermare.

CANCELLAZIONE DI UNA CARTELLA DA DISPOSITIVO USB / SD CARD

1. Accertarsi di aver inserito un dispositivo USB o una SD card nella porta corrispondente.
2. Premere il tasto “USB / SD” sul telecomando per scegliere il supporto desiderato.
3. Premere il tasto "STOP" per interrompere l'autoriproduzione.
4. Premere due volte e tenere premuto il tasto “REC” finché non appare la scritta “DIR 01” sul display.
5. Premere il tasto “SKIP +” o “SKIP -” per scegliere la cartella da eliminare.
6. Premere di nuovo il tasto “REC”: sul display appare la scritta "YES" e "NO".
7. Premere il tasto “SKIP +” o “SKIP -” per scegliere e premere il tasto "REC" per confermare.

FORMATTAZIONE DI UN DISPOSITIVO USB / SD CARD

1. Accertarsi di aver inserito un dispositivo USB o una SD card nella porta corrispondente.
2. Premere il tasto “USB / SD” sul telecomando per scegliere il supporto desiderato.
3. Premere il tasto "STOP" per interrompere l'autoriproduzione.
4. Premere due volte e tenere premuto il tasto “REC” finché non appare la scritta “FORMAT” e "N" sul display.
5. Premere il tasto “SKIP +” o “SKIP -” per scegliere e premere il tasto "REC" per confermare.

ALTRE FUNZIONI

INTRO

1. Premere il tasto “INTRO” sul telecomando per riprodurre 10 secondi di ogni canzone.
2. Premere di nuovo il tasto "INTRO" per ripristinare la normale riproduzione.

MUTE

1. Premere il tasto “MUTE” per disattivare il suono durante la riproduzione di un disco.
2. Premere di nuovo il tasto "MUTE" per riattivare il suono.

WARNING

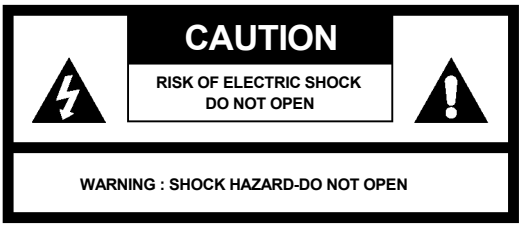
1. WARNING : Please refer the information on exterior bottom enclosure for electrical and safety information before installing or operating the apparatus.
2. WARNING : To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall not be placed on apparatus.
3. WARNING: The battery (battery or batteries or battery pack) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
4. WARNING: The mains plug is used as disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
5. Invisible laser radiation when open and interlocks defeated. Avoid exposure to beam of laser.
6. Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.
7. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
8. Attention should be drawn to environmental aspects of battery disposal.
9. Use of the apparatus in moderate climates.
10. The rating and marking information are located at the bottom of the unit.
11. Excessive sound pressure from earphone and headphones can cause hearing loss.
12. The mains plug of unit should be obstructed or should be easily accessed during intended use.
13. To be completely disconnect the power input, the mains plug of apparatus shall be disconnected from the mains.

CAUTION

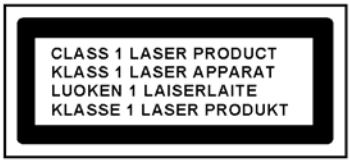
Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.
Replace only with the same or equivalent type

WARNING

TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.



The following label has been affixed to the unit, listing the proper procedure for working with the laser beam:



CLASS 1 LASER PRODUCT LABEL -

This label is attached to the place as illustrated to inform that the apparatus contains a laser component.

WARNING LABEL INFORMING OF RADIATION -

This label is placed inside the unit. As shown in the illustration. To warn against further measures on the unit. The equipment contains a laser radiating laser rays according to the limit of laser product of class 1.

LIGHTNING FLASH WITH ARROWHEAD SYMBOL - within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the products enclosure that may be of sufficient magnitude to constitude a risk of electric shock to persons.

EXCLAMATION POINT - within an equilateral triangle, is used to indicate that a specific component shall be replaced only by the component specified in that documentation for safety reason.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. **READ INSTRUCTIONS** - All the safety and operating instructions should be read before the appliance is operated.

2. **RETAIN INSTRUCTIONS** - The safety and operating instruction should be retained for future reference.

3. **HEED WARNINGS** - All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.

4. **FOLLOW INSTRUCTIONS** - All operating instructions should be followed.

5. **WATER AND MOISTURE** - The appliance should not be used near water, for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundrytub, swimming pool or in a wet basement.

6. **VENTILATION** - The appliance should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. Do not place on bed, sofa, rug or similar surface that may block the ventilation openings, in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings.

7. **HEAT** - The appliance should be situated away from heat sources such as radiators, stoves, or other appliances (including amplifiers) that produce heat.

8. **POWER SOURCE** - The appliance should be connected to power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.

9. **POWER CORD PROTECTION** - Power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them.

10. **POWER LINES** - An outdoor antenna should be located away from power lines.

11. **OBJECT and LIQUID ENTRY** - Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings.

12. **ESD WARNING** - The display does not function properly or no reaction to operation of any the control may due to the electrostatic discharge. Switch off and unplug the set. Reconnect after a few seconds.

13. **DAMAGE REQUIRING SERVICE** - The appliance should be serviced by qualified service personnel when:
    a. The power-supply cord or plug has been damaged.
    b. Objects have fallen into, or liquid has been spilled into the appliance enclosure.
    c. The appliance has been exposed to rain.
    d. The appliance has been dropped, or the enclosure damaged.
    e. The appliance does not appear to operate normally.

14. **SERVICING** - The user should not attempt to service the appliance beyond that described in the user operating instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.

Notes:

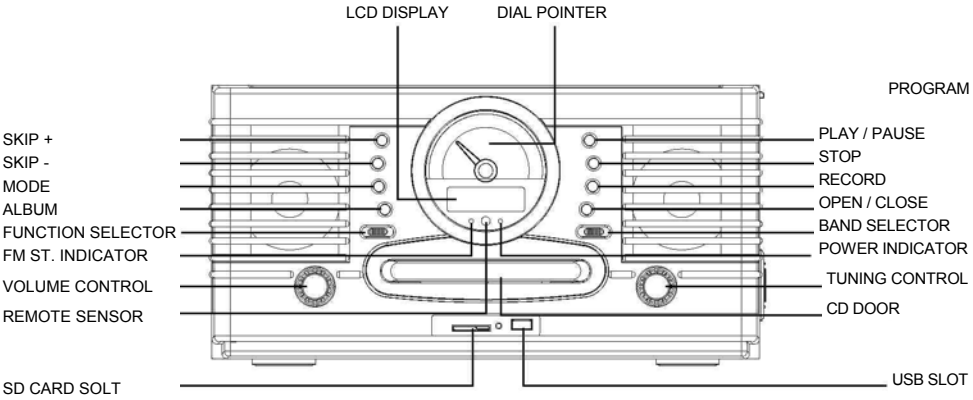
a. Dirty or scratched CD may cause a skipping problem. Clean or replace the CD.
b. If an error display or malfunction occurs, disconncet the AC cord and remove all the batteries. Then turn the power back on.

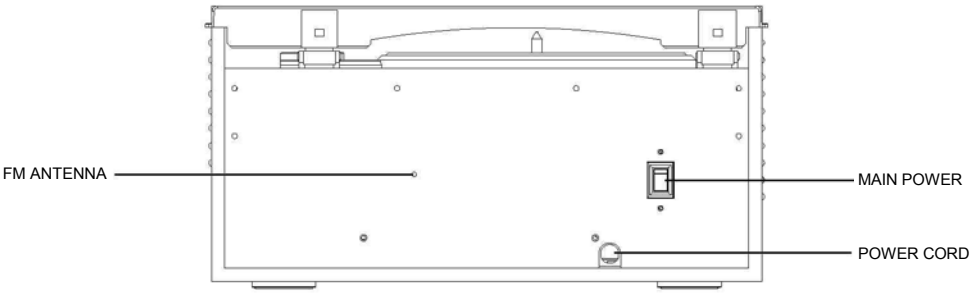
BEFORE OPERATION

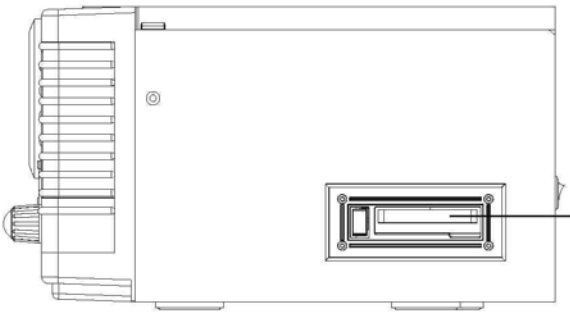
***Notes:* CONCERNING COMPACT DISCS.**

Since dirty, damaged or warped discs may damage the appliance, care should be taken of the followings items:
a. Usable compact discs. Use only compact disc with the mark shown below.
b. CD compact disc only with digital audio signals.

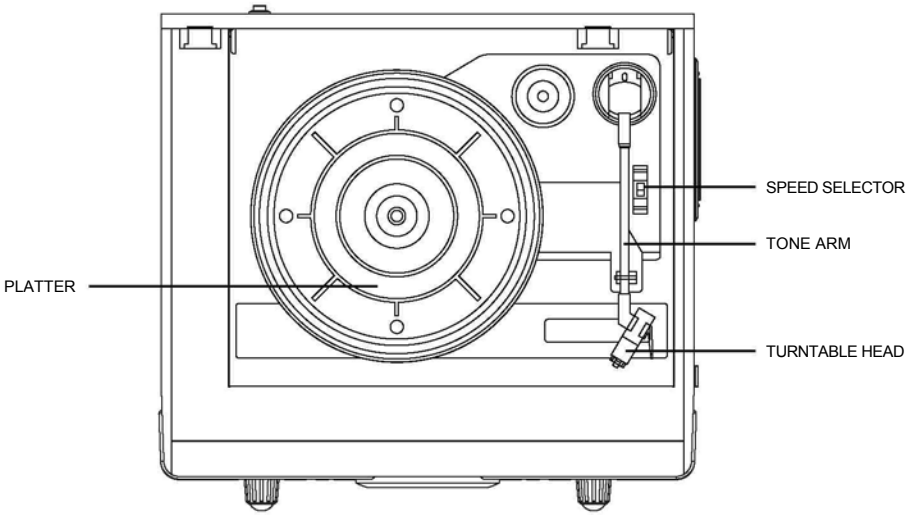
LOCATION OF CONTROL





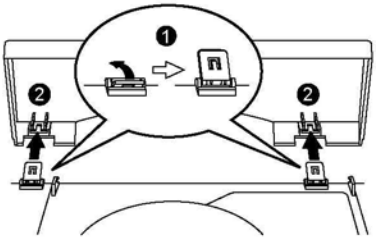


LOCATION OF CONTROL



PHONO COVER ASSEMBLY

1. Push the metal bracket to rear side.
2. Connect the metal bracket to the phono cover.



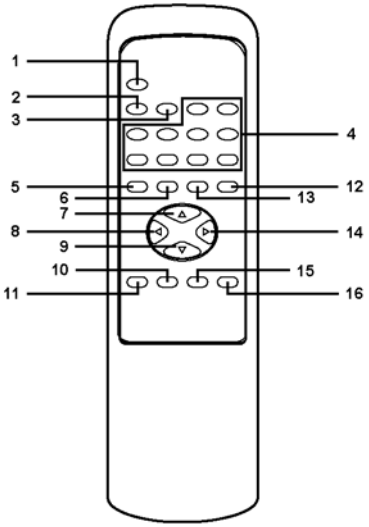
POWER SOURCE

AC POWER

You can power your appliance by plugging the detachable AC power cord into the AC inlet at the back of the appliance and into a wall AC power outlet. Check that the rated voltage of your appliance matches your local voltage.

REMOTE CONTROL

1. REC
2. BIT RATE
3. USB / SD
4. 0 - 9
5. PROGRAM
6. INFO
7. SKIP +
8. STOP
9. SKIP -
10. MUTE
11. RANDOM
12. ALBUM +
13. ALBUM -
14. PLAY / PAUSE
15. REPEAT
16. INTRO



BATTERY INSTALLATION

Insert 2 x “AAA” size batteries into the battery compartment. Be sure that the batteries are inserted correctly to avoid damage to the remote control. Always remove the batteries when the remote control will not be used for a long period of time, as this will cause leakage to the batteries and subsequently damage to your set .

Notes :

- Use batteries of the same type. Never use different types of batteries togethe r .
- If the distance required between the remote control and the appliance decreases, the batteries are exhausted. In this case replace the batteries with new one .

SENSOR WINDOW OF THE RECEIVER

- Even if the remote control is operated within the effective range, its operation may be impossible if there are any obstacies between the appliance and the remote control.
- If the remote control is operated near other appliances which generate infrared rays, or if other remote control devices using infrared rays are used near the appliance, it may operate incorrectly.

RADIO OPERATION

GENERAL OPERATION

1. Set the “FUNCTION” selector to “RADIO” mode.
2. Select desired band by using the “BAND” selector.
3. Adjust radio frequency to your desired station by using the “TUNING” control.
4. Adjust the “VOLUME” control to the desired level.

FM / FM-STEREO RECEPTION

- Set the “BAND” selector to FM mode for MONO reception.
- Set the “BAND” selector to FM ST. mode for FM STEREO reception. The Stereo indicator light up to show FM ST. mode.

FOR BETTER RECEPTION

FM - The receiver has a built - in FM wire antenna located from the rear cabinet. This wire be completely unraveled and extended for best reception.

AM - This appliance is equipped with a built - in directional ferrite antenna. Rotate the unit to get the best reception.

CASSETTE OPERATION

1. Turn “ON” the unit by tuning the “VOLUME” button to the right and set the “FUNCTION” selector to “TAPE” mode.
2. Insert a pre-recorded cassette into the cassette slot, and ensure that the exposed tape side of the cassette is facing away from the “EJECT” button. Refer to page 3 for details.
3. Ensure that the cassette is fully inserted by pushing it into the cassette mechanism and it will start to play automatically.
4. Adjust the “VOLUME” button to the desired sound level.
5. To stop the tape when playing, press the “EJECT” button on the left side of cassette slot completely in. The tape will eject from the slot.
6. When the tape reaches its end in the play mode, it will stop automatically.

CD / MP3 OPERATION

GENERAL OPERATION

PLAY / PAUSE ⏯	Press to start playing CD / MP3 disc. Press again to stop playing CD / MP3 operation temporarily. Press again to resume playback.
SKIP + ⏭ &	Press to go to the next track or back to the previous track.
SKIP - ⏮	Press and hold while playing until you find the point of the sound.
STOP ■	Press to stop all CD / MP3 operation.

PLAYBACK

1. Set the “FUNCTION” selector to “CD” mode.
2. Press the “OPEN / CLOSE” button to open the CD door and place a CD disc with the label up int the CD compartment.
3. Press the “OPEN / CLOSE” button again to close the CD door.
4. Focus search is performed if disc is inside.
5. Playback will start automatically from the first track.
6. Adjust the “VOLUME” control to the desired level.
7. Press the “PLAY / PAUSE” button again when you want to stop playback temporarily.
8. Press the “STOP” button when finished.

FOLDER SELECT

Press the “ALBUM +” or “ALBUM -” button on remote control to select folder. (Folder select function can only operate if disc store with at least 2 directories / files.)

CD / MP3 OPERATION

PROGRAM

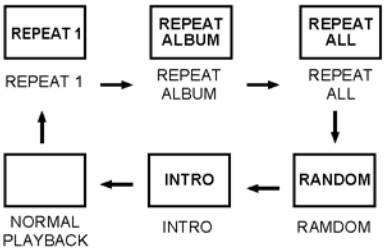
Be sure to press the “STOP” button before use.

1. Press the “MODE” button, the display will show “P-01” and “MEMORY”.
2. Press the “ALBUM +” or “ALBUM -” button on remote control to select folder. (For MP3 only, folder select function can only operate if disc store with at least 2 directories / files.)
3. Select desired track by using the “SKIP +” or “SKIP -” button.
4. Press the “MODE” button again to confirm desired track into the program memory.
5. Repeat step 2 to 4 to enter additional tracks into the program memory.
6. When all the desired tracks have programmed. Press the “PLAY / PAUSE” button to play the disc in the order you have programmed.
7. Press the “STOP” button twice to terminate programmed playback.

MODE

Press the “MODE” button during playing CD / MP3 disc / USB / SD card,
each press switches the repeat function as follows:

1 - REPEAT 1
2 - REPEAT ALBUM (For MP3 only)
3 - REPEAT ALL
4 - RANDOM
5- INTRO
6- NORMAL PLAYBACK



USB / SD OPERATION

GENERAL OPERATION

PLAY / PAUSE ►II	Press to start playing tracks from the USB / SD card. Press again to stop playing USB / SD operation temporarily. Press again to resume playback.
SKIP + ►►I & SKIP - I◄◄	Press to go to the next track or back to the previous track. Press and hold while playing until you find the point of the sound.
STOP ■	Press to stop all USB / SD operation.

PLAYBACK

1. Plug or slot in USB / SD card device to the port.
2. Set the “FUNCTION” selector to “CD” mode.
3. It will read and automatic playing USB / SD card, if no disc on disc tray.
4. It will read and automatic playing DISC, if have disc on disc tray.
5. Press and hold the “PLAY / PAUSE” button for a few seconds to entry USB / SD mode.
6. Press and hold the “STOP” button for a few seconds to change play USB or SD card.
7. Press the “USB / SD” button on the remote control to choose DISC or USB / SD play.

FOLDER SELECT, PROGRAM, REPEAT, RANDOM

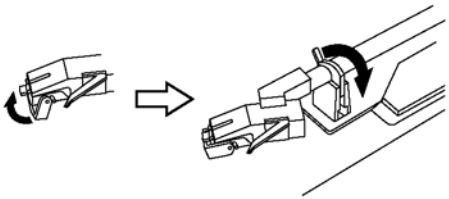
The operation of FOLDER SELECT, PROGRAM, REPEAT and RANDOM mode are as the same as that of CD / MP3. Please refer to CD / MP3 OPERATION.

PHONO OPERATION

GENERAL OPERATION

Notes:

Remove the stylus protector. Be sure that the tone arm is detached from the tone arm rest before operation and resecured again afterward.



1. Set the “FUNCTION” selector to “PHONO” mode.
2. Set the “SPEED” selector to the proper speed depending on the record to be played.
3. Place the record on the platter.
4. Lift the tone arm from the rest and slowly move it to the record side. The platter will begin to rotate.
5. Place the tone arm on the desired position.
6. Adjust the “VOLUME” control to the desired level.
7. At the end of the record, the platter will automatically stop rotation. Lift the tone arm from the record and return it to the rest.
8. To stop manually, lift the tone arm from the record, and return it to the rest.

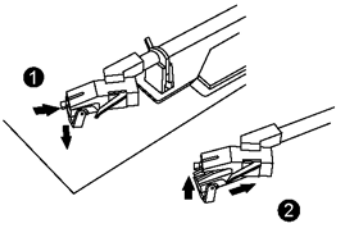
Notes:

As some kind of record the auto - stop area was out of the unit setting, so it will stop before the last track finish. In the case, set the “AUTO - STOP” selector to “OFF” mode, then it will run to the end of the record but will not stop automatically. (Set the “FUNCTION” selector to “OFF” mode or set the “AUTO - STOP” selector to “ON” mode to stop the playback.) Put back the tone arm to the rest.

STYLUS REPLACEMENT

Replacement of a worn stylus can be easily accomplished as follows:

1. To remove the old stylus, pull out the stylus assembly in direction shown, holding the head shell with your other hand.
2. Then install the new stylus by pushing it gently into the cartridge (hold by the edge to prevent damage to stylus.) until it clicks into place.



RECORD OPERATION

ENCODING SINGLE SONG FROM CD / MP3 DISC TO USB / SD CARD DEVICE

1. Set the “FUNCTION” selector to “CD” mode.
2. Open the CD door and place a CD / MP3 disc with the lable up in the CD compartment.
3. Close the CD door.
4. Focus search is performed and will auto play if disc is inside.
5. Press the “STOP” button to stop the auto playback.
6. Press the “BIT RATE” button and press the “SKIP +” or “SKIP -” button to choose the desired bit rate. Press the “BIT RATE” button again to confirm. (*CD only)
7. Press the “PLAY” button to play track.
8. Plug or slot in USB / SD card device to the port.
9. Press the “REC” button, the display will show “REC” and “USB / CARD”, “USB” is flash.
10. Press the “SKIP +” or “SKIP -” button to choose the desired media.
11. Press the “REC” button again, the appliance will start recording from the begining to the end of the song.

ENCODING ALL SONG FROM CD / MP3 DISC TO USB / SD CARD DEVIC

1. Set the “FUNCTION” selector to “CD” mode.
2. Open the CD door and place a CD / MP3 disc with the lable up in the CD compartment.
3. Close the CD door.
4. Focus search is performed and will auto play if disc is inside.
5. Press the “STOP” button to stop the auto playback.
6. Press the “BIT RATE” button and press the “SKIP +” or “SKIP -” button to choose the desired bit rate. Press the “BIT RATE” button again to confirm. (*CD only)
7. Plug or slot in USB / SD card device to the port.
8. Press the “REC” button , the display will show “REC” and “USB / CARD”, “USB” is flash.
9. Press the “SKIP +” or “SKIP -” button to choose the desird media.
10. Press the “REC” button again, the appliance will start recording from the beginning to the end of the CD / MP3.

ENCODING FROM PHONO TO USB / SD CARD DEVICE

1. Set the “FUNCTION” selector to “PHONO” mode. Phono be playing.
2. Plug or slot in USB / SD card device to the port.
3. Press the “BIT RATE” button and press the “SKIP +” or “SKIP -” button to choose the desired bit rate. Press the “BIT RATE” button again to confirm.
4. Press the “REC” button twice, the display will show “REC” and flash. Appliance will start recording. Press the “STOP” button to complete.

RECORD OPERATION

ENCODING FROM TAPE TO USB / SD CARD DEVICE

1. Set the “FUNCTION” selector to “TAPE” mode. TAPE be playing.
2. Plug or slot in USB / SD card device to the port.
3. Press the “BIT RATE” button and press the “SKIP +” or “SKIP -” button to choose the desired bit rate. Press the “BIT RATE” button again to confirm.
4. Press the “REC” button twice, the display will show “REC” and flash. Appliance will start recording. Press the “STOP” button to complete.

ENCODING SINGLE SONG FROM USB TO SD CARD DEVICE AND ENCODING FROM SD CARD TO USB DEVICE

1. Set the “FUNCTION” selector to “CD” mode.
2. Plug or slot in USB / SD card device to the port.
3. Press the “USB / SD” button on the remote control to choose the desird media to play.
4. Press the “REC” button, the appliance will start recording from the beginning to the end of the song.

ENCODING ALL SONG FROM USB TO SD CARD DEVICE AND ENCODING FROM SD CARD TO USB DEVICE

1. Set the “FUNCTION” selector to “CD” mode.
2. Plug or slot in USB / SD card device to the port.
3. Press the “USB / SD” button on the remote control to choose the desird media.
4. Press the “STOP” button to stop the auto playback.
5. Press the “REC” button, the appliance will start recording from the beginning to the end of all song.

ENCODING FROM PROGRAMMED TRACK TO USB / SD CARD DEVICE

1. Select desired track into the program memory.
2. Press the “REC” button, the appliance will start recording all the programmed track.

RECORD OPERATION

SINGLE TRACK DELETE OF USB / SD CARD DEVICE

1. Be sure to plug slot the USB / SD card device to the port.
2. Press the “USB / SD” button on the remote control to choose the desird media.
3. Press the “STOP” button to stop the auto playback.
4. Press and hold the “REC” button until the display shows “DEL 001”.
5. Press the “SKIP +” or “SKIP -” button to choose the track desired to delete.
6. Press the “REC” button again, the display will show “YES” and “NO”.
7. Press the “SKIP +” or “SKIP -” button to choose and press the “REC” button to confirm.

FOLDER DELETE OF USB / SD CARD DEVICE

1. Be sure to plug slot the USB / SD card device to the port.
2. Press the “USB / SD” button on the remote control to choose the desird media.
3. Press the “STOP” button to stop the auto playback.
4. Press and hold the “REC” button twice until the display shows “DIR 01”.
5. Press the “SKIP +” or “SKIP -” button to choose the folder desired to delete.
6. Press the “REC” button again, the display will show “YES” and “NO”.
7. Press the “SKIP +” or “SKIP -” button to choose and press the “REC” button to confirm.

FORMAT OF USB / SD CARD DEVICE

1. Be sure to plug slot the USB / SD card device to the port.
2. Press the “USB / SD” button on the remote control to choose the desird media.
3. Press the “STOP” button to stop the auto playback.
4. Press and hold the “REC” button twice until the display shows “FORMAT” and “N”.
5. Press the “SKIP +” or “SKIP -” button to choose and press the “REC” button to confirm.

OTHER FEATURES

INTRO

1. Press the “INTRO” button on remote control to play each song for 10 seconds.
2. Press the “INTRO” button again to resume normal playback.

MUTE

1. Press the “MUTE” button to remove the sound during playing disc.
2. Press the “MUTE” button again to resume the sound.

ATTENTION

1. ATTENTION : lisez attentivement les informations sur la partie inférieure de la boîte concernant la sécurité et les risques électriques avant l'installation ou l'utilisation de cet appareil.
2. ATTENTION : pour réduire le risque d'incendie ou de décharges électriques, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité. Ne pas exposer l'appareil à l'eau: n'appuyez pas d'objets (comme des vases) contenant des liquides.
3. ATTENTION : la batterie (batterie, batteries ou bloc batteries) ne doit pas être exposée à des sources de chaleur excessives (rayons solaires, flammes ou similaires).
4. ATTENTION : la fiche est considérée comme dispositif de débranchement de l'appareil. Le dispositif de débranchement doit être toujours prêt à l'emploi.

5. Le laser de l'appareil, si ouvert, peut émettre des radiations invisibles et les dispositifs de sécurité se désactivent. Évitez toute exposition aux rayons laser.

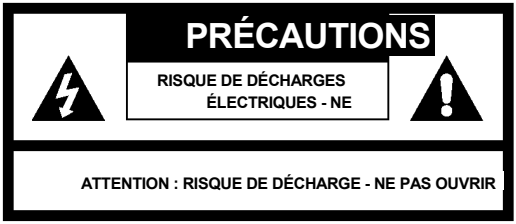
6. Correcte élimination du produit. Ce symbole indique que le produit, utilisé à l'intérieur de l'UE, ne doit pas être éliminé avec les autres déchets domestiques. Pour prévenir tout éventuel dommage à l'environnement ou à la santé causé par une mauvaise élimination des déchets, recyclez le produit de manière responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Si le produit n'est plus utilisé, adressez-vous aux entreprises de collecte ou bien contactez votre revendeur. C'est lui qui s'occupera du recyclage du produit.
7. Gardez les flammes nues, par exemples les bougies, à l'écart de l'appareil.
8. Faites attention aux aspects environnementaux de l'élimination des batteries.
9. Utilisez l'appareil uniquement dans des lieux à température modérée.
10. Les informations concernant la catégorie et l'évaluation de l'appareil se trouvent dans la partie inférieure de l'unité.
11. Une pression acoustique excessive provenant des écouteurs et du casque pourrait endommager votre ouïe.
12. La fiche de l'unité doit être toujours bien accessible pendant l'utilisation de l'appareil.
13. Pour débrancher complètement l'appareil, retirez la fiche.

PRÉCAUTIONS

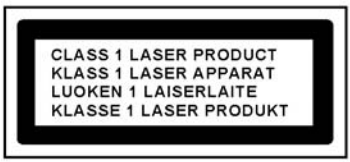
Danger d'explosions si la batterie n'est pas correctement remplacée. Remplacez uniquement

ATTENTION

POUR PRÉVENIR LE RISQUE D'INCENDIE OU DE DÉCHARGES, N'EXPOSEZ PAS L'APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.



Cette unité présente l'étiquette suivante, qui indique le procédé correct pour travailler avec les rayons solaires :



ÉTIQUETTE PRODUIT LASER DE CLASSE 1

Cette étiquette informe que l'appareil contient un composant laser.

ETIQUETTE CONCERNANT

Cette étiquette se trouve à l'intérieur de l'unité. (voir illustration ci-contre). Elle indique d'autres dangers concernant l'appareil. L'appareil contient un laser qui émet des rayons excédant la limite des produits de classe 1.

L'ÉCLAIR AVEC LA POINTE EN FORME DE FLÈCHE à l'intérieur d'un triangle équilatéral informe l'utilisateur de la présence de tension dangereuse non isolée à l'intérieur de l'appareil : elle pourrait être suffisamment élevée pour engendrer le risque de décharges électriques.

POINT D'EXCLAMATION – à l'intérieur d'un triangle équilatéral, utilisé pour indiquer qu'un élément peut être remplacé uniquement par celui qui est indiqué dans la documentation, afin de ne pas compromettre la sécurité de l'appareil.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. LISEZ LES INSTRUCTIONS - Il est nécessaire de lire attentivement les instructions de sécurité et de fonctionnement avant d'utiliser l'appareil.

2. CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS - Les instructions de sécurité et de fonctionnement doivent être conservées pour toutes consultations futures.

3. RESPECTEZ LES AVERTISSEMENTS - Respectez les avertissements et les instructions de fonctionnement de l'appareil.

4. SUIVEZ LES INSTRUCTIONS - Suivez toutes les instructions de fonctionnement.

5. EAU ET HUMIDITÉ - N'utilisez pas l'appareil à proximité de baignoires, lavabos, éviers, lavoirs, piscines ou sous-sols humides.

6. AÉRATION - L'appareil doit être placé de manière à garantir une bonne aération. Par exemple, évitez de le placer sur des lits, des canapés, des fauteuils ou autres surfaces similaires qui pourraient bloquer les ouvertures d'aération, ou bien dans des lieux qui préviennent la circulation de l'air, comme certaines librairies ou les placards.

7. CHALEUR - L'appareil doit être placé à l'écart de sources de chaleur comme radiateurs, poêles ou tout autre appareil (amplificateurs inclus) qui génère de la chaleur..

8. ALIMENTATION - Branchez l'appareil sur une source d'alimentation comme indiqué dans les instructions ou sur l'appareil.

9. PROTECTION DES CÂBLES D'ALIMENTATION - Les câbles d'alimentation doivent être étendus de façon à ne pas y marcher dessus et pour éviter qu'ils restent pris dans d'autres objets à proximité.

10. LIGNES ÉLECTRIQUES - L'antenne externe doit être placée à l'écart des lignes électriques.

11. OBJETS ET LIQUIDES - Évitez d'introduire et de faire tomber de corps étrangers, d'objets et de liquides dans l'appareil.

12. AVERTISSEMENT - Si l'afficheur ne fonctionne pas correctement ou que l'appareil ne réponde pas aux commandes, cela peut être dû à une décharge électrostatique. Éteignez et débranchez l'appareil. Rebranchez-le au bout de quelques secondes.

13. DOMMAGES ET ASSISTANCE - L'appareil doit être envoyé dans un centre de service après vente spécialisé lorsque :

a. Le câble d'alimentation ou la fiche ont été endommagés.
b. Du liquide a été renversé sur l'appareil ou des objets ont été insérés à l'intérieur..
c. L'appareil a été exposé à la pluie.
d. L'appareil est tombé ou endommagé.
e. L'appareil ne fonctionne pas correctement.

14. ASSISTANCE- L'utilisateur ne doit intervenir sur l'appareil que selon les indications fournies dans les instructions. Pour toutes les autres interventions d'entretien, adressez-vous uniquement à des opérateurs qualifiés.

Remarques :

a. Des CD sales ou rayés pourraient compromettre la bonne lecture du disque. Nettoyez ou remplacez le CD.
b. Si une erreur s'affiche ou que l'appareil ne fonctionne pas correctement, débranchez le câble AC et retirez les batteries. Ensuite, rallumez l'appareil..

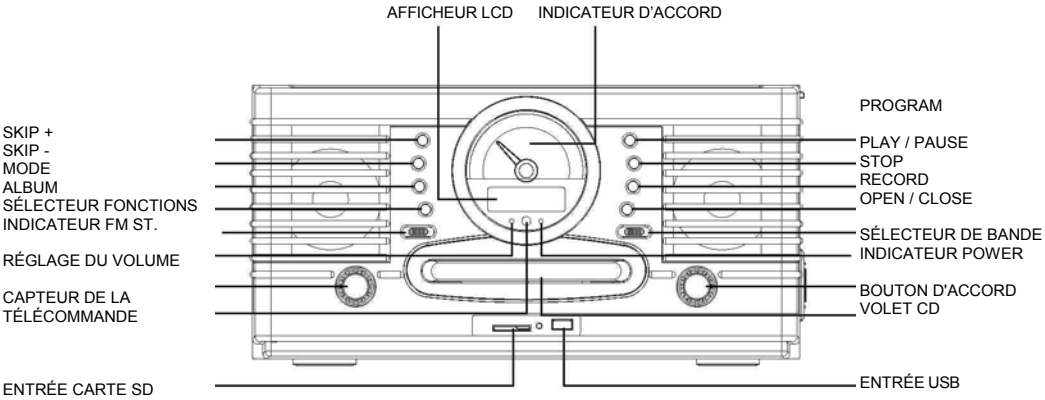
AVANT L'EMPLOI

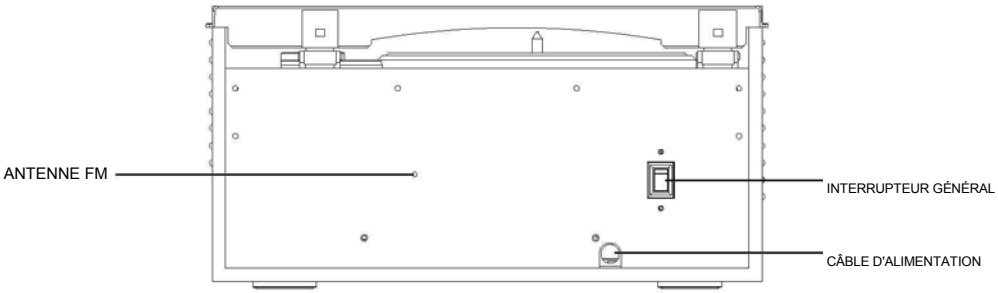
***Remarques* sur les CD :.**

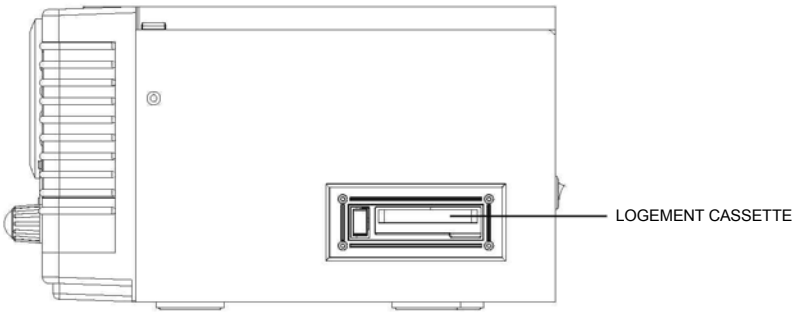
Comme des disques sales, endommagés ou déformés peuvent endommager l'appareil, faites attention à :

a. Disques compacts réutilisables. Utilisez uniquement des disques compacts ayant le symbole ci-dessous.
b. Utilisez uniquement des disques compacts contenant des signaux audio numériques.

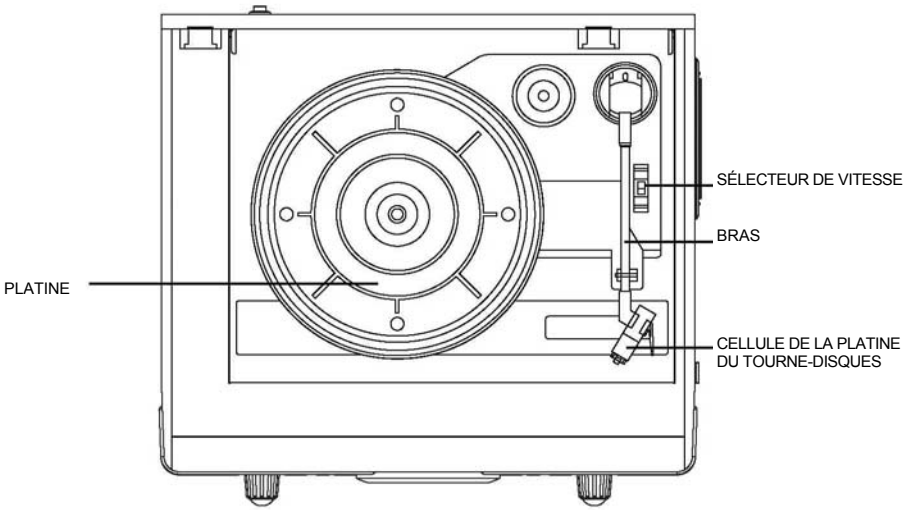
POSITION DES COMMANDES





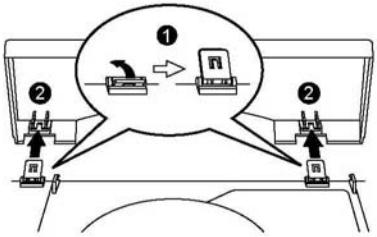


POSITION DES COMMANDES



MONTAGE COUVERCLE DU PHONOGRAPHE

1. Déplacez la patte de montage comme indiqué dans la figure.
2. Connectez la patte de montage au couvercle du phonographe.



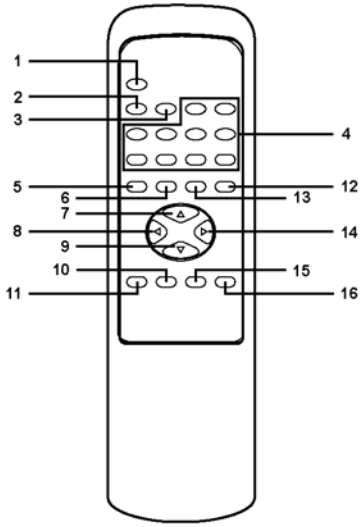
ALIMENTATION

ALIMENTATION AC

Connectez le câble AC à la prise située au dos de l'appareil et branchez la fiche sur une prise secteur. Veillez à ce que la tension de l'appareil corresponde à celle du réseau électrique.

TÉLÉCOMMANDE

1. REC
2. BIT RATE
3. USB / SD
4. 0 - 9
5. PROGRAM
6. INFO
7. SKIP +
8. STOP
9. SKIP -
10. MUTE
11. RANDOM
12. ALBUM +
13. ALBUM -
14. PLAY / PAUSE
15. REPEAT
16. INTRO



INSTALLATION DES BATTERIES

Insérez 2 batteries du type « AAA » dans le logement de la batterie. Assurez-vous que les batteries sont insérées correctement pour ne pas endommager la télécommande. Retirez les batteries lorsque la télécommande n'est pas utilisée pendant longtemps pour éviter toute perte de liquides et tout dommage à l'appareil.

Remarques :

- Utilisez des batteries du même type. N'insérez pas deux types de batteries différentes dans la télécommande.
- Si la distance nécessaire entre la télécommande et l'appareil diminue, les batteries sont faibles.

FENÊTRE DU CAPTEUR DU RÉCEPTEUR

- Même si la télécommande est utilisée correctement, d'éventuels obstacles entre la télécommande et l'appareil pourraient compromettre le bon fonctionnement.
- Si la télécommande est utilisée à proximité d'autres appareils qui émettent des rayons infrarouges ou que d'autres télécommandes à infrarouges soient utilisées à proximité de l'appareil, ce dernier

RADIO

FONCTIONS GÉNÉRALES

1. Déplacez le « SÉLECTEUR FONCTIONS » sur « RADIO ».
2. Sélectionnez la bande souhaitée à l'aide du « SÉLECTEUR DE BANDE ».
3. Réglez la fréquence de la radio à l'aide du « BOUTON D'ACCORD ».
4. Réglez le volume au niveau souhaité.

RÉCEPTION FM / FM-STÉRÉO

- Déplacez le « SÉLECTEUR DE BANDE » sur FM pour une réception MONO.
- Déplacez le « SÉLECTEUR DE BANDE » sur FM ST. pour une réception FM STÉRÉO. Le voyant correspondant s'allume pour indiquer le mode FM ST.

POUR UNE MEILLEURE RÉCEPTION

FM - Le récepteur a une antenne à fil FM intégrée dans la partie arrière de l'appareil. Le fil peut être complètement débrouillé et étendu pour améliorer la réception.

AM - L'appareil est équipé d'une antenne directionnelle en ferrite. Tournez l'unité pour améliorer la réception.

CASSETTES

1. Allumez l'unité en déplaçant la touche « VOLUME » vers la droite et déplacez le « SÉLECTEUR FONCTIONS » sur « TAPE ».
2. Insérez une cassette pré-enregistrée dans le logement cassette de manière à ce que la partie surélevée de la bande magnétique se trouve sur le côté opposé à la touche « EJECT ». Pour plus d'informations, voir page 3.
3. Assurez-vous que la cassette est complètement insérée, en appuyant contre le mécanisme de celle-ci. La lecture démarre automatiquement.
4. Réglez la touche « VOLUME » au niveau souhaité.
5. Pour interrompre la lecture de la cassette, appuyez à fond sur la touche « EJECT » sur le côté gauche du logement cassette. La cassette sort de son logement.

CD / MP3

FONCTIONS GÉNÉRALES

PLAY / PAUSE ►II	Appuyez pour démarrer la lecture d'un disque CD / MP3. Appuyez à nouveau pour interrompre temporairement la lecture. Appuyez à nouveau pour redémarrer la lecture.
SKIP + ►►I &	Appuyez pour passer à la piste suivante ou pour revenir à la piste précédente.
SKIP - I◄◄	Appuyez et gardez la touche enfoncée pendant la lecture pour atteindre le point du morceau souhaité.
STOP ■	Appuyez pour interrompre la lecture.

LECTURE

1. Déplacez le « SÉLECTEUR FONCTIONS » sur « CD ».
2. Appuyez sur la touche « OPEN / CLOSE » pour ouvrir le volet CD et placez un CD, l'étiquette tournée vers le haut, dans le logement CD.
3. Appuyez à nouveau sur la touche « OPEN / CLOSE » pour fermer le volet CD.
4. La recherche démarre avec la lecture du nombre total des pistes.
5. La lecture automatique du disque commence par la première piste.
6. Réglez le volume au niveau souhaité.
7. Appuyez à nouveau sur la touche « PLAY / PAUSE » pour interrompre temporairement la lecture.
8. Appuyez sur la touche « STOP » pour interrompre la lecture.

SÉLECTION DU DOSSIER

Appuyez sur la touche « ALBUM + » ou « ALBUM - » sur la télécommande pour sélectionner le dossier. (Cette fonction est active si au moins deux répertoires/fichiers se trouvent à l'intérieur du disque).

CD / MP3

PROGRAMMATION

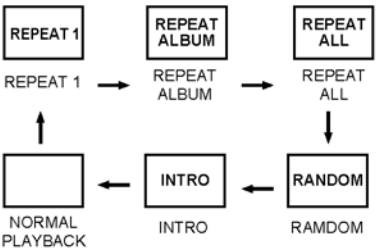
Appuyez sur la touche « STOP » avant de commencer.

1. Appuyez sur la touche « MODE » : le message « P-01 » et « MEMORY » s'affiche.
2. Appuyez sur la touche « ALBUM + » ou « ALBUM - » sur la télécommande pour sélectionner le dossier. (En mode MP3, la fonction de sélection du dossier est active si au moins deux répertoires/fichiers se trouvent à l'intérieur du disque).
3. Sélectionnez la piste souhaitée à l'aide de la touche « SKIP + » ou « SKIP - ».
4. Appuyez à nouveau sur la touche « MODE » pour confirmer la piste souhaitée dans la mémoire de programmation.
5. Répétez les points de 2 à 4 pour ajouter des pistes dans la mémoire de programmation.
6. Lorsque toutes les pistes ont été programmées, appuyez sur la touche « PLAY / PAUSE » pour lire le disque dans l'ordre programmé.
7. Appuyez deux fois sur la touche « STOP » pour interrompre la lecture programmée.

MODE

Appuyez sur la touche « MODE » pendant la lecture d'un disque CD / MP3 / USB / Carte SD. À chaque pression de la touche correspond ce

1 - REPEAT 1
2 - REPEAT ALBUM (For MP3 only)
3 - REPEAT ALL
4 - RANDOM
5- INTRO
6- NORMAL PLAYBACK



USB / SD

FONCTIONS GÉNÉRALES

PLAY / PAUSE ► Appuyez pour démarrer la lecture des pistes USB / Carte SD. Appuyez à nouveau pour interrompre temporairement la lecture. Appuyez à nouveau pour redémarrer la lecture.

SKIP + ▶▶| & SKIP - |◀◀ Appuyez pour passer à la piste suivante ou pour revenir à la piste précédente. Appuyez et gardez la touche enfoncée pendant la lecture pour atteindre le point du morceau souhaité.

STOP ■ Appuyez pour interrompre la lecture.

LECTURE

1. Insérez un dispositif USB ou une carte SD dans le port correspondant.
2. Déplacez le « SÉLECTEUR FONCTIONS » sur « CD ».
3. S'il n'y a aucun disque dans le logement CD, la lecture USB / Carte SD démarre automatiquement.
4. S'il y a un disque dans le logement CD, la lecture du disque démarre automatiquement.
5. Appuyez et gardez la touche « PLAY / PAUSE » enfoncée pendant quelques secondes pour accéder au mode USB / SD.

SÉLECTION DU DOSSIER, PROGRAMMATION, REPEAT, RANDOM

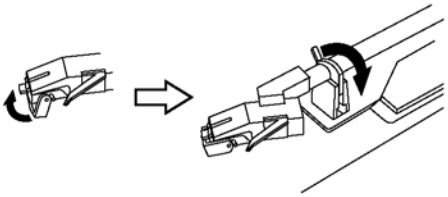
Les modes SÉLECTION DU DOSSIER, PROGRAMMATION, REPEAT et RANDOM sont décrits à la section CD / MP3. Référez-vous à la section CD / MP3.

PHONOGRAPHE

FONCTIONS GÉNÉRALES

Remarques :

Retirez la protection de l'aiguille du tourne-disques. Assurez-vous que le bras est détaché du support avant l'utilisation. Après l'utilisation, replacez le bras sur son support.



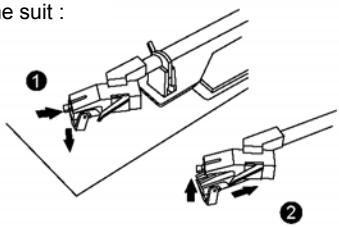
1. Déplacez le « SÉLECTEUR FONCTIONS » sur « PHONO ».
2. Réglez le « SÉLECTEUR DE VITESSE » à la vitesse indiquée pour le type de disque à lire.
3. Placez le disque sur la platine.
4. Soulevez le bras du support et déplacez-le doucement sur le côté du disque. La platine commence à tourner.
5. Placez le bras sur la position souhaitée.
6. Réglez le volume au niveau souhaité.
7. À la fin du disque, la platine arrête de tourner automatiquement. Soulevez le bras du disque et replacez-le sur son support.
8. Pour interrompre manuellement la lecture, soulevez le bras du disque et replacez-le sur son support.

Remarques :

Certains disques peuvent s'interrompre avant la fin, puisque la surface de ces disques ne coïncide pas avec les réglages de cet appareil. Dans ce cas, déplacez le sélecteur « AUTO - STOP » sur « OFF ».

REMPLACEMENT DE L'AIGUILLE DU TOURNE-DISQUES

Si l'aiguille du tourne-disques est usée, remplacez-la comme suit :



1. Pour enlever la vieille aiguille, retirez le bloc aiguille selon la direction indiquée, en tenant le porte-cellule de l'autre main.
2. Ensuite, installez la nouvelle aiguille en appuyant doucement (serrez le bord pour éviter

ENREGISTREMENT

CODAGE DE MORCEAUX DEPUIS DISQUE CD / MP3 À DISPOSITIF USB / CARTE SD

1. Déplacez le « SÉLECTEUR FONCTIONS » sur « CD ».
2. Ouvrez le volet CD et placez un disque CD / MP3, l'étiquette tournée vers le haut, dans le logement CD.
3. Fermez le volet CD.
4. La recherche démarre avec la lecture du nombre total des pistes ; la lecture démarre automatiquement.
5. Appuyez sur la touche « STOP » pour interrompre la lecture automatique.
6. Appuyez sur la touche « BIT RATE », puis sur la touche « SKIP + » ou « SKIP - » pour choisir le débit binaire souhaité. Appuyez à nouveau sur la touche « BIT RATE » pour confirmer. (*uniquement CD)
7. Appuyez sur la touche « PLAY » pour lire la piste.
8. Insérez un dispositif USB ou une carte SD dans le port correspondant.
9. Appuyez sur la touche « REC » : le message « REC » et « USB / CARD » s'affiche ; « USB » clignote..
10. Appuyez sur la touche « SKIP + » ou « SKIP - » pour choisir le support souhaité.
11. Appuyez à nouveau sur la touche « REC » : l'appareil démarre l'enregistrement du morceau.

CODAGE DE TOUS LES MORCEAUX DEPUIS DISQUE CD / MP3 À DISPOSITIF USB / CARTE SD

1. Déplacez le « SÉLECTEUR FONCTIONS » sur « CD ».
2. Ouvrez le volet CD et placez un disque CD / MP3, l'étiquette tournée vers le haut, dans le logement CD.
3. Fermez le volet CD.
4. La recherche démarre avec la lecture du nombre total des pistes ; la lecture démarre automatiquement.
5. Appuyez sur la touche « STOP » pour interrompre la lecture automatique.
6. Appuyez sur la touche « BIT RATE », puis sur la touche « SKIP + » ou « SKIP - » pour choisir le débit binaire souhaité. Appuyez à nouveau sur la touche « BIT RATE » pour confirmer. (*uniquement CD)
7. Insérez un dispositif USB ou une carte SD dans le port correspondant.
8. Appuyez sur la touche « REC » : le message « REC » et « USB / CARD » s'affiche ; « USB » clignote.
9. Appuyez sur la touche « SKIP + » ou « SKIP - » pour choisir le support souhaité.
10. Appuyez à nouveau sur la touche « REC » : l'appareil démarre l'enregistrement du CD / MP3.

CODAGE DEPUIS PHONOGRAPHE À DISPOSITIF USB / CARTE SD

1. Déplacez le « SÉLECTEUR FONCTIONS » sur « PHONO ». Le phonographe démarre la lecture.
2. Insérez un dispositif USB ou une carte SD dans le port correspondant.
3. Appuyez sur la touche « BIT RATE », puis sur la touche « SKIP + » ou « SKIP - » pour choisir le débit binaire souhaité. Appuyez à nouveau sur la touche « BIT RATE » pour confirmer.
4. Appuyez deux fois sur la touche « REC » : le message clignotant « REC » s’affiche.

ENREGISTREMENT

CODAGE DEPUIS BANDE MAGNÉTIQUE À DISPOSITIF USB / CARTE SD

1. Déplacez le « SÉLECTEUR FONCTIONS » sur « TAPE ». La bande magnétique démarre la lecture.
2. Insérez un dispositif USB ou une carte SD dans le port correspondant.
3. Appuyez sur la touche « BIT RATE », puis sur la touche « SKIP + » ou « SKIP - » pour choisir le débit binaire souhaité. Appuyez à nouveau sur la touche « BIT RATE » pour confirmer.
4. Appuyez deux fois sur la touche « REC » : le message clignotant « REC » s'affiche.

CODAGE D'UN MORCEAU DEPUIS DISPOSITIF USB À CARTE SD ET CODAGE DEPUIS CARTE SD À DISPOSITIF USB

1. Déplacez le « SÉLECTEUR FONCTIONS » sur « CD ».
2. Insérez un dispositif USB ou une carte SD dans le port correspondant.
3. Appuyez sur la touche « USB / SD » sur la télécommande pour choisir le support à lire.
4. Appuyez sur la touche « REC » : l'appareil démarre l'enregistrement du morceau..

CODAGE DE TOUS LES MORCEAUX DEPUIS DISPOSITIF USB À CARTE SD ET CODAGE DEPUIS CARTE SD À DISPOSITIF USB

1. Déplacez le « SÉLECTEUR FONCTIONS » sur « CD ».
2. Insérez un dispositif USB ou une carte SD dans le port correspondant.
3. Appuyez sur la touche « USB / SD » sur la télécommande pour choisir le support souhaité.
4. Appuyez sur la touche « STOP » pour interrompre la lecture automatique.
5. Appuyez sur la touche « REC » : l'appareil démarre l'enregistrement de tous les morceaux.

CODAGE DEPUIS UNE PISTE PROGRAMMÉE À DISPOSITIF USB / CARTE SD

1. Sélectionnez la piste souhaitée dans la mémoire de programmation.
2. Appuyez sur la touche « REC » : l'appareil démarre l'enregistrement de toutes les pistes programmées.

ENREGISTREMENT

EFFACEMENT D'UNE PISTE DEPUIS DISPOSITIF USB / CARTE SD

1. Assurez-vous d'avoir inséré un dispositif USB ou une carte SD dans le port correspondant.
2. Appuyez sur la touche « USB / SD » sur la télécommande pour choisir le support souhaité.
3. Appuyez sur la touche « STOP » pour interrompre la lecture automatique.
4. Appuyez et gardez la touche « REC » enfoncée tant que le message « DEL 001 » ne s'affiche pas.
5. Appuyez sur la touche « SKIP + » ou « SKIP - » pour choisir la piste à effacer.
6. Appuyez à nouveau sur la touche « REC » : le message « YES » et « NO » s'affiche.
7. Appuyez sur la touche « SKIP + » ou « SKIP - » pour choisir, ensuite appuyez sur la touche « REC » pour confirmer.

EFFACEMENT D'UN DOSSIER DEPUIS DISPOSITIF USB / CARTE SD

1. Assurez-vous d'avoir inséré un dispositif USB ou une carte SD dans le port correspondant.
2. Appuyez sur la touche « USB / SD » sur la télécommande pour choisir le support souhaité.
3. Appuyez sur la touche « STOP » pour interrompre la lecture automatique.
4. Appuyez deux fois et gardez la touche « REC » enfoncée tant que le message « DIR 01 » ne s'affiche pas.
5. Appuyez sur la touche « SKIP + » ou « SKIP - » pour choisir le dossier à effacer.
6. Appuyez à nouveau sur la touche « REC » : le message « YES » et « NO » s'affiche.
7. Appuyez sur la touche « SKIP + » ou « SKIP - » pour choisir, ensuite appuyez sur la touche " REC " pour confirmer.

FORMATAGE D'UN DISPOSITIF USB / CARTE SD

1. Assurez-vous d'avoir inséré un dispositif USB ou une carte SD dans le port correspondant.
2. Appuyez sur la touche « USB / SD » sur la télécommande pour choisir le support souhaité.
3. Appuyez sur la touche « STOP » pour interrompre la lecture automatique.
4. Appuyez deux fois et gardez la touche « REC » enfoncée tant que le message « FORMAT » et « N » ne s'affiche pas.
5. Appuyez sur la touche « SKIP + » ou « SKIP - » pour choisir, ensuite appuyez sur la touche

FONCTIONS DIVERSES

INTRO

1. Appuyez sur la touche « INTRO » de la télécommande pour lire les 10 premières secondes de chaque morceau.
2. Appuyez à nouveau sur la touche « INTRO » pour rétablir la lecture normale.

MUTE

1. Appuyez sur la touche « MUTE » pour désactiver le son pendant la lecture d'un disque.
2. Appuyez à nouveau sur la touche « MUTE » pour rétablir le son.

ACHTUNG

1. ACHTUNG: Die Informationen hinsichtlich der Sicherheit und der elektrischen Gefahren auf der Unterseite der Schachtel sollten aufmerksam gelesen werden, bevor das Gerät installiert oder benutzt wird.
2. ACHTUNG: Um die Gefahr von Bränden oder elektrischen Schlägen zu verringern, sollte das Gerät vor Regen oder Feuchtigkeit geschützt werden. Das Gerät darf nicht mit Wasser in Berührung kommen: keine Gegenstände auf dem Gerät abstellen, die Flüssigkeiten enthalten (bspw. Vasen).
3. ACHTUNG: Die Batterie (Batterie, Batterien oder Batteriepaket) darf keinen übermäßigen Wärmequellen ausgesetzt werden (Sonnenbestrahlung, Flammen oder ähnliches).
4. ACHTUNG: Der Netzstecker wird als Abnahmevorrichtung verwendet. Die Abnahmevorrichtung muss stets einsatzbereit sein.

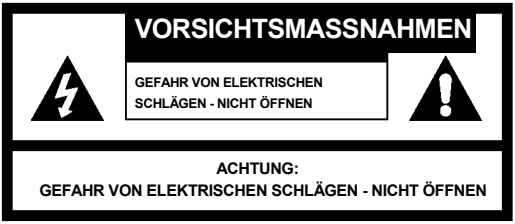
5. Bei offenem Gerät kann der Laser Strahlungen abgeben und die Sicherheitsvorrichtungen werden ausgeschlossen. Die Exposition durch Laserstrahlen sollte vermieden werden.

6. Ordnungsgemäße Entsorgung des Gerätes. Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Produkt bei Benutzung in der EU nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Um möglichen Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch eine nicht ordnungsgemäße Entsorgung des Mülls vorzubeugen, ist das Produkt in verantwortungsbewusster Weise zu recyceln, um die nachhaltige Wiederverwertung der Materialressourcen zu fördern. Für die Abgabe eines außer Betrieb genommenen Geräts wenden Sie sich an die Abgabe- und Sammelstellen oder an den Verkäufer. Er wird das Produkt dem korrekten Recycling zuführen.
7. Keine offenen Flammen, wie beispielsweise Kerzen, nahe am Gerät aufstellen.
8. Bei der Entsorgung der Batterien sind die entsprechenden Umweltaspekte zu beachten.
9. Das Gerät nur in Umgebungen mit mäßiger Temperatur benutzen.
10. Die Informationen zur Kategorie und zur Einstufung des Geräts befinden sich auf der Unterseite der Einheit.
11. Ein zu hoher Schalldruck über die Earphones und über die Kopfhörer kann zu Gehörverlust führen.
12. Der Netzstecker der Einheit muss während des Betriebs des Geräts leicht zugänglich sein.
13. Um die Versorgung des Geräts vollständig abzunehmen, wird der Netzstecker gezogen.

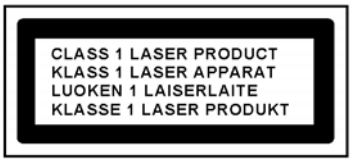
VORSICHTSMASSNAHMEN
Wird die Batterie falsch gewechselt, besteht Explosionsgefahr. Ausschließlich durch Batterien gleichen Typs ersetzen

ACHTUNG

UM DER GEFAHR VON BRÄNDEN ODER ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN VORZUBEUGEN, SOLLTE DAS GERÄT VOR REGEN UND FEUCHTIGKEIT GESCHÜTZT WERDEN.


VORSICHTSMASSNAHMEN
GEFAHR VON ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN - NICHT ÖFFNEN
ACHTUNG:
GEFAHR VON ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN - NICHT ÖFFNEN

Auf der Einheit ist folgende Etikette angebracht, die über die korrekte Vorgehensweise beim Handling von Laser-



ETIKETTE LASER-PRODUKT DER KLASSE 1
Diese Etikette weist darauf hin, dass das Gerät einen Laser-Bestandteil enthält.

DER BLITZ MIT DER SPITZE IN PFEILFORM in einem gleichschenkligen Dreieck weist den Benutzer auf das Vorhandensein einer gefährlichen Spannung ohne Isolierung im Inneren des Geräts hin, die ausreichend sein könnte, um gefährliche Stromschläge zu verursachen.

DAS AUSRUFEZEICHEN - in einem gleichschenkligen Dreieck weist darauf hin, dass ein Bestandteil ausschließlich durch das in den entsprechenden Unterlagen aufgeführte Teil ersetzt werden darf, um die Sicherheit nicht zu beeinträchtigen.

SICHERHEITSHINWEISE

1. **BETRIEBSANLEITUNG LESEN** - Die Sicherheitshinweise und die Betriebsanleitung müssen aufmerksam durchgelesen werden, bevor das Gerät benutzt wird.
2. BETRIEBSANLEITUNG AUFBEWAHREN - Die Sicherheitshinweise und die Betriebsanleitung müssen für eine zukünftige Einsichtnahme aufbewahrt werden.

3. HINWEISE BEACHTEN - Die Hinweise und die Betriebsanleitung des Geräts sind zu beachten.

4. ANLEITUNGEN BEFOLGEN - Die Betriebsanleitung ist zu befolgen.

5. WASSER UND FEUCHTIGKEIT - Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Wasser betrieben werden, wie beispielsweise Badewannen, Waschbecken, Waschräumen, Schwimmbädern oder feuchten Kellerräumen.

6. BELÜFTUNG - Das Gerät sollte so aufgestellt werden, dass eine ausreichende Belüftung möglich ist. Beispielweise sollte es nicht auf Betten, Sofas, Sesseln oder ähnlichen Flächen aufgestellt werden, die die Belüftungsöffnungen verschließen könnten, oder an Orten, die keine Luftzirkulation ermöglichten, wie in geschlossenen Bücherregalen oder Schränken.

7. WÄRME - Das Gerät muss entfernt von Wärmequellen, wie beispielsweise Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen, aufgestellt werden..

8. VERSORGUNG - Das Gerät muss an eine Steckdose angeschlossen werden, die den Vorgaben in der Betriebsanleitung oder auf dem Gerät selbst entspricht.

9. SCHUTZ DER NETZKABEL - Die Netzkabel müssen so verlegt werden, dass nicht die Gefahr besteht, dass auf sie getreten wird, oder dass sie sich in nahen Gegenständen verfangen.

10. ELEKTRISCHE LEITUNGEN - Die Außenantenne darf nicht in der Nähe von elektrischen Leitungen positioniert werden.

11. GEGENSTÄNDE UND FLÜSSIGKEITEN - Das Eindringen oder das Herabfallen von Fremdkörpern, Gegenständen und Flüssigkeiten in das Gerät vermeiden.

12. HINWEIS - Sollte das Display nicht korrekt funktionieren oder das Gerät reagiert nicht auf die Steuerungen, so kann dies auf
eine elektrostatische Entladung zurückzuführen sein. Das Gerät ausschalten und vom Netz abnehmen. Nach einigen Sekunden wieder anschließen.

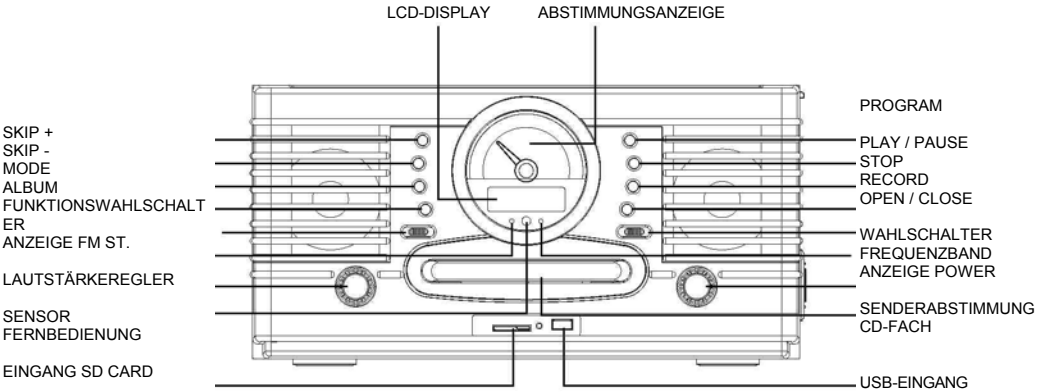
13. SCHÄDEN UND KUNDENDIENST - Das Gerät ist in folgenden Fällen zu einer spezialisierten Kundendienststelle zu bringen:
a. Das Netzkabel oder der Stecker sind beschädigt.
b. Es wurde Flüssigkeit auf das Gerät geschüttet oder Gegenstände wurden in das Gerät eingeführt.
c. Das Gerät wurde Regen ausgesetzt.
d. Das Gerät wurde fallen gelassen oder beschädigt.
e. Das Gerät scheint nicht korrekt zu funktionieren.

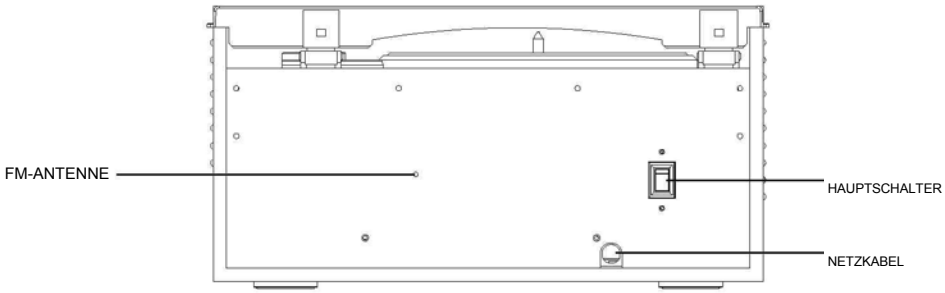
14. KUNDENDIENST- Eingriffe, die von den in der Betriebsanleitung aufgeführten Eingriffen abweichen, dürfen nicht durch den Benutzer durchgeführt werden. Wartungseingriffe sollten durch qualifiziertes Fachpersonal ausgeführt werden.

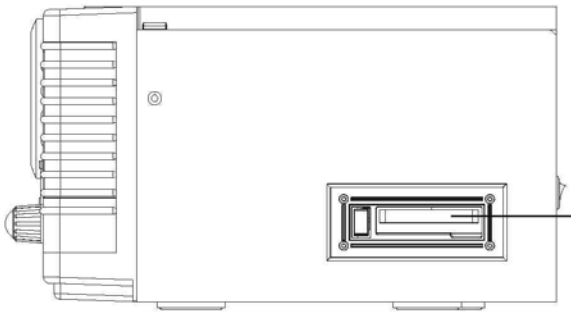
Hinweise:
a. Verschmutzte oder verkratzte CDs können Probleme bei der Wiedergabe verursachen. Die CD reinigen oder ersetzen.
b. Wird ein Fehler angezeigt oder tritt eine Betriebsstörung auf, das AC-Kabel abnehmen und alle Batterien entfernen. Danach das Gerät erneut anschließen und einschalten.

VOR DEM BETRIEB
***Hinweise* zu den CDs:.**
Da verschmutzte, beschädigte oder verformte CDs das Gerät beschädigen können, ist auf folgendes zu achten:
a. Wiederverwendbare Compact Discs. Es sollten ausschließlich Compact Discs verwendet werden, die mit dem nachstehend aufgeführten Logo gekennzeichnet sind.
b. Es sollten ausschließlich Compact Disc verwendet werden, die digitale Audio-Signale enthalten.

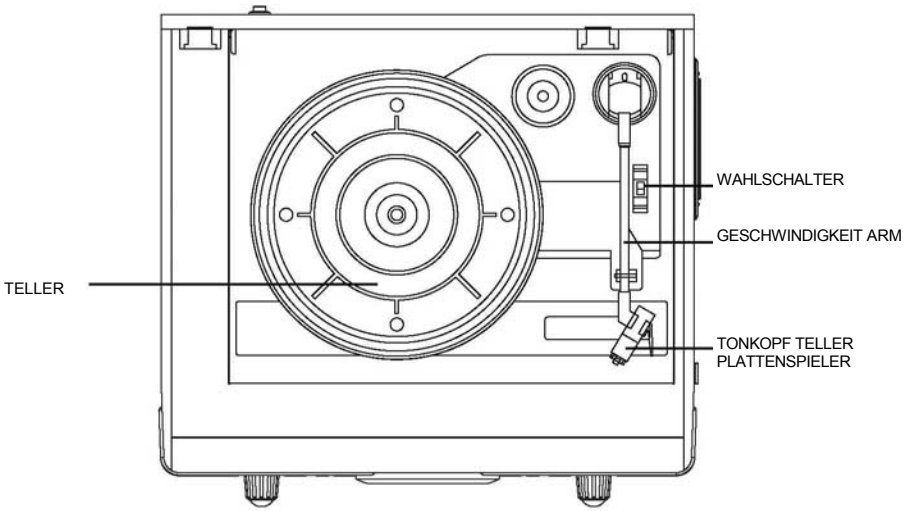
POSITION DER BEDIENELEMENTE





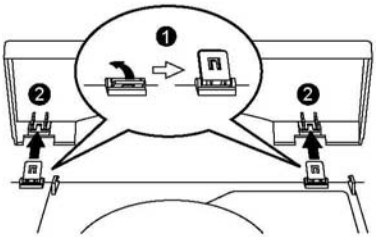


POSITION DER BEDIENELEMENTE



MONTAGE DECKEL PLATTENSPIELER

1. Den Metallbügel verschieben, wie in der Abbildung gezeigt.
2. Den Metallbügel mit dem Deckel des Plattenspielers verbinden.



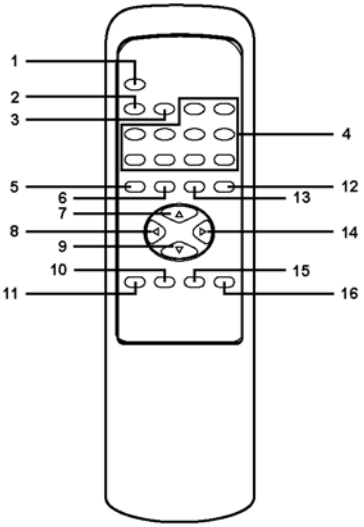
VERSORGUNG

VERSORGUNG AC

Das AC-Kabel an die entsprechende Buchse auf der Rückseite des Geräts anschließen und den Stecker in eine Wandsteckdose einstecken. Überprüfen, ob die Spannung des Geräts der Spannung des Stromnetzes entspricht.

FERNBEDIENUNG

1. REC
2. BIT RATE
3. USB / SD
4. 0 - 9
5. PROGRAM
6. INFO
7. SKIP +
8. STOP
9. SKIP -
10. MUTE
11. RANDOM
12. ALBUM +
13. ALBUM -
14. PLAY / PAUSE
15. REPEAT
16. INTRO



INSTALLATION DER BATTERIEN

2 AAA-Batterien ins Batteriefach einlegen. Sicherstellen, dass die Batterien korrekt eingelegt wurden, um Schäden an der Fernbedienung zu vermeiden. Sollte die Fernbedienung für einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden, so sind die Batterien herauszunehmen, um den Austritt der Batterieflüssigkeit und damit Schäden am Gerät zu vermeiden.

Hinweise:

- Ausschließlich Batterien gleichen Typs verwenden. Keine unterschiedlichen Batterietypen in die Fernbedienung einlegen.
- Wird die Reichweite zwischen Fernbedienung und Gerät geringer, so bedeutet dies, dass die

FENSTER DES SENSORS DES EMPFÄNGERS

- Auch wenn die Fernbedienung korrekt benutzt wird, können eventuelle Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Gerät den Betrieb beeinträchtigen.
- Wird die Fernbedienung in der Nähe anderer Geräte, die Infrarot-Strahlen aussenden, benutzt, oder andere Infrarot-Fernbedienungen werden in der Nähe des Geräts benutzt, besteht die Möglichkeit,

RADIOBETRIEB

ALLGEMEINE FUNKTIONEN

1. Den "FUNKTIONSWAHLSCHALTER" auf "RADIO" stellen.
2. Das gewünschte Frequenzband über den "WAHLSCHALTER FREQUENZBAND" anwählen.
3. Die Frequenz des Radios über die "SENDERABSTIMMUNG" einstellen.

EMPFANG FM / FM-STEREO

- Den "WAHLSCHALTER FREQUENZBAND" auf FM für MONO-Empfang stellen.
- Den "WAHLSCHALTER FREQUENZBAND" auf FM ST. für FM-STEREO-Empfang stellen. Die entsprechende Kontrolllampe schaltet sich ein und zeigt den Modus FM ST. an.

FÜR EINEN OPTIMALEN EMPFANG

FM - Das Empfangsgerät verfügt über eine im hinteren Bereich des Geräts integrierte FM-Drahtantenne. Der Draht kann vollständig entwirrt und ausgelegt werden, um den Empfang zu optimieren.

AM - Das Gerät ist mit einer Ferrit-Stabantenne ausgestattet. Für die Optimierung des Empfangs kann

KASSETTEN

1. Die Einheit einschalten, indem die Taste "VOLUME" nach rechts geschoben und der "FUNKTIONSWAHLSCHALTER" auf "TAPE" gestellt wird.
2. Eine bespielte Kassette so in das Kassettenfach einlegen, dass die erhöhte Seite des Bandes sich auf der Seite befindet, die der Taste "EJECT" gegenüber liegt. Für weitere Einzelheiten siehe Seite 3.
3. Sicherstellen, dass die Kassette vollständig eingelegt wurde, indem gegen den Mechanismus der Kassette gedrückt wird. Die Wiedergabe beginnt automatisch.
4. Die Taste "VOLUME" auf die gewünschte Lautstärke einstellen.
5. Um die Wiedergabe der Kassette abzubrechen, wird die Taste "EJECT" auf der linken Seite des Kassettenfachs vollständig gedrückt. Die Kassette wird aus dem Fach ausgeworfen.

CD / MP3

ALLGEMEINE FUNKTIONEN

PLAY / PAUSE ⏯	Durch Druck wird die Wiedergabe einer CD / MP3-CD begonnen. Durch erneuten Druck wird die Wiedergabe zeitweise unterbrochen. Durch erneuten Druck wird die Wiedergabe fortgesetzt.
SKIP + ⏭ &	Durch Druck erfolgt die Umschaltung auf den nächsten oder den vorherigen Titel.
SKIP - ⏮	Während der Wiedergabe gedrückt halten, bis der gewünschte Titel erreicht wird.
STOP ■	Durch Druck wird die Wiedergabe abgebrochen.

WIEDERGABE

1. Den "FUNKTIONSWAHLSCHALTER" auf "CD" stellen.
2. Die Taste “OPEN / CLOSE” drücken, um das CD-Fach zu öffnen, und eine CD mit der Etikette nach oben in das CD-Fach einlegen.
3. Erneut die Taste “OPEN / CLOSE” drücken, um das CD-Fach zu schließen.
4. Der Suchlauf beginnt mit der Ablesung der Gesamtanzahl der Titel.
5. Die CD wird automatisch ab dem ersten Titel wiedergegeben.
6. Die gewünschte Lautstärke einstellen.
7. Die Taste "PLAY / PAUSE" erneut drücken, um die Wiedergabe zeitweise zu unterbrechen.
8. Um die Wiedergabe abzubrechen, die Taste "STOP" drücken.

ANWAHL ORDNER

Die Taste “ALBUM +” oder “ALBUM -” auf der Fernbedienung drücken, um den Ordner anzuwählen. (Die Funktion der Ordneranwahl ist lediglich dann aktiv, wenn mindestens zwei Ordner/Dateien auf der

CD / MP3

PROGRAMMIERUNG

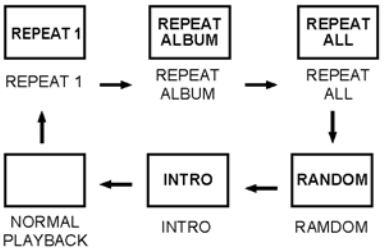
Sicherstellen, dass die Taste "STOP" vor der Benutzung gedrückt wird.

1. Die Taste "MODE" drücken: auf dem Display werden die Angaben “ P-01” und "MEMORY" angezeigt.
2. Die Taste “ALBUM +” oder “ALBUM -” auf der Fernbedienung drücken, um den Ordner anzuwählen. (im Modus MP3 ist die Funktion der Ordneranwahl lediglich dann aktiv, wenn mindestens zwei Ordner/Dateien auf der CD vorhanden sind).
3. Den gewünschten Titel mit der Taste “SKIP +” oder “SKIP -” anwählen.
4. Erneut die Taste “MODE” drücken, um den gewünschten Titel im Programmspeicher zu bestätigen.
5. Die Schritte von 2 bis 4 wiederholen, um weitere Titel in den Programmspeicher hinzuzufügen.
6. Sind alle gewünschten Titel programmiert, die Taste “PLAY / PAUSE” drücken, um die CD in der programmierten Reihenfolge wiederzugeben.
7. Um die programmierte Wiedergabe zu beenden, die Taste "STOP" zweimal drücken.

MODE

Die Taste “MODE” während der Wiedergabe einer CD / MP3 / USB / SD Card drücken. Jedem Tastendruck entspricht folgende Funktion:

1 - REPEAT 1
2 - REPEAT ALBUM (For MP3 only)
3 - REPEAT ALL
4 - RANDOM
5- INTRO
6- NORMAL PLAYBACK



USB / SD

ALLGEMEINE FUNKTIONEN

PLAY / PAUSE ► Durch Druck wird die Wiedergabe der Titel von USB / SD Card begonnen. Durch erneuten Druck wird die Wiedergabe zeitweise unterbrochen. Durch erneuten Druck wird die Wiedergabe fortgesetzt.

SKIP + ►►| & SKIP - |◄◄ Durch Druck erfolgt die Umschaltung auf den nächsten oder den vorherigen Titel. Während der Wiedergabe gedrückt halten, bis der gewünschte Titel erreicht wird. Durch Druck wird die Wiedergabe abgebrochen.

STOP ■

WIEDERGABE

1. Einen USB-Stick oder eine SD Card in den entsprechenden Slot einstecken.
2. Den "FUNKTIONSWAHLSCHALTER" auf "CD" stellen.
3. Wurde keine CD eingelegt, beginnt die Wiedergabe von USB / SD Card automatisch.
4. Wurde eine CD eingelegt, beginnt die Wiedergabe der CD automatisch.
5. Die Taste “PLAY / PAUSE” einige Sekunden lang gedrückt halten, um auf den Modus USB / SD umzuschalten.
6. Die Taste “STOP” einige Sekunden lang gedrückt halten, um von USB auf SD Card

ANWAHL ORDNER, PROGRAMMIERUNG, REPEAT, RANDOM

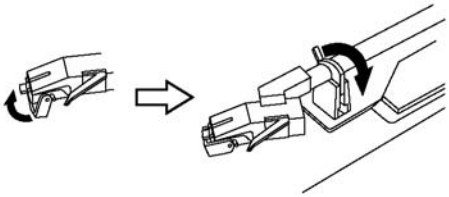
Die Betriebsarten ANWAHL ORDNER, PROGRAMMIERUNG, REPEAT und RANDOM entsprechend den Beschreibungen im Abschnitt CD / MP3. Siehe Abschnitt CD / MP3.

PLATTENSPIELER

ALLGEMEINE FUNKTIONEN

Hinweise:

Die Schutzabdeckung des Tonabnehmers des Plattenspielers entfernen. Sicherstellen, dass der Arm vor der Benutzung vom Halter angehoben wird. Nach der Benutzung wieder auf den Halter auflegen.



1. Den "FUNKTIONSWAHLSCHALTER" auf "PHONO" stellen.
2. Den "WAHLSCHALTER GESCHWINDIGKEIT" auf die für die wiederzugebende Platte angegebene Geschwindigkeit stellen.
3. Die Platte auf den Teller legen.
4. Den Arm vom Halter anheben und langsam über die Seite der Platte schieben. Der Teller beginnt zu drehen.
5. Den Arm an der gewünschten Stelle auflegen.
6. Die gewünschte Lautstärke einstellen.
7. Am Ende der Platte stoppt der Teller automatisch die Drehung. Den Arm von der Platte abheben und wieder auf dem Halter ablegen.
8. Um die Wiedergabe manuell abzubrechen, den Arm von der Platte abheben und wieder auf dem Halter ablegen.

Hinweise:

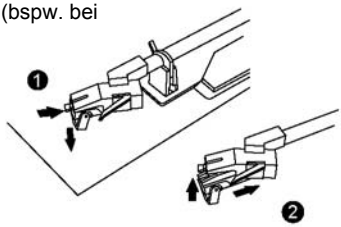
Bei einigen Platten kann die Wiedergabe vor deren Ende abgebrochen werden, da der Bereich der

---

AUSTAUSCH DES TONABNEHMERS DES PLATTENSPIELERS

Für den Austausch des Tonabnehmers des Plattenspielers (bspw. bei Verschleiß) ist folgendermaßen vorzugehen:

1. Um den alten Tonabnehmer zu entfernen, die Verriegelung in der angegebenen Richtung herausziehen, dabei den Tonkopfhalter mit der anderen Hand festhalten.



AUFNAHME

AUFNAHME EINZELNER STÜCKE VON CD / MP3 AUF USB-STICK / SD CARD

1. Den "FUNKTIONSWAHLSCHALTER" auf "CD" stellen.
2. Das CD-Fach öffnen und eine CD / MP3-CD mit der Etikette nach oben in das CD-Fach einlegen.
3. Das CD-Fach schließen.
4. Der Suchlauf beginnt mit der Ablesung der Gesamtanzahl der Titel und die Wiedergabe startet automatisch.
5. Die automatische Wiedergabe abbrechen, indem die Taste "STOP" gedrückt wird.
6. Die Taste “BIT RATE” und anschließend die Taste “SKIP +” oder “SKIP -” drücken, um die gewünschte Bit-Rate anzuwählen. Zur Bestätigung wird erneut die Taste “BIT RATE” gedrückt. (*nur CD)
7. Die Taste “PLAY” drücken, um den Titel wiederzugeben.
8. Einen USB-Stick oder eine SD Card in den entsprechenden Slot einstecken.
9. Die Taste “REC” drücken: auf dem Display werden die Angaben “REC” und “USB / CARD” angezeigt, “USB” blinkt.
10. Die Taste “SKIP +” oder “SKIP -” drücken, um das gewünschte Aufnahmegerät anzuwählen.
11. Erneut die Taste “REC” drücken: das Gerät beginnt die Aufnahme des Titels vom Anfang bis zum Ende.

AUFNAHME ALLER STÜCKE VON CD / MP3 AUF USB-STICK / SD CARD

1. Den "FUNKTIONSWAHLSCHALTER" auf "CD" stellen.
2. Das CD-Fach öffnen und eine CD / MP3-CD mit der Etikette nach oben in das CD-Fach einlegen.
3. Das CD-Fach schließen.
4. Der Suchlauf beginnt mit der Ablesung der Gesamtanzahl der Titel und die Wiedergabe startet automatisch.
5. Die automatische Wiedergabe abbrechen, indem die Taste "STOP" gedrückt wird.
6. Die Taste “BIT RATE” und anschließend die Taste “SKIP +” oder “SKIP -” drücken, um die gewünschte Bit-Rate anzuwählen. Zur Bestätigung wird erneut die Taste “BIT RATE” gedrückt. (*nur CD)
7. Einen USB-Stick oder eine SD Card in den entsprechenden Slot einstecken.
8. Die Taste “REC” drücken: auf dem Display werden die Angaben “REC” und “USB / CARD” angezeigt, “USB” blinkt.
9. Die Taste “SKIP +” oder “SKIP -” drücken, um das gewünschte Aufnahmegerät anzuwählen.
10. Erneut die Taste “REC” drücken: das Gerät beginnt die Aufnahme vom Anfang bis zum Ende der CD / MP3-CD.

AUFNAHME VOM PLATTENSPIELER AUF USB-STICK / SD CARD

1. Den "FUNKTIONSWAHLSCHALTER" auf "PHONO" stellen. Der Plattenspieler beginnt die Wiedergabe.
2. Einen USB-Stick oder eine SD Card in den entsprechenden Slot einstecken.
3. Die Taste “BIT RATE” und anschließend die Taste “SKIP +” oder “SKIP -” drücken, um die gewünschte Bit-Rate anzuwählen. Zur Bestätigung wird erneut die Taste “BIT RATE” gedrückt.
4. Die Taste “REC” zweimal drücken: auf dem Display wird die blinkende Angabe “REC”

AUFNAHME

AUFNAHME VOM KASSETTENRECODER AUF USB-STICK / SD CARD

1. Den "FUNKTIONSWAHLSCHALTER" auf "TAPE" stellen. Der Kassettenrecorder beginnt die Wiedergabe.
2. Einen USB-Stick oder eine SD Card in den entsprechenden Slot einstecken.
3. Die Taste “BIT RATE” und anschließend die Taste “SKIP +” oder “SKIP -” drücken, um die gewünschte Bit-Rate anzuwählen. Zur Bestätigung wird erneut die Taste “BIT RATE” gedrückt.
4. Die Taste “REC” zweimal drücken: auf dem Display wird die blinkende Angabe “REC”

AUFNAHME EINES EINZELNEN STÜCKS VON USB-STICK AUF SD CARD ODER VON SD CARD AUF USB-STICK

1. Den "FUNKTIONSWAHLSCHALTER" auf "CD" stellen.
2. Einen USB-Stick oder eine SD Card in den entsprechenden Slot einstecken.
3. Die Taste “USB / SD” auf der Fernbedienung drücken, um das Abspielgerät anzuwählen.
4. Die Taste “REC” drücken: das Gerät beginnt die Aufnahme des Titels vom Anfang bis zum Ende.

AUFNAHME ALLER STÜCKE VON USB-STICK AUF SD CARD ODER VON SD CARD AUF USB-STICK

1. Den "FUNKTIONSWAHLSCHALTER" auf "CD" stellen.
2. Einen USB-Stick oder eine SD Card in den entsprechenden Slot einstecken.
3. Die Taste “USB / SD” auf der Fernbedienung drücken, um das gewünschte Gerät anzuwählen.
4. Die automatische Wiedergabe abbrechen, indem die Taste "STOP" gedrückt wird.
5. Die Taste “REC” drücken: das Gerät beginnt die Aufnahme aller Titel vom Anfang bis zum Ende.

AUFNAHME EINES PROGRAMMIERTEN TITELS AUF USB-STICK / SD CARD

1. Den gewünschten Titel im Programmspeicher anwählen.
2. Die Taste “REC” drücken: das Gerät beginnt die Aufnahme aller programmierten Titel.

AUFNAHME

LÖSCHUNG EINES EINZELNEN TITELS VON USB-STICK / SD CARD

1. Sicherstellen, dass ein USB-Stick oder eine SD Card in den entsprechenden Slot einsteckt wurde.
2. Die Taste “USB / SD” auf der Fernbedienung drücken, um das gewünschte Gerät anzuwählen.
3. Die automatische Wiedergabe abbrechen, indem die Taste "STOP" gedrückt wird.
4. Die Taste “REC” gedrückt halten, bis die Angabe “DEL 001” auf dem Display angezeigt wird.
5. Die Taste “SKIP +” oder “SKIP -” drücken, um den zu löschenden Titel anzuwählen.
6. Erneut die Taste “REC” drücken: auf dem Display werden die Angaben "YES" und "NO" angezeigt.
7. Die Taste “SKIP +” oder “SKIP -” drücken, um die entsprechenden Antwort anzuwählen und die Taste "REC" zur Bestätigung drücken.

LÖSCHUNG EINES ORDNERS VON USB-STICK / SD CARD

1. Sicherstellen, dass ein USB-Stick oder eine SD Card in den entsprechenden Slot einsteckt wurde.
2. Die Taste “USB / SD” auf der Fernbedienung drücken, um das gewünschte Gerät anzuwählen.
3. Die automatische Wiedergabe abbrechen, indem die Taste "STOP" gedrückt wird.
4. Die Taste “REC” zweimal drücken und gedrückt halten, bis die Angabe “DIR 01” auf dem Display angezeigt wird.
5. Die Taste “SKIP +” oder “SKIP -” drücken, um den zu löschenden Ordner anzuwählen.
6. Erneut die Taste “REC” drücken: auf dem Display werden die Angaben "YES" und "NO" angezeigt.
7. Die Taste “SKIP +” oder “SKIP -” drücken, um die entsprechenden Antwort anzuwählen und die Taste "REC" zur Bestätigung drücken.

FORMATIERUNG EINES USB-STICK / SD CARD

1. Sicherstellen, dass ein USB-Stick oder eine SD Card in den entsprechenden Slot einsteckt wurde.
2. Die Taste “USB / SD” auf der Fernbedienung drücken, um das gewünschte Gerät anzuwählen.
3. Die automatische Wiedergabe abbrechen, indem die Taste "STOP" gedrückt wird.
4. Die Taste “REC” zweimal drücken und gedrückt halten, bis die Angabe “FORMAT” und "N" auf dem Display angezeigt wird.
5. Die Taste “SKIP +” oder “SKIP -” drücken, um die entsprechenden Antwort anzuwählen und die Taste "REC" zur Bestätigung drücken.

SONSTIGE FUNKTIONEN

INTRO

1. Die Taste “INTRO” auf der Fernbedienung drücken, um 10 Sekunden eines jeden Titels anzuspielen.
2. Erneut die Taste "INTRO" drücken, um die normale Wiedergabe wiederherzustellen.

MUTE

1. Die Taste “MUTE” drücken, um den Ton während der Wiedergabe einer CD auszuschalten.
2. Erneut die Taste "MUTE" drücken, um den Ton wieder einzuschalten.

ATENCIÓN

1. ATENCIÓN: lea atentamente la información en la parte inferior de la caja, referida a la seguridad y a los riesgos eléctricos, antes de instalar o de utilizar el aparato.
2. ATENCIÓN: a los efectos de reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga el producto a la lluvia o la humedad. El aparato no debe entrar en contacto con el agua: no apoye sobre el mismo objetos que contengan líquidos (vasos, etc.).
3. ATENCIÓN: no exponga la batería (batería, baterías o paquete de baterías) a fuentes de calor excesivo (rayos solares, llamas o fuentes similares).
4. ATENCIÓN: el enchufe de alimentación se usa como dispositivo de desconexión. Mantenga el dispositivo de desconexión siempre listo para el uso.

5. Al abrir el aparato, el láser puede emitir radiaciones invisibles y los dispositivos de seguridad se anulan. Evite la exposición a los rayos láser.

6. Correcta eliminación del producto. Este símbolo indica que el producto, utilizado dentro de la UE, no debe ser eliminado junto con los demás residuos domésticos. Para prevenir eventuales daños al medio ambiente o a la salud derivados de una eliminación incorrecta de los residuos, recicle el producto de manera responsable para promover la reutilización sustentable de los recursos materiales. Para restituir un dispositivo en desuso, diríjase a los sistemas de devolución y de recogida o contacte a su revendedor. Él será quien se ocupe de reciclar correctamente el producto.
7. No aproxime al aparato llamas desnudas, por ejemplo velas.
8. Preste atención a los aspectos ambientales para la eliminación de las baterías.
9. Utilice el aparato en ambientes con temperatura moderada.
10. La información referida a la categoría y a la evaluación del aparato se encuentra en la parte inferior de la unidad.
11. Una presión acústica excesiva procedente del auricular y de los cascos puede conllevar a la pérdida del oído.
12. El enchufe de alimentación de la unidad debe ser de fácil acceso durante la utilización del aparato.
13. Para quitar completamente la alimentación del aparato, desconecte el enchufe de la red.

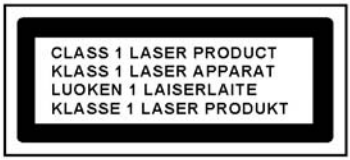
PRECAUCIONES

Existe peligro de explosiones si la batería se sustituye de manera incorrecta. Sustituya solamente con baterías del mismo tipo

ATENCIÓN

PARA PREVENIR EL PELIGRO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA EL APARATO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.

La unidad presenta la siguiente etiqueta, que indica el procedimiento correcto para trabajar con los rayos láser:



ETIQUETA PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1

Esta etiqueta advierte que el aparato contiene un componente láser.

ETIQUETA REFERIDA A LA PRESENCIA DE RADIACIONES -

Esta etiqueta se encuentra en el interior de la unidad. (véase la ilustración al lado). La etiqueta indica otros peligros inherentes al aparato. El aparato contiene un láser que irradia rayos que exceden el límite de los productos correspondientes a la clase 1.

EL SÍMBOLO DEL RAYO CON UNA FLECHA EN LA PUNTA dentro de un triángulo equilátero, advierte al usuario de la existencia de voltaje peligroso no aislado en el interior del aparato, de magnitud lo suficientemente alta como para provocar una descarga eléctrica.

EL SIGNO DE EXCLAMACIÓN – dentro de un triángulo equilátero, advierte el usuario de la necesidad de sustituir un elemento únicamente con el que se indica en la correspondiente documentación, para no comprometer la seguridad.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. LEA LAS INSTRUCCIONES - Antes de utilizar el aparato, lea con atención las instrucciones de seguridad y de funcionamiento.

2. GUARDE LAS INSTRUCCIONES - Guarde las instrucciones de seguridad y de funcionamiento para consultas posteriores.

3. RESPETE LAS ADVERTENCIAS - Respete las advertencias y las instrucciones de funcionamiento del aparato.

4. SIGA LAS INSTRUCCIONES - Siga todas las instrucciones de funcionamiento.

5. AGUA Y HUMEDAD - No use el aparato cerca del agua, por ejemplo bañeras, lavabos, fregaderos, piscinas o en sótanos húmedos.

6. VENTILACIÓN - El aparato se debe colocar en una posición tal que favorezca una ventilación adecuada. Por ejemplo, evite colocarlo sobre camas, sofás, sillones o superficies similares, que puedan bloquear las aperturas de ventilación o en lugares que impidan la circulación del aire, tales como bibliotecas cerradas o armarios.

7. CALOR - El aparato debe colocarse lejos de fuentes de calor, como radiadores, estufas o cualquier otro aparato que emita calor (incluso los amplificadores).

8. ALIMENTACIÓN - Conecte el aparato a la fuente de alimentación indicada en las instrucciones o en el mismo aparato.

9. PROTECCIÓN DE LOS CABLES DE ALIMENTACIÓN - Los cables de alimentación deben tenderse de manera de evitar pisarlos o engancharlos con objetos cercanos.

10. LÍNEAS ELÉCTRICAS - Coloque la antena exterior alejada de las líneas eléctricas.

11. OBJETOS Y LÍQUIDOS - Evite introducir o dejar caer cuerpos extraños, objetos y líquidos en el aparato.

12. ADVERTENCIA - Si el display no funciona correctamente o si el aparato no responde a los mandos, esto puede deberse a una descarga electrostática. Apague y desconecte el aparato. Vuelva a conectarlo tras algunos segundos.

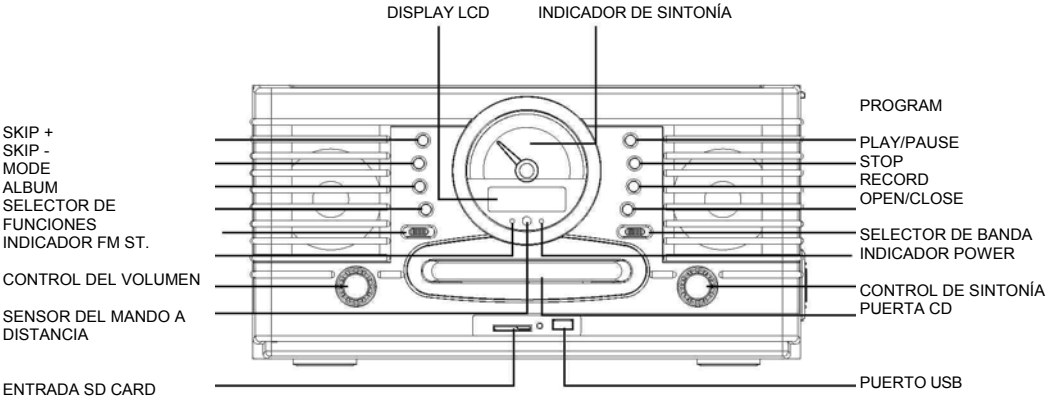
13. DAÑOS Y ASISTENCIA - El aparato debe llevarse a un centro de asistencia especializado cuando:
a. El cable de alimentación o el enchufe están estropeados.
b. Se ha derramado líquido o han caído objetos en el interior del aparato.
c. El aparato se ha expuesto a la lluvia.
d. El aparato se ha caído o está dañado.
e. El aparato no funciona correctamente.

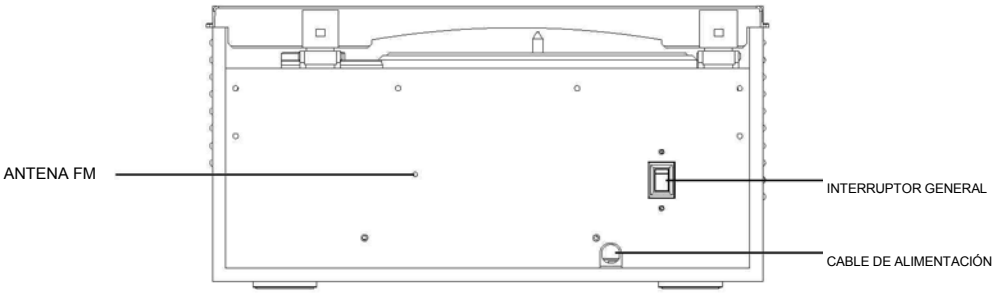
14. ASISTENCIA- El usuario debe evitar realizar intervenciones diferentes a las que se indican en las instrucciones. Las tareas de mantenimiento deberán ser realizadas sólo por personal calificado.

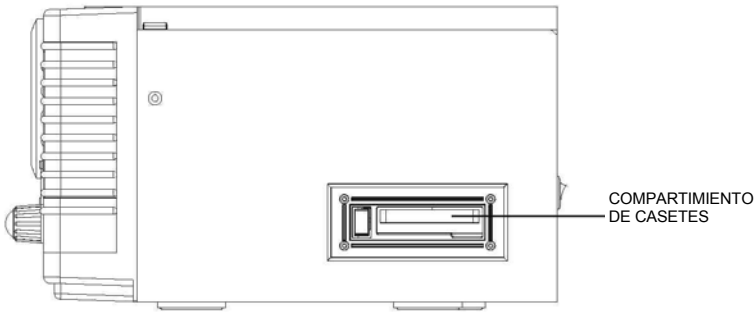
Notas:
a. Los CD sucios o rayados podrían causar problemas de reproducción. Limpie o sustituya el CD.
b. Si se visualiza un error o se produce un defecto del funcionamiento, desconecte el cable CA y extraiga todas las baterías. Luego de esto, encienda nuevamente el aparato.

ANTES DEL USO
***Notas* sobre los CD:.**
Dado que los discos sucios, dañados o deformados pueden dañar el aparato, preste atención a:
a. Discos compactos reutilizables. Utilice sólo discos compactos identificados con la marca que se muestra abajo.
b. Utilice sólo discos compactos que contengan señales de audio digitales.

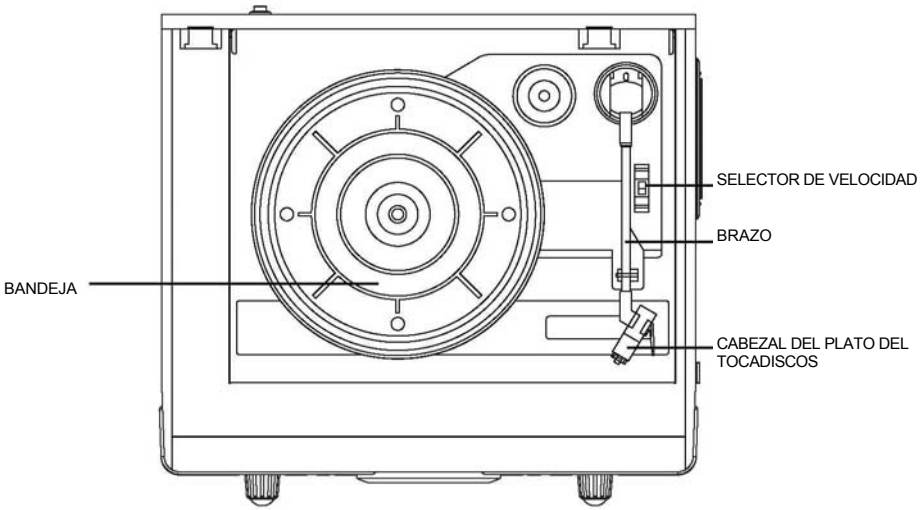
POSICIÓN DE LOS MANDOS





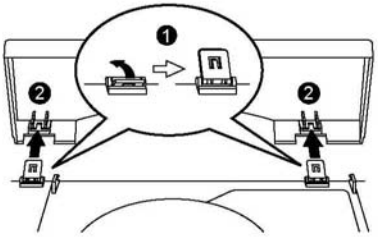


POSICIÓN DE LOS MANDOS



MONTAJE DE LA TAPA DEL FONÓGRAFO

1. Mueva la abrazadera metálica como se indica en la figura.
2. Inserte la abrazadera metálica en la tapa del fonógrafo.



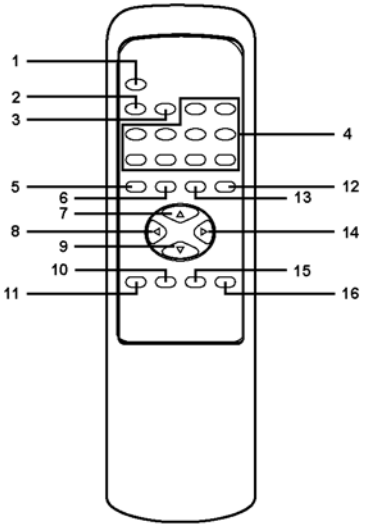
ALIMENTACIÓN

ALIMENTACIÓN CA

Conecte el cable CA en la correspondiente toma en la parte trasera del aparato e introduzca el enchufe en una toma de corriente mural. Controle que la tensión del aparato corresponda a la de la red eléctrica.

MANDO A DISTANCIA

1. REC
2. BIT RATE
3. USB/SD
4. 0 - 9
5. PROGRAM
6. INFO
7. SKIP +
8. STOP
9. SKIP -
10. MUTE
11. RANDOM
12. ALBUM +
13. ALBUM -
14. PLAY/PAUSE
15. REPEAT
16. INTRO



COLOCACIÓN DE LAS BATERÍAS

Coloque 2 baterías tipo “AAA” en el compartimiento de las baterías. Asegúrese de colocar correctamente las baterías para evitar dañar el mando a distancia. Extraiga las baterías cuando no use el mando a distancia durante un período prolongado para evitar la pérdida de líquidos y dañar el aparato.

Notas:

- Utilice baterías del mismo tipo. No coloque dos tipos diferentes de baterías en el mando a distancia.
- Si disminuye la distancia necesaria entre el mando a distancia y el aparato, esto significa que las baterías se están descargando. En este caso, sustituya las baterías.

VENTANA DEL SENSOR DEL RECEPTOR

- Aún si el mando a distancia se usa de manera correcta, otros eventuales obstáculos entre el mando a distancia y el aparato podrían impedir el funcionamiento.
- Si el mando a distancia se usa cerca de otros aparatos que emiten rayos infrarrojos o si otros mandos a distancia con rayos infrarrojos se usan cerca del aparato, este podría funcionar de modo incorrecto.

RADIO

FUNCIONES GENERALES

1. Sitúe el "SELECTOR DE FUNCIONES" en "RADIO".
2. Seleccione la banda deseada con el "SELECTOR DE BANDA".
3. Regule la frecuencia de la radio con el "CONTROL DE SINTONÍA".
4. Ajuste el volumen al nivel deseado.

RECEPCIÓN FM/FM-ESTÉREO

- Sitúe el "SELECTOR DE BANDA" en FM para recepción MONO.
- Sitúe el "SELECTOR DE BANDA" en FM ST para recepción FM ESTÉREO. El correspondiente indicador se enciende para mostrar el modo FM ST.

PARA UNA MEJOR RECEPCIÓN

FM - El receptor tiene una antena FM con cable integrada en la parte trasera del aparato. El cable se puede desenrollar y extender completamente para mejorar la recepción.

AM - El aparato está equipado con una antena direccional de ferrita. Gire la unidad para obtener una mejor recepción.

CASETES

1. Encienda la unidad, desplazando el botón "VOLUMEN" hacia la derecha y sitúe el "SELECTOR DE FUNCIONES" en "TAPE".
2. Coloque un casete pregrabado en el compartimiento de casetes, con el lado levantado de la cinta en dirección opuesta al botón "EJECT". Para mayores detalles, véase la página 3.
3. Asegúrese de que el casete se encuentre completamente colocado, presionando hacia el mecanismo del casete. La reproducción comienza automáticamente.
4. Ajuste el botón "VOLUME" al nivel deseado.
5. Para interrumpir la reproducción del casete, presione a fondo el botón "EJECT", a la izquierda del compartimiento de casetes. Se expulsa el casete del compartimiento.
6. Cuando el casete llega al final en modo de escucha, se interrumpe automáticamente.

CD/MP3

FUNCIONES GENERALES

PLAY / PAUSE ►	Pulse para comenzar la reproducción de un disco CD/MP3. Vuelva a pulsar para interrumpir temporalmente la reproducción. Vuelva a pulsar el botón para reanudar la reproducción.
SKIP + ►►I &	Pulse para pasar a la siguiente pista o para regresar a la pista anterior.
SKIP - I◄◄	Pulse y mantenga presionado durante la reproducción hasta alcanzar el punto deseado de la pieza.
STOP ■	Pulse para interrumpir la reproducción.

REPRODUCCIÓN

1. Sitúe el "SELECTOR DE FUNCIONES" en "CD".
2. Pulsar el botón “OPEN/CLOSE” para abrir la puerta CD y sitúe un CD con la etiqueta dirigida hacia arriba en el compartimiento de CD.
3. Vuelva a pulsar el botón "OPEN/CLOSE" para cerrar la puerta CD.
4. La búsqueda comienza con la lectura del número total de pistas.
5. El disco se reproduce automáticamente desde la primera pista.
6. Ajuste el volumen al nivel deseado.
7. Vuelva a pulsar el botón "PLAY/PAUSE" para interrumpir temporalmente la reproducción.
8. Pulse el botón "STOP" para interrumpir la reproducción.

SELECCIÓN DE LA CARPETA

Pulse el botón “ALBUM +” o “ALBUM -” en el mando a distancia para seleccionar la carpeta. (La función de selección de la carpeta está activa sólo si existen por lo menos dos directorios/archivos dentro del disco).

PROGRAMACIÓN

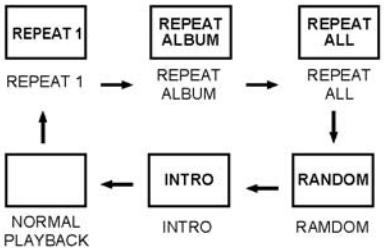
Asegúrese de pulsar el botón "STOP" antes del uso.

1. Pulse el botón "MODE": en el display aparecen los mensajes "P-01" y "MEMORY".
2. Pulse el botón “ALBUM +” o “ALBUM -” en el mando a distancia para seleccionar la carpeta. (En el modo MP3, la función de selección de la carpeta está activa sólo si existen por lo menos dos directorios/archivos dentro del disco).
3. Seleccione la pista deseada con el botón “SKIP +” o “SKIP -”.
4. Vuelva a pulsar el botón "MODE" para confirmar la pista deseada en la memoria de programación.
5. Repita los puntos del 2 al 4 para agregar pistas en la memoria de programación.
6. Cuando se hayan programado todas las pistas, pulse el botón "PLAY/PAUSE" para reproducir el disco en el orden programado.
7. Pulse dos veces el botón "STOP" para interrumpir la reproducción programada.

MODE

Pulse el botón “MODE” durante la reproducción de un disco
CD/MP3/USB/SD card. Cada vez que se pulsa el botón sucede lo

1 - REPEAT 1
2 - REPEAT ALBUM (For MP3 only)
3 - REPEAT ALL
4 - RANDOM
5- INTRO
6- NORMAL PLAYBACK



USB/SD

FUNCIONES GENERALES

PLAY / PAUSE ► Pulse para comenzar la reproducción de las pistas del USB/SD card. Vuelva a pulsar para interrumpir temporalmente la reproducción. Vuelva a pulsar para reanudar la reproducción.

SKIP + ▶▶| & Pulse para pasar a la siguiente pista o para regresar a la pista anterior.
SKIP - |◀◀ Pulse y mantenga presionado durante la reproducción hasta alcanzar el punto deseado de la pieza.
STOP ■ Pulse para interrumpir la reproducción.

REPRODUCCIÓN

1. Inserte un dispositivo USB o una SD card en el puerto correspondiente.
2. Sitúe el "SELECTOR DE FUNCIONES" en "CD".
3. Si no hay ningún disco, la reproducción USB/SD card comenzará automáticamente.
4. Si hay un disco, la reproducción del mismo comenzará automáticamente.
5. Pulse y mantenga presionado el botón "PLAY/PAUSE" durante algunos segundos para acceder al modo USB/SD.
6. Pulse y mantenga presionado el botón "STOP" durante algunos segundos para pasar de

SELECCIÓN DE LA CARPETA, PROGRAMACIÓN, REPEAT, RANDOM

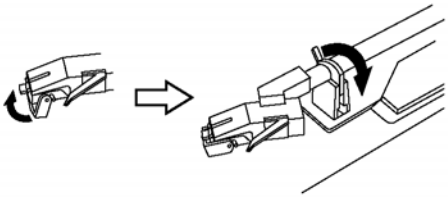
Los modos SELECCIÓN DE LA CARPETA, PROGRAMACIÓN, REPEAT y RANDOM son los que se describen en la sección CD/MP3. Véase la sección CD/MP3.

FONÓGRAFO

FUNCIONES GENERALES

Notas:

Retire la protección de la punta del tocadiscos. Asegúrese de que el brazo esté levantado del soporte antes del uso. Después del uso, colóquelo de nuevo en el soporte.



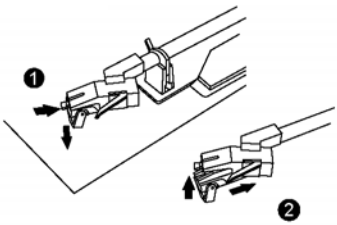
1. Sitúe el "SELECTOR DE FUNCIONES" en "PHONO".
2. Configure el "SELECTOR DE VELOCIDAD" en la velocidad indicada para el tipo de disco que se reproducirá.
3. Sitúe el disco en el plato.
4. Levante el brazo del soporte y trasládelo lentamente hacia el disco. El plato comenzará a girar.
5. Sitúe el brazo en la posición deseada.
6. Ajuste el volumen al nivel deseado.
7. Al finalizar el disco, el plato dejará de girar automáticamente. Levante el brazo del disco y sitúelo nuevamente en el soporte.
8. Para interrumpir la reproducción manualmente, levante el brazo del disco y sitúelo nuevamente en el soporte.

Notas:

Algunos discos pueden interrumpirse antes del final, ya que el área del disco no coincide con las configuraciones de este aparato. En este caso, sitúe el selector "AUTO-STOP" en "OFF". De este

SUSTITUCIÓN DE LA PUNTA DEL TOCADISCOS

Para sustituir la punta del tocadiscos (por ej. si está gastada), proceda del siguiente modo:



1. Para retirar la vieja punta, extraiga todo el bloque de la punta según el sentido indicado, manteniendo firme el portacabezal con la otra mano.
2. Luego, instale la nueva punta presionando

GRABACIÓN

CODIFICACIÓN DE CADA PIEZA DEL DISCO CD/MP3 AL DISPOSITIVO USB/SD CARD

1. Sitúe el "SELECTOR DE FUNCIONES" en "CD".
2. Abra la puerta CD y sitúe un CD/MP3 con la etiqueta dirigida hacia arriba en el compartimiento CD.
3. Cierre la puerta CD.
4. La búsqueda comienza con la lectura del número total de pistas y la reproducción inicia automáticamente.
5. Pulse el botón "STOP" para interrumpir la autoreproducción.
6. Pulse el botón “BIT RATE”, luego el botón “SKIP +” o “SKIP -” para escoger el bit rate deseado. Vuelva a pulsar el botón “BIT RATE” para confirmar. (*sólo CD)
7. Presione el botón "PLAY" para reproducir la pista.
8. Inserte un dispositivo USB o una SD card en el puerto correspondiente.
9. Pulse el botón “REC”: en el display aparecen los mensajes “REC” y “USB/CARD”, “USB” parpadea.
10. Pulse el botón “SKIP +” o “SKIP -” para escoger el soporte deseado.

CODIFICACIÓN DE TODAS LAS PIEZAS DEL DISCO CD/MP3 AL DISPOSITIVO USB/SD CARD

1. Sitúe el "SELECTOR DE FUNCIONES" en "CD".
2. Abra la puerta CD y sitúe un CD/MP3 con la etiqueta dirigida hacia arriba en el compartimiento CD.
3. Cierre la puerta CD.
4. La búsqueda comienza con la lectura del número total de pistas y la reproducción inicia automáticamente.
5. Pulse el botón "STOP" para interrumpir la autoreproducción.
6. Pulse el botón “BIT RATE”, luego el botón “SKIP +” o “SKIP -” para escoger el bit rate deseado. Vuelva a pulsar el botón “BIT RATE” para confirmar. (*sólo CD)
7. Inserte un dispositivo USB o una SD card en el puerto correspondiente.
8. Pulse el botón “REC”: en el display aparecen los mensajes “REC” y “USB/CARD”, “USB” parpadea.
9. Pulse el botón “SKIP +” o “SKIP -” para escoger el soporte deseado.
10. Vuelva a pulsar el botón “REC”: el aparato comienza la grabación desde el inicio hasta el final del CD/MP3.

CODIFICACIÓN DE FONÓGRAFO AL DISPOSITIVO USB/SD CARD

1. Sitúe el "SELECTOR DE FUNCIONES" en "PHONO". El fonógrafo comienza la reproducción.
2. Inserte un dispositivo USB o una SD card en el puerto correspondiente.
3. Pulse el botón “BIT RATE”, luego el botón “SKIP +” o “SKIP -” para escoger el bit rate deseado. Vuelva a pulsar el botón “BIT RATE” para confirmar.
4. Pulse dos veces el botón “REC”: en el display aparece el mensaje parpadeante "REC". El aparato comienza la grabación. Pulse el botón "STOP" para finalizar.

GRABACIÓN

CODIFICACIÓN DE CINTA AL DISPOSITIVO USB/SD CARD

1. Sitúe el "SELECTOR DE FUNCIONES" en "TAPE". La cinta comienza la reproducción.
2. Inserte un dispositivo USB o una SD card en el puerto correspondiente.
3. Pulse el botón “BIT RATE”, luego el botón “SKIP +” o “SKIP -” para escoger el bit rate deseado. Vuelva a pulsar el botón “BIT RATE” para confirmar.
4. Pulse dos veces el botón “REC”: en el display aparece el mensaje parpadeante "REC". El aparato comienza la grabación. Pulse el botón "STOP" para finalizar.

CODIFICACIÓN DE UNA SOLA PIEZA DEL DISPOSITIVO USB A SD CARD Y CODIFICACIÓN DE SD CARD A DISPOSITIVO USB

1. Sitúe el "SELECTOR DE FUNCIONES" en "CD".
2. Inserte un dispositivo USB o una SD card en el puerto correspondiente.
3. Pulse el botón "USB/SD" en el mando a distancia para escoger el soporte que se desea reproducir.
4. Pulse el botón “REC”: el aparato comienza la grabación desde el inicio hasta el final de la pieza.

CODIFICACIÓN DE TODAS LAS PIEZAS DEL DISPOSITIVO USB A SD CARD Y CODIFICACIÓN DE SD CARD A DISPOSITIVO USB

1. Sitúe el "SELECTOR DE FUNCIONES" en "CD".
2. Inserte un dispositivo USB o una SD card en el puerto correspondiente.
3. Pulse el botón "USB/SD" en el mando a distancia para escoger el soporte deseado.
4. Pulse el botón "STOP" para interrumpir la autoreproducción.
5. Pulse el botón “REC”: el aparato comienza la grabación desde el inicio hasta finalizar todas las piezas.

CODIFICACIÓN DE UNA PISTA PROGRAMADA AL DISPOSITIVO USB/SD CARD

1. Seleccione la pista deseada en la memoria de programación.
2. Pulse el botón “REC”: el aparato comienza la grabación de todas las pistas programadas.

GRABACIÓN

ELIMINACIÓN DE UNA PISTA DEL DISPOSITIVO USB/SD CARD

1. Asegúrese de insertar un dispositivo USB o una SD card en el puerto correspondiente.
2. Pulse el botón "USB/SD" en el mando a distancia para escoger el soporte deseado.
3. Pulse el botón "STOP" para interrumpir la autoreproducción.
4. Pulse y mantenga presionado el botón “REC” hasta que aparezca el mensaje “DEL 001” en el display.
5. Pulse el botón “SKIP +” o “SKIP -” para escoger la pista que se desea eliminar.
6. Vuelva a pulsar el botón “REC”: en el display aparecen los mensajes "YES" y "NO".
7. Pulse el botón “SKIP +” o “SKIP -” para escoger y pulse el botón "REC" para confirmar.

ELIMINACIÓN DE UNA CARPETA DEL DISPOSITIVO USB/SD CARD

1. Asegúrese de insertar un dispositivo USB o una SD card en el puerto correspondiente.
2. Pulse el botón "USB/SD" en el mando a distancia para escoger el soporte deseado.
3. Pulse el botón "STOP" para interrumpir la autoreproducción.
4. Pulse dos veces y mantenga presionado el botón “REC” hasta que aparezca el mensaje “DIR 01” en el display.
5. Pulse el botón “SKIP +” o “SKIP -” para escoger la carpeta que se desea eliminar.
6. Vuelva a pulsar el botón “REC”: en el display aparecen los mensajes "YES" y "NO".
7. Pulse el botón “SKIP +” o “SKIP -” para escoger y pulse el botón "REC" para confirmar.

FORMATEO DE UN DISPOSITIVO USB/SD CARD

1. Asegúrese de insertar un dispositivo USB o una SD card en el puerto correspondiente.
2. Pulse el botón "USB/SD" en el mando a distancia para escoger el soporte deseado.
3. Pulse el botón "STOP" para interrumpir la autoreproducción.
4. Pulse dos veces y mantenga presionado el botón “REC” hasta que aparezcan los mensajes “FORMAT” y "N" en el display.
5. Pulse el botón “SKIP +” o “SKIP -” para escoger y pulse el botón "REC" para confirmar.

OTRAS FUNCIONES

INTRO

1. Pulse el botón "INTRO" en el mando a distancia para reproducir 10 segundos de cada canción.
2. Vuelva a pulsar el botón "INTRO" para reanudar la reproducción normal.

MUTE

1. Pulse el botón "MUTE" para desactivar el sonido durante la reproducción de un disco.
2. Vuelva a pulsar el botón "MUTE" para reactivar el sonido.

ATENÇÃO

1. ATENÇÃO: leia atentamente as informações, na parte inferior da caixa, referentes à segurança e aos riscos eléctricos antes de instalar ou utilizar o aparelho.
2. ATENÇÃO: para reduzir o risco de incêndio ou choques eléctricos, não exponha o aparelho à chuva ou humidade. O aparelho não deve ser exposto à água: não apoie objectos (p. ex. vasos) que contenham líquidos.
3. ATENÇÃO: a bateria (bateria, baterias ou pacote de baterias) não deve estar exposta a fontes de calor excessivo (raios solares, chamas ou similares).
4. ATENÇÃO: a ficha de rede é usada como dispositivo de desconexão. O dispositivo de desconexão deve ser mantido sempre pronto para a utilização.

5. O laser do aparelho, quando aberto, pode emitir radiações invisíveis e os dispositivos de seguranças não funcionarão. Evite a exposição aos raios laser.

6. Correcta eliminação do produto. Este símbolo indica que o produto, utilizado dentro da UE, não deve ser eliminado junto com os demais resíduos domésticos. Para prevenir possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde derivados de uma incorrecta eliminação dos resíduos, recicle o produto de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para a restituição de um dispositivo desactivado, dirija-se aos sistemas de restituição e recolha, ou contacte o próprio revendedor. Será ele quem se ocupará da correcta reciclagem do produto.
7. Não deixe o aparelho próximo de chamas nuas como velas.
8. Preste atenção aos aspectos ambientais da eliminação das baterias.
9. Utilize o aparelho em ambientes com temperatura moderada.
10. Na parte inferior da unidade encontram-se as informações referentes à categoria e à avaliação do aparelho.
11. Uma excessiva pressão acústica proveniente do auricular e dos auscultadores pode implicar na perda da audição.
12. A ficha de rede da unidade sempre deve estar bem acessível durante a utilização do aparelho.
13. Para desligar completamente a alimentação do aparelho, retire a ficha de rede.

PRECAUÇÕES

Perigo de explosões se a bateria for substituída de forma incorrecta. Substituir somente com baterias do mesmo tipo

ATENÇÃO

PARA PREVENIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUES ELÉCTRICOS, NÃO EXPONHA O APARELHO À CHUVA OU HUMIDADE.

A unidade apresenta a seguinte etiqueta, que indica o correcto procedimento para trabalhar com os raios laser:

ETIQUETA DO PRODUTO LASER DE CLASSE 1

Esta etiqueta é uma advertência de que o aparelho contém um componente laser.

ETIQUETA REFERENTE À PRESENÇA DE RADIAÇÕES -

Esta etiqueta encontra-se dentro da unidade. (veja a ilustração ao lado). A etiqueta indica outros perigos inerentes ao aparelho. O aparelho contém um laser que irradia raios que excedem os limites dos produtos da classe

O RAIO COM A PONTA EM FORMA DE SETA incluído em um triângulo equilátero, avisa o utilizador da presença de tensão perigosa, sem isolamento, no interior do aparelho que poderia ser suficientemente alta para gerar o risco de choque eléctrico.

PONTO DE EXCLAMAÇÃO – dentro de um triângulo equilátero, é utilizado para indicar sobre a necessidade de substituir um elemento exclusivamente por outro indicado na documentação específica, para não comprometer a segurança.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. LEIA AS INSTRUÇÕES - É necessário ler atentamente as instruções de segurança e de funcionamento antes de utilizar o aparelho.

2. GUARDE AS INSTRUÇÕES - As instruções de segurança e de funcionamento devem ser guardadas para referências futuras.

3. SIGA AS ADVERTÊNCIAS - Siga as advertências e as instruções de funcionamento do aparelho..

4. SIGA AS INSTRUÇÕES - Siga todas as instruções de funcionamento.

5. ÁGUA E HUMIDADE - Não use o aparelho nas proximidades de água, por exemplo banheiras, lavatórios, pias, lavadouros, piscinas ou em caves húmidas.

6. AERAÇÃO - O aparelho deve ser colocado em posições que favoreçam uma adequada aeração. Evite, por exemplo, posicioná-lo sobre camas, sofás, poltronas ou superfícies similares que possam bloquear as aberturas de aeração, ou lugares que impeçam a circulação do ar, como bibliotecas fechadas ou armários.

7. CALOR - O aparelho deve ser posicionado longe de fontes de calor como radiadores, estufas ou qualquer outro aparelho (incluído os amplificadores) que produza calor.

8. ALIMENTAÇÃO - Ligue o aparelho a uma fonte de alimentação de acordo ao tipo indicado nas instruções ou sobre o próprio aparelho.

9. PROTECÇÃO DOS CABOS DE ALIMENTAÇÃO - Os cabos de alimentação devem ser retesados de modo a evitar que sejam pisados ou enganchados por objectos em sua proximidade.

10. LINHAS ELÉCTRICAS - A antena externa deve ser posicionada distante das linhas eléctricas.

11. OBJECTOS E LÍQUIDOS - Evite a introdução e a queda de corpos estranhos, objectos e líquidos no aparelho.

12. ADVERTÊNCIA - Se o visor não funciona correctamente ou se o aparelho não responde aos comandos, isso poderia ser devido a uma descarga electrostática. Desligue e ligue novamente o aparelho. Volte a ligar depois de alguns segundos.

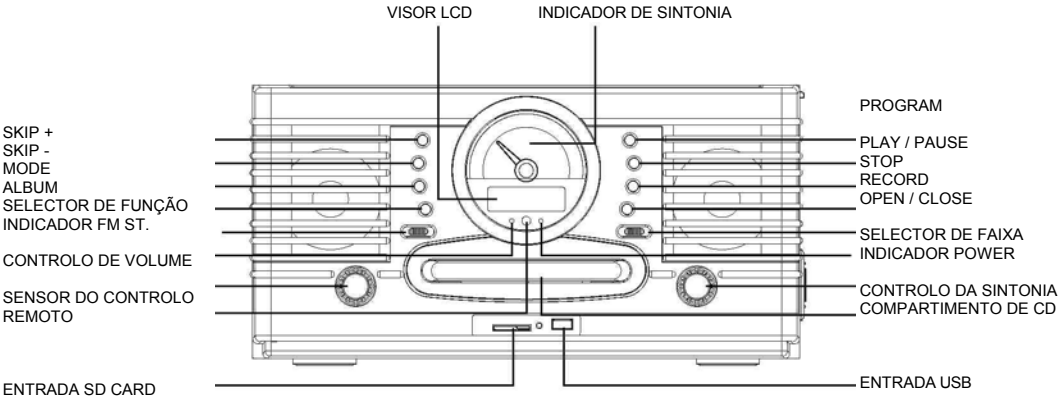
13. DANOS E ASSISTÊNCIA - O aparelho deve ser levado a um centro de assistência especializado quando:
a. O cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados.
b. For derramado líquido sobre o aparelho ou forem introduzidos alguns objectos dentro do mesmo.
c. O aparelho for exposto à chuva.
d. O aparelho tenha sofrido uma queda ou danos.
e. O aparelho não funcionar correctamente.

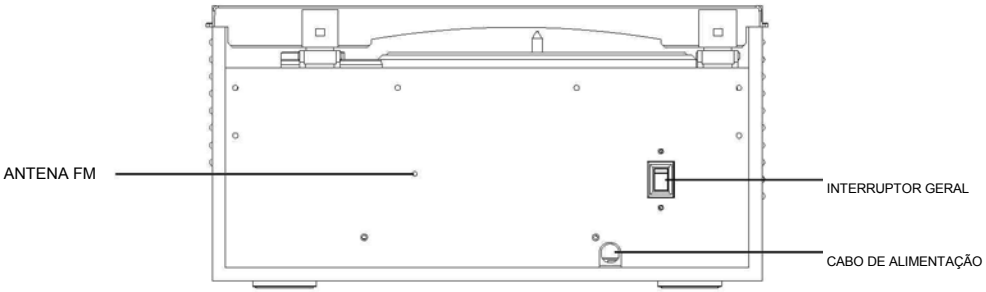
14. ASSISTÊNCIA- O utilizador deve evitar intervenções diferentes das indicadas nas instruções. Confie as demais intervenções de manutenção a pessoal qualificado.

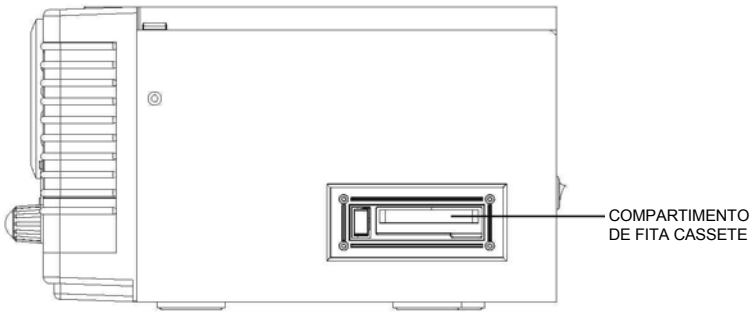
Obs.:
a. CD sujo ou arranhado poderia causar problemas de reprodução. Limpe ou substitua o CD.
b. Se for visualizado um erro com a verificação de um mau funcionamento, desligue o cabo AC e remova todas as baterias. Depois disso, ligue novamente o aparelho.

ANTES DO USO
***Obs.:* sobre os Discos Compactos:.**
Dado que discos sujos, danificados ou deformados podem ocasionar problemas ao aparelho, preste atenção a:
a. Discos compactos regraváveis. Utilize somente discos compactos indicados com a marca subjacente.
b. Utilize somente discos compactos que tenham sinais de áudio digitais.

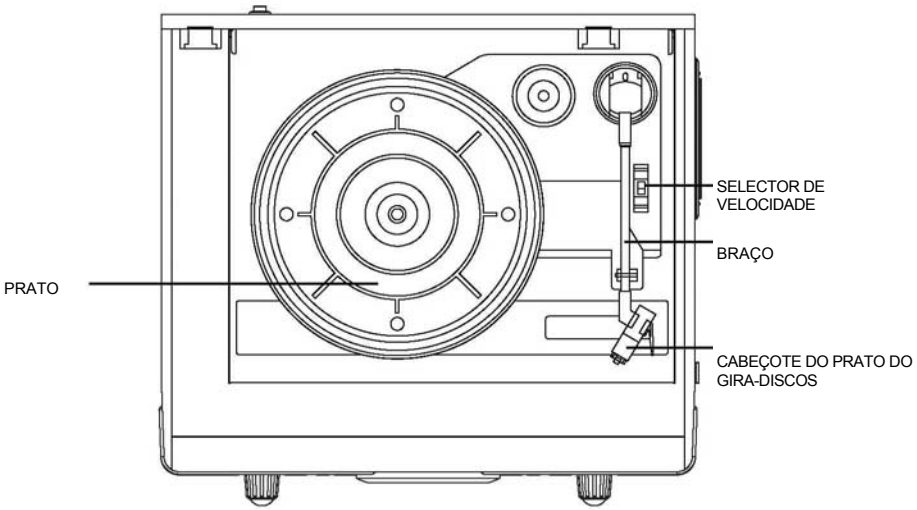
POSIÇÃO DOS COMANDOS





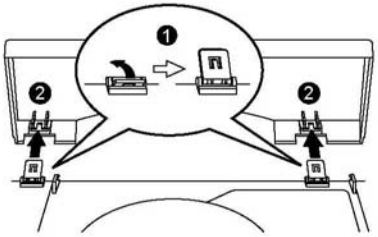


POSIÇÃO DOS COMANDOS



MONTAGEM DA TAMPA DO GRAMOFONE

1. Mova o estribo metálico conforme indicado na figura.
2. Conecte o estribo metálico à tampa do gramofone.



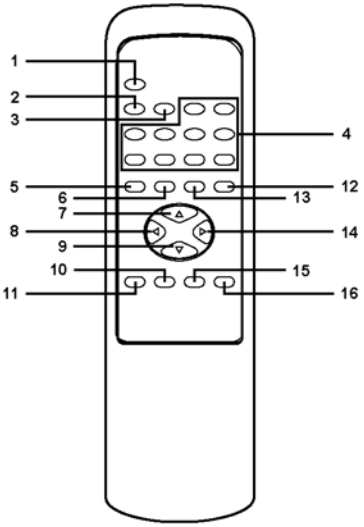
ALIMENTAÇÃO

ALIMENTAÇÃO AC

Conecte o cabo AC na tomada específica atrás do aparelho e introduza a ficha em uma tomada de parede. Controle se a tensão do aparelho corresponde a da rede eléctrica.

CONTROLO REMOTO

1. REC
2. BIT RATE
3. USB / SD
4. 0 - 9
5. PROGRAM
6. INFO
7. SKIP +
8. STOP
9. SKIP -
10. MUTE
11. RANDOM
12. ALBUM +
13. ALBUM -
14. PLAY / PAUSE
15. REPEAT
16. INTRO



INSTALAÇÃO DAS BATERIAS

Introduza 2 baterias de tipo “AAA” no compartimento de baterias. Assegure-se da correcta introdução das baterias para evitar danos ao controlo remoto. Remova as baterias quando o controlo remoto não for utilizado por um longo período, para evitar perdas de líquidos e danos ao aparelho.

Obs.:

- Utilize baterias do mesmo tipo. Não introduza dois tipos diferentes de baterias no controlo remoto.
- Se a distância necessária entre o controlo remoto e o aparelho diminui, significa que as baterias estão por descarregar-se. Nesse caso, substitua as baterias.

JANELA DO SENSOR DO RECEPTOR

- Mesmo se o controlo remoto for utilizado correctamente, eventuais obstáculos entre ele e o aparelho poderiam impedir seu funcionamento.
- Se o controlo remoto é utilizado próximo de outros aparelhos que emitem raios infravermelhos, ou se outros controlos remotos com raios infravermelhos são utilizados perto do aparelho, este poderia

RÁDIO

FUNÇÕES GERAIS

1. Posicione o "SELECTOR DE FUNÇÃO" em "RÁDIO".
2. Seleccione a faixa desejada por meio do "SELECTOR DE FAIXA".
3. Ajuste a frequência da rádio por meio do "CONTROLO DE SINTONIA".
4. Ajuste o volume no nível desejado.

RECEPÇÃO FM / FM-STEREO

- Posicione o "SELECTOR DE FAIXA" em FM para recepção MONO.
- Posicione o "SELECTOR DE FAIXA" em FM ST. para recepção FM STEREO. O respectivo indicador luminoso se acende para indicar o modo FM ST.

PARA UMA MELHOR RECEPÇÃO

FM - O receptor tem uma antena de fio FM integrada na parte posterior do aparelho. O fio pode ser completamente desenrolado e estesado para melhorar a recepção.

AM - O aparelho possui uma antena direccional em ferrite. Gire a unidade para obter uma melhor recepção.

FITA CASSETE

1. Ligue a unidade deslocando a tecla "VOLUME" para a direita e posicione o "SELECTOR DE FUNÇÃO" em "TAPE".
2. Introduza uma fita cassete pré-gravada no compartimento de fita cassete, de modo que o lado levantado da fita fique de encontro com a parte oposta da tecla "EJECT". Para mais detalhes, veja a página 3.
3. Assegure-se que a fita cassete esteja completamente introduzida, pressionando para o mecanismo da fita cassete. A reprodução começará automaticamente.
4. Ajuste a tecla "VOLUME" no nível desejado.
5. Para interromper a reprodução da fita cassete, pressione até o fundo a tecla "EJECT" no lado esquerdo do compartimento de fita cassete. A fita cassete é ejectada do compartimento.
6. Quando a fita cassete chega ao seu final no modo de escuta, a reprodução se interrompe automaticamente.

CD / MP3

FUNÇÕES GERAIS

PLAY / PAUSE ⏯	Pressione para iniciar a reprodução de um disco CD / MP3. Pressione novamente para interromper temporariamente a reprodução. Pressione novamente para restabelecer a reprodução.
SKIP + ⏭ &	Pressione para passar à faixa seguinte ou para retornar à faixa anterior.
SKIP - ⏮	Pressione e mantenha pressionada durante a reprodução até alcançar o ponto da faixa desejada.
STOP ■	Pressione para interromper a reprodução.

REPRODUÇÃO

1. Posicione o "SELECTOR DE FUNÇÃO" em "CD".
2. Pressione a tecla “OPEN / CLOSE” para abrir o compartimento de CD e posicione um CD com a etiqueta voltada para cima no compartimento de CD.
3. Pressione novamente a tecla “OPEN / CLOSE” para fechar o compartimento de CD.
4. A procura começa com a leitura do número total de faixas.
5. O disco é reproduzido automaticamente a partir da primeira faixa.
6. Ajuste o volume no nível desejado.
7. Pressione novamente a tecla "PLAY/PAUSE" para interromper temporariamente a reprodução.
8. Pressione a tecla "STOP" para interromper a reprodução.

SELECÇÃO DA PASTA

Pressione a tecla “ALBUM +” ou “ALBUM -” no controlo remoto para seleccionar a pasta. (A função de selecção da pasta somente será activada se houver pelo menos dois directórios/ficheiros no disco).

CD / MP3

PROGRAMAÇÃO

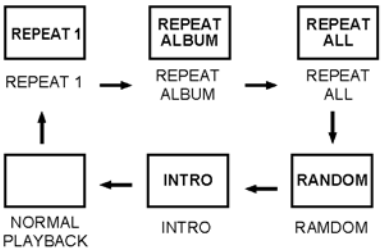
Assegure-se de pressionar a tecla "STOP" antes da utilização.

1. Pressione a tecla "MODE": no visor aparece a mensagem “ P-01” e "MEMORY".
2. Pressione a tecla “ALBUM +” ou “ALBUM -” no controlo remoto para seleccionar a pasta. (No modo MP3, a função de selecção de pasta somente será activada se houver pelo menos dois directórios/ficheiros no disco).
3. Seleccione a faixa desejada por meio da tecla "SKIP +" ou "SKIP -".
4. Pressione novamente a tecla “MODE” para confirmar a faixa desejada na memória de programação.
5. Repita os pontos de 2 a 4 para adicionar faixas na memória de programação.
6. Após a programação de todas as faixas, pressione a tecla “PLAY / PAUSE” para reproduzir o disco na ordem programada.
7. Pressione duas vezes a a tecla "STOP" para interromper a reprodução programada.

MODE

Pressione a tecla “MODE” durante a reprodução de um disco CD / MP3 / USB / SD card. A cada pressão da tecla corresponde à seguinte ordem:

1 - REPEAT 1
2 - REPEAT ALBUM (For MP3 only)
3 - REPEAT ALL
4 - RANDOM
5- INTRO
6- NORMAL PLAYBACK



USB / SD

FUNÇÕES GERAIS

PLAY / PAUSE ► Pressione para iniciar a reprodução das faixas desde USB / SD card. Pressione novamente para interromper temporariamente a reprodução. Pressione novamente para restabelecer a reprodução.

SKIP + ▶▶| & Pressione para passar à faixa seguinte ou para retornar à faixa anterior.

SKIP - |◀◀ Pressione e mantenha pressionada durante a reprodução até alcançar o ponto da faixa desejada.

STOP ■ Pressione para interromper a reprodução.

REPRODUÇÃO

1. Introduza um dispositivo USB ou um SD card na porta correspondente.
2. Posicione o "SELECTOR DE FUNÇÃO" em "CD".
3. Se nenhum disco foi introduzido, a reprodução USB / SD card começará automaticamente.
4. Se nenhum disco foi introduzido, a reprodução USB / SD card começará automaticamente.
5. Pressione e mantenha pressionada a tecla “PLAY / PAUSE” durante alguns segundos para ter acesso ao modo USB / SD.
6. Pressione e mantenha pressionada a tecla “STOP” durante alguns segundos para passar de USB a SD card.
7. Pressione a tecla “USB / SD” no controlo remoto para seleccionar entre DISC ou USB / SD.

SELECÇÃO DA PASTA, PROGRAMAÇÃO, REPEAT, RANDOM

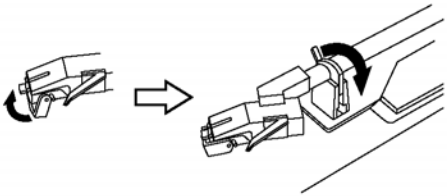
Os modos SELECÇÃO DA PASTA, PROGRAMAÇÃO, REPEAT e RANDOM são os descritos na secção CD / MP3. Veja a secção CD / MP3.

GRAMOFONE

FUNÇÕES GERAIS

Obs.:

Remova a protecção da agulha do gira-discos. Assegure-se que o braço esteja levantado do suporte antes da utilização. Depois da utilização, colocá-lo novamente no suporte.



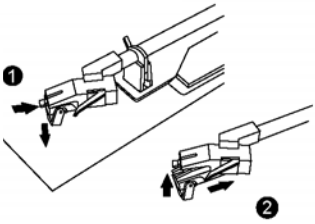
1. Posicione o "SELECTOR DE FUNÇÃO" em "PHONO".
2. Programe o "SELECTOR DE VELOCIDADE" à velocidade indicada para o tipo de disco a reproduzir.
3. Posicione o disco no prato.
4. Levante o braço do suporte e desloque-o lentamente no lado do disco. O prato começara a girar.
5. Coloque o braço na posição desejada.
6. Ajuste o volume no nível desejado.
7. Ao finalizar a reprodução do disco, o prato deixará de girar automaticamente. Levante o braço do disco e reposicione-o no suporte.
8. Para interromper a reprodução manualmente, levante o braço do disco e reposicione-o no suporte.

Obs.:

Alguns discos podem interromper a reprodução antes de chegar ao final, já que a área do disco não coincide com as programações deste aparelho. Neste caso, posicione o selector “AUTO - STOP” em "OFF". Desse modo, o disco será reproduzido até o final, mas não poderá interromper-se automaticamente. (Posicione o SELECTOR DE FUNÇÃO em "OFF" ou o selector “AUTO - STOP” em “ON” para interromper a reprodução). Posicione novamente o braço no suporte.

SUBSTITUIÇÃO DA AGULHA DO GIRA-DISCOS

Para substituir a agulha do gira-discos (p. ex. se desgastada), proceda como segue:



1. Para remover a agulha velha, extraia o bloco da agulha de acordo com o sentido indicado, mantendo firme o suporte do cabeçote com a outra mão
2. Depois disso monte a nova agulha pressionando levemente (mantenha firme pela borda para evitar danos à agulha) até que esteja bloqueada na posição.

GRAVAÇÃO

ENCODING DE CADA UMA DAS FAIXAS DE DISCO CD / MP3 A DISPOSITIVO USB / SD CARD

1. Posicione o "SELECTOR DE FUNÇÃO" em "CD".
2. Abra o compartimento de CD e posicione um disco CD / MP3 com a etiqueta voltada para cima no compartimento de CD.
3. Feche o compartimento de CD.
4. A procura começa com a leitura do número total de faixas e a reprodução começa automaticamente.
5. Pressione a tecla "STOP" para interromper a auto-reprodução.
6. Pressione a tecla “BIT RATE”, e logo a tecla “SKIP +” ou “SKIP -” para seleccionar o bit rate desejado. Pressione novamente a tecla “BIT RATE” para confirmar. (*somente CD)
7. Pressione a tecla "PLAY" para reproduzir a faixa.
8. Introduza um dispositivo USB ou um SD card na porta correspondente.
9. Pressione a tecla "REC": no visor aparece a mensagem “REC” e "USB / CARD", "USB" pisca.
10. Pressione a tecla “SKIP +” ou “SKIP -” para seleccionar o suporte desejado.
11. Pressione novamente a tecla "REC": o aparelho começa a gravação do início ao fim da faixa.

ENCODING DE TODAS AS FAIXAS DE DISCO CD / MP3 A DISPOSITIVO USB / SD CARD

1. Posicione o "SELECTOR DE FUNÇÃO" em "CD".
2. Abra o compartimento de CD e posicione um disco CD / MP3 com a etiqueta voltada para cima no compartimento de CD.
3. Feche o compartimento de CD.
4. A procura começa com a leitura do número total de faixas e a reprodução começa automaticamente.
5. Pressione a tecla "STOP" para interromper a auto-reprodução.
6. Pressione a tecla “BIT RATE”, e logo a tecla “SKIP +” ou “SKIP -” para seleccionar o bit rate desejado. Pressione novamente a tecla “BIT RATE” para confirmar. (*somente CD)
7. Introduza um dispositivo USB ou um SD card na porta correspondente.
8. Pressione a tecla “REC”: no visor aparece a mensagem “REC” e "USB / CARD", "USB" pisca.
9. Pressione a tecla “SKIP +” ou “SKIP -” para seleccionar o suporte desejado.
10. Pressione novamente a tecla "REC": o aparelho começa a gravação do início ao fim do CD / MP3.

ENCODING DE GRAMOFONE A DISPOSITIVO USB / SD CARD

1. Posicione o "SELECTOR DE FUNÇÃO" em "PHONO". O gramofone começa a reprodução.
2. Introduza um dispositivo USB ou um SD card na porta correspondente.
3. Pressione a tecla “BIT RATE”, e logo a tecla “SKIP +” ou “SKIP -” para seleccionar o bit rate desejado. Pressione novamente a tecla “BIT RATE” para confirmar.
4. Pressione duas vezes a tecla "REC": no visor aparece a mensagem a piscar "REC". O aparelho começa a gravação. Pressione a tecla "STOP" para interromper.

GRAVAÇÃO

ENCODING DE FITA A DISPOSITIVO USB / SD CARD

1. Posicione o "SELECTOR DE FUNÇÃO" em "TAPE". A fita começa a reprodução.
2. Introduza um dispositivo USB ou um SD card na porta correspondente.
3. Pressione a tecla “BIT RATE”, e logo a tecla “SKIP +” ou “SKIP -” para seleccionar o bit rate desejado. Pressione novamente a tecla “BIT RATE” para confirmar.
4. Pressione duas vezes a tecla "REC": no visor aparece a mensagem a piscar "REC". O aparelho começa a gravação. Pressione a tecla "STOP" para interromper.

ENCODING DE UMA ÚNICA FAIXA DE DISPOSITIVO USB A SD CARD E ENCODING DE SD CARD A DISPOSITIVO USB

1. Posicione o "SELECTOR DE FUNÇÃO" em "CD".
2. Introduza um dispositivo USB ou um SD card na porta correspondente.
3. Pressione a tecla “USB / SD” no controlo remoto para seleccionar o suporte a reproduzir.
4. Pressione a tecla “REC”: o aparelho começa a gravação do início ao fim da faixa.

ENCODING DE TODAS AS FAIXAS DE DISPOSITIVO USB A SD CARD E ENCODING DE SD CARD A DISPOSITIVO USB

1. Posicione o "SELECTOR DE FUNÇÃO" em "CD".
2. Introduza um dispositivo USB ou um SD card na porta correspondente.
3. Pressione a tecla “USB / SD” no controlo remoto para seleccionar o suporte desejado.
4. Pressione a tecla "STOP" para interromper a auto-reprodução.
5. Pressione a tecla “REC”: o aparelho começa a gravação do início ao fim de todas as faixas.

ENCODING DE UMA FAIXA PROGRAMADA A DISPOSITIVO USB / SD CARD

1. Seleccione a faixa desejada na memória de programação.
2. Pressione a tecla “REC”: o aparelho começa a gravação de todas as faixas programadas.

GRAVAÇÃO

APAGAMENTO DE UMA ÚNICA FAIXA DE DISPOSITIVO USB / SD CARD

1. Assegure-se da introdução de um dispositivo USB ou um SD card na porta correspondente.
2. Pressione a tecla “USB / SD” no controlo remoto para seleccionar o suporte desejado.
3. Pressione a tecla "STOP" para interromper a auto-reprodução.
4. Pressione e mantenha pressionada a tecla “REC” até que apareça a mensagem “DEL 001” no visor.
5. Pressione a tecla “SKIP +” ou “SKIP -” para seleccionar a faixa a eliminar.
6. Pressione novamente a tecla "REC": no visor aparece a mensagem “YES” e "NO".
7. Pressione a tecla “SKIP +” ou “SKIP -” para seleccionar e pressione a tecla "REC" para confirmar.

APAGAMENTO DE UMA PASTA DE DISPOSITIVO USB / SD CARD

1. Assegure-se da introdução de um dispositivo USB ou um SD card na porta correspondente.
2. Pressione a tecla “USB / SD” no controlo remoto para seleccionar o suporte desejado.
3. Pressione a tecla "STOP" para interromper a auto-reprodução.
4. Pressione duas vezes e mantenha pressionada a tecla “REC” até que apareça a mensagem “DIR 01” no visor.
5. Pressione a tecla “SKIP +” ou “SKIP -” para seleccionar a pasta a eliminar.
6. Pressione novamente a tecla "REC": no visor aparece a mensagem “YES” e "NO".
7. Pressione a tecla “SKIP +” ou “SKIP -” para seleccionar e pressione a tecla "REC" para confirmar.

FORMATAÇÃO DE UM DISPOSITIVO USB / SD CARD

1. Assegure-se da introdução de um dispositivo USB ou um SD card na porta correspondente.
2. Pressione a tecla “USB / SD” no controlo remoto para seleccionar o suporte desejado.
3. Pressione a tecla "STOP" para interromper a auto-reprodução.
4. Pressione duas vezes e mantenha pressionada a tecla “REC” até que apareça a mensagem “FORMAT” e "N" no visor.
5. Pressione a tecla “SKIP +” ou “SKIP -” para seleccionar e pressione a tecla "REC" para

OUTRAS FUNÇÕES

INTRO

1. Pressione a tecla "INTRO" no controlo remoto para reproduzir 10 segundos de cada canção.
2. Pressione novamente a tecla "INTRO" para restabelecer a reprodução normal.

MUTE

1. Pressione a tecla MUTE" para desactivar o som durante a reprodução de um disco.
2. Pressione novamente a tecla "MUTE" para reactivar o som.

ΠΡΟΣΟΧΗ

1. ΠΡΟΣΟΧΗ: διαβάστε προσεχτικά στο κάτω μέρος του κουτιού τις οδηγίες που αφορούν την ασφάλεια και τους ηλεκτρικούς κινδύνους πριν την εγκατάσταση ή τη χρήση της συσκευής.
2. ΠΡΟΣΟΧΗ: για να μειωθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε τη συσκευή στη βροχή ή σε υγρασία. Η συσκευή δεν πρέπει να εκτείθεται στο νερό: μην ακουμπάτε αντικείμενα (π.χ. βάζα) που περιέχουν υγρά.
3. ΠΡΟΣΟΧΗ: η μπαταρία (μπαταρία, μπαταρίες ή πακέτο μπαταριών) δεν πρέπει να εκτίθεται σε πηγές υπερβολικής θερμότητας (ακτίνες ηλίου, φλόγες ή παρόμοια).
4. ΠΡΟΣΟΧΗ: το ηλεκτρικό βύσμα χρησιμοποιείται σαν διάταξη αποσύνδεσης. Η διάταξη αποσύνδεσης πρέπει να είναι πάντα έτοιμη για τη χρήση.

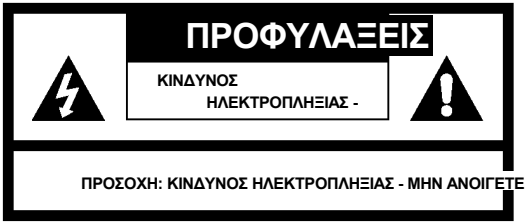
5. Το λέϊζερ της συσκευής, όταν είναι ανοικτό, μπορεί να εκπέμπει αόρατες ακτινοβολίες και οι διατάξεις ασφαλείας σβήνουν. Αποφεύγετε την έκθεση στις ακτίνες λέϊζερ.

6. Σωστή απόρριψη του προϊόντος. Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι το προϊόν, που χρησιμοποιείται στην ΕΕ, δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Για την πρόληψη πιθανών ζημιών στο περιβάλλον ή στην υγεία που μπορούν να προκύψουν από μια λαθεμένη απόρριψη των απορριμάτων, ανακυκλώνετε το προϊόν με υπεύθυνο τρόπο για να υποστηρίξετε την αειφόρο επαναχρησιμοποίηση
των υλικών πόρων. Για την επιστροφή μιας εγκαταλειμμένης διάταξης, απευθεινθείτε στα συστήματα επιστροφής και συλλογής, ή επικοινωνήστε με τον λιανοπωλητή σας. Αυτός θα φροντίσει για τη σωστή ανακύκλωση του προϊόντος.
7. Μη φέρνετε τη συσκευή κοντά σε απροστάτευτες φλόγες, για παράδειγμα κεριά.
8. Προσέχετε τις περιβαλλοντικές απόψεις της απόρριψης των μπαταριών.
9. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περιβάλλοντα με μέτρια θερμοκρασία.
10. Οι πληροφορίες που αφορούν τον τύπο και την αξιολόγηση της συσκευής βρίσκονται στο κάτω μέρος της μονάδας.
11. Μια υπερβολική ακουστική πίεση που προέρχεται από το μικρό ακουστικό και τα ακουστικά μπορεί να συνεπάγει την απώλεια της ακοής.
12. Το ηλεκτρικό βύσμα της μονάδας πρέπει να είναι πάντα εύκολα προσιτό κατά τη χρήση της συσκευής.
13. Για να αποσυνδέσετε εντελώς την τροφοδοσία ισχύος της συσκευής, βγάζετε το ηλεκτρικό βύσμα.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ
Κίνδυνος έκρηξης εάν αντικαταστείτε με λαθεμένο τρόπο την μπαταρία. Αντικαταστείτε μόνο με

ΠΡΟΣΟΧΗ

ΓΙΑ ΝΑ ΠΡΟΛΑΒΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ Η ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΜΗΝ ΕΚΘΕΤΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΕ ΒΡΟΧΗ Η ΥΓΡΑΣΙΑ.



Η μονάδα παρουσιάζει την ακόλουθη ετικέτα, που υποδεικνύει τη σωστή διαδικασία για να δουλέψετε με τις ακτίνες λέϊζερ:

ΕΤΙΚΕΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΛΕΪΖΕΡ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1

Η ετικέτα αυτή προειδοποιεί ότι η συσκευή περιέχει ένα συστατικό στοιχείο λέϊζερ.

ΕΤΙΚΕΤΑ ΠΟΥ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΩΝ

Η ετικέτα αυτή βρίσκεται στο εσωτερικό της μονάδας. (βλέπετε πλαϊνή εικόνα). Η ετικέτα υποδεικνύει άλλους κινδύνους που αφορούν τη συσκευή. Η συσκευή περιέχει ένα λέϊζερ που ακτινοβολεί ακτίνες που ξεπερνούν το όριο της κατηγορίας 1.

Η ΑΣΤΡΑΠΗ ΜΕ ΤΗ ΜΥΤΗ ΣΕ ΜΟΡΦΗ ΒΕΛΟΥΣ μέσα σ' ένα ισοσκελές τρίγωνο προειδοποιεί το χρήστη για την ύπαρξη επικίνδυνης τάσης, χωρίς γείωση, στο εσωτερικό της συσκευής που θα μπορούσε να είναι αρκετά υψηλή για να προκαλέσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ΘΑΥΜΑΣΤΙΚΟ – μέσα σε ένα ισοσκελές τρίγωνο, χρησιμοποιείται για την ένδειξη ανάγκης αντικατάστασης ενός εξαρτήματος μόνο με εκείνο που υποδεικνύεται στην ειδική τεκμηρίωση, για να μη διακινδυνέψετε την ασφάλεια.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

1. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ - Πρέπει να διαβάσετε προσεχτικά τις οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

2. ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ - Οι οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας πρέπει να φυλαχτούν για μελλοντικές αναφορές.

3. ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ - Ακολουθήστε τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες λειτουργίας της συσκευής.

4. ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ - Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες λειτουργίας.

5. ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΥΓΡΑΣΙΑ - Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό, π.χ. μπανιέρες, νιπτήρες, νεροχύτες, πλυσταριά, πισίνες ή σε υγρά υπόγεια.

6. ΑΕΡΙΣΜΟΣ - Η συσκευή πρέπει να είναι τοποθετημένη σε θέσεις που διευκολύνουν ένα κατάλληλο αερισμό. Για παράδειγμα, αποφεύγετε να την τοποθετείτε σε κρεβάτια, καναπέδες, πολυθρόνες ή παρόμοιες επιφάνειες, που μπορούν να εμποδίσουν τις οπές αερισμού, ή μέρη που εμποδίζουν την κυκλοφορία του αέρα, όπως κλειστές βιβλιοθήκες ή ντουλάπια.

7. ΘΕΡΜΟΤΗΤΑ - Η συσκευή πρέπει να είναι τοποθετημένη μακριά από πηγές θερμότητας όπως καλοριφέρ, σόμπες ή οποιοδήποτε άλλη συσκευή (συμπεριλαμβανομένων των ενισχυτών) που εκπέμπει θερμότητα.

8. ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΙΣΧΥΟΣ - Συνδέετε τη συσκευή σε μια πηγή τροφοδοσίας ισχύος του τύπου που υποδεικνύεται στις οδηγίες ή στην ίδια τη συσκευή.

9. ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΛΩΔΙΩΝ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΙΣΧΥΟΣ - Τα καλώδια τροφοδοσίας ισχύος πρέπει να είναι τοποθετημένα έτσι ώστε να αποφεύγετε να τα ποδοπατήσετε ή τα αντικείμενα που βρισκοντα κοντα να γαντζωθούν.

10. ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ - Η εξωτερική κεραία πρέπει να τοποθετηθεί μακριά από τις ηλεκτρικές γραμμές.

11. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΚΑΙ ΥΓΡΑ - Αποφεύγετε την εισαγωγή και τη πτώση ξένων σωμάτων, αντικειμένων και υγρών στη συσκευή.

12. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Εάν η οθόνη δεν λειτουργεί σωστά ή έαν η συσκευή δεν υπακούει στους ελέγχους, αυτό μπορεί να οφείλεται
σε μια ηλεκτροστατική εκκένωση. Σβήνετε και αποσυνδέετε τη συσκευή. Την αποσυνδέετε και πάλι μετά από μερικά δευτερόλεπτα.

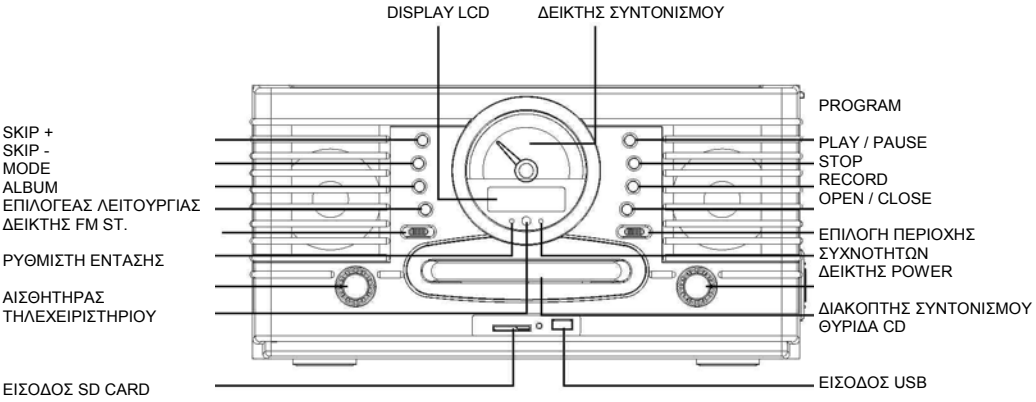
13. ΖΗΜΙΕΣ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ - Πρέπει να πάτε τη συσκευή σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης όταν:
a. Το καλώδιο τροφοδοσίας ή το βύσμα καταστράφηκαν.
b. Έπεσε υγρό επάνω στη συσκευή ή εισχώρησαν αντικείμενα στο εσωτερικό της.
c. Η συσκευή έχει εκτεθεί σε βροχή.
d. Η συσκευή έπεσε ή καταστράφηκε.
e. Η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά.

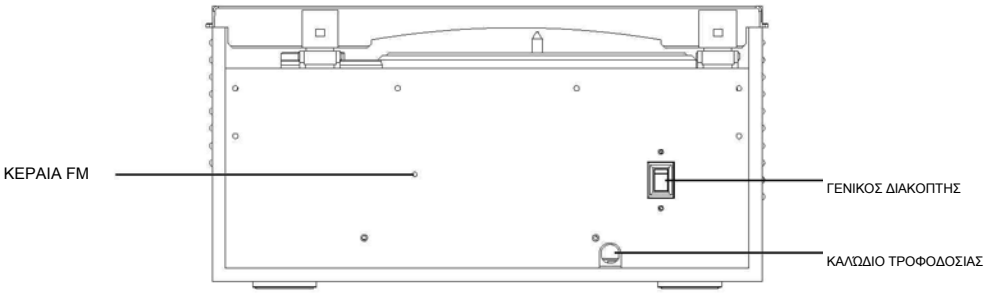
14. ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ- Ο χρήστης πρέπει να αποφεύγει παρεμβάσεις διαφορετικές από εκείνες που απεικονίζονται στις οδηγίες. Εμπιστευθείτε τις παρεμβάσεις συντήρησης στο εξειδικευμένο προσωπικό.

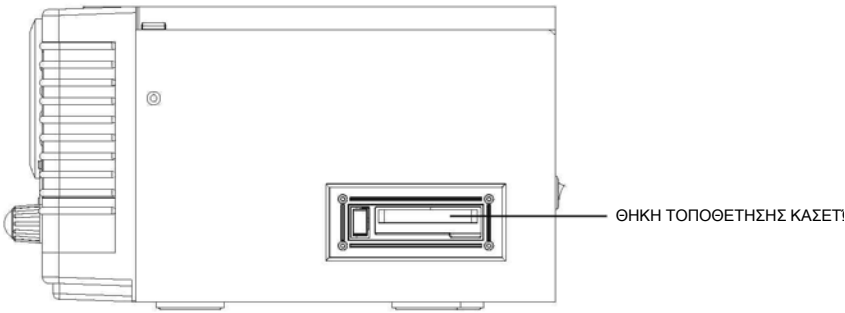
Παρατηρήσεις:
a. CD βρόμικα ή γρατζουνισμένα μπορούν να προκαλέσουν προβλήματα αναπαραγωγής. Καθαρίζετε ή αντικαταστείτε το CD.
b. Εάν απεικονίζετε ένα λάθος ή εάν συμβαίνει μια δυσλειτουργία, αποσυνδέετε το καλώδιο εναλλασσόμενου ρεύματος και αφαιρείτε όλες τις μπαταρίες. Κατόπιν, ανάβετε και πάλι τη συσκευή.

ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ
***Παρατηρήσεις*για όσο αφορά τα CD:.**
Από τη στιγμή που βρόμικοι, καταστραμμένοι ή παραμορφωμένοι δίσκοι μπορούν να χαλάσουν τη συσκευή, να προσέχετε:
a. Επαναχρησιμοποιήσιμα compact disc. Χρησιμοποιείτε μόνο compact disc σημαδεμένα με το κάτω σήμα.
b. Χρησιμοποιείτε μόνο compact disc που περιέχουν ψηφιακά σήματα ήχου .

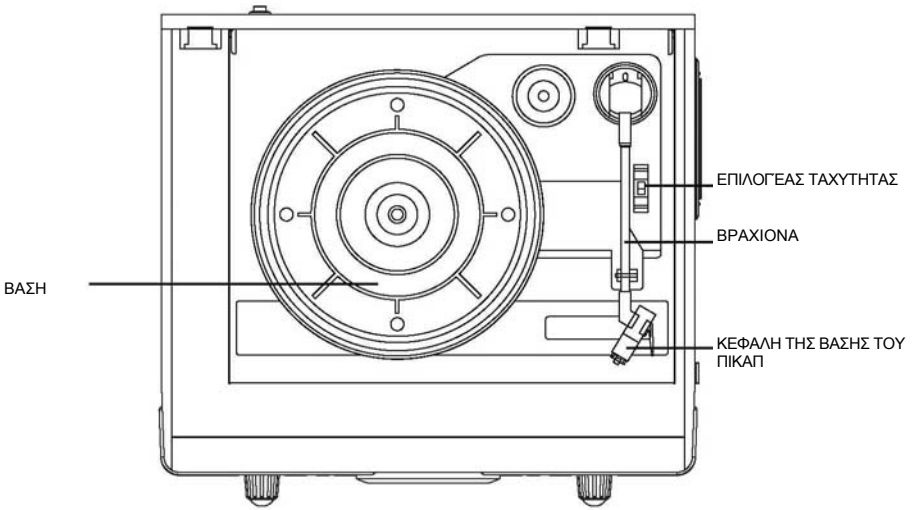
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΧΕΙΡΙΣΜΩΝ





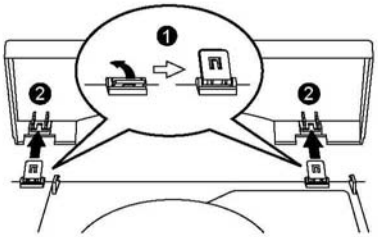


ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΧΕΙΡΙΣΜΩΝ



ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΣΚΕΠΑΣΜΑΤΟΣ ΦΩΝΟΓΡΑΦΟΥ

1. Κινείτε το μεταλλικό αναβολέα όπως υποδεικνύεται στην εικόνα.
2. Συνδέετε το μεταλλικό αναβολέα στο σκέπασμα του φωνογράφου.



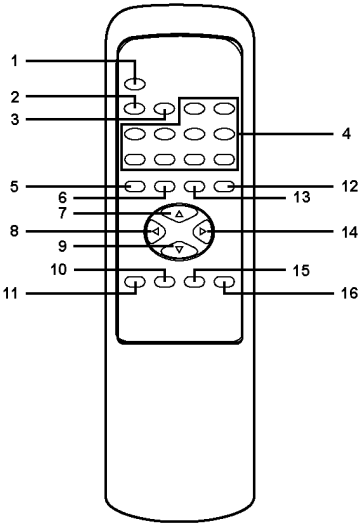
ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ

ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΕΝΑΛΛΑΣΣΟΜΕΝΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

Συνδέετε το καλώδιο εναλλασσόμενου ρεύματος στην ειδική υποδοχή στο πίσω μέρος της συσκευής και εισάγετε το βύσμα σε μια πρίζα τοίχου. Ελέγχετε η τάση της συσκευής να αντιστοιχεί σε εκείνη του ηλεκτρικού δικτύου.

ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΉΡΙΟ

1. REC
2. BIT RATE
3. USB / SD
4. 0 - 9
5. PROGRAM
6. INFO
7. SKIP +
8. STOP
9. SKIP -
10. MUTE
11. RANDOM
12. ALBUM +
13. ALBUM -
14. PLAY / PAUSE
15. REPEAT
16. INTRO



ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Εισάγετε 2 μπαταρίες τύπου “AAA” στη θήκη τοποθέτησης μπαταριών. Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες τοποθετήθηκαν σωστά για να αποφύγετε ζημιές στο τηλεχειριστήριο. Αφαιρείτε τις μπαταρίες όταν δεν χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο επί μακρόν, για να αποφύγετε διαρροές υγρών και ζημιές στη συσκευή.

Παρατηρήσεις:

- Χρησιμοποιείτε μπαταρίες του ίδιου τύπου. Μην εισάγετε δυο διαφορετικές μπαταρίες στο τηλεχειριστήριο.
- Εάν η αναγκαία απόσταση μεταξύ του τηλεχειριστηρίου και της συσκευής μειώσει, σημαίνει ότι οι

ΠΑΡΑΘΥΡΟ ΤΟΥ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ ΤΟΥ ΔΕΚΤΗ

- Ακόμη και αν το τηλεχειριστήριο χρησιμοποιήται σωστά, εμπόδια που μπορεί να βρίσκονται μεταξύ του τηλεχειριστηρίου και της συσκευής μπορούν να εμποδίσουν τη λειτουργία.
- Εάν χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο κοντά σε άλλες συσκευές που εκπέμπουν υπέρυθρες ακτίνες, ή εάν χρησιμοποιούνται άλλα τηλεχειριστήρια υπέρυθρων ακτίνων κοντά στη συσκευή, αυτή μπορεί

ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

1. Τοποθετήστε τον "ΕΠΙΛΟΓΕΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ" σε "RADIO".
2. Επιλέγετε την επιθυμητή περιοχή με τον "ΕΠΙΛΟΓΗ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΣΥΧΝΟΤΗΤΩΝ".
3. Ρυθμίζετε τη συχνότητα του ραδιόφωνου με το "ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ".
4. Ρυθμίστε την ένταση στη στάθμη που επιθυμείτε.

ΛΗΨΗ FM / FM-STEREO

- Τοποθετείτε τον "ΕΠΙΛΟΓΗ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΣΥΧΝΟΤΗΤΩΝ" σε FM για λήψη ΜΟΝΟ.
- Τοποθετείτε τον " ΕΠΙΛΟΓΗ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΣΥΧΝΟΤΗΤΩΝ " σε FM ST. για λήψη FM STEREO. Τη σχετική προειδοποιητική λυχνία ανάβει για να επισημαίνει τον τρόπο FM ST.

ΓΙΑ ΜΙΑ ΚΑΛΥΤΕΡΗ ΛΗΨΗ

FM - Ο δέκτης έχει μια καλωδιακή κεραία FM ενσωματωμένη στο πίσω μέρος της συσκευής. Το καλώδιο μπορεί να είναι εντελώς ξεμπερδεμένο και απλωμένο για να καλυτερέψετε τη λήψη.

AM - Η συσκευή έχει μια κατευθυντική κεραία από φερρίτη. Στρέφετε τη μονάδα για να έχετε μια καλύτερη λήψη.

ΚΑΣΕΤΕΣ

1. Ανάβετε τη μονάδα μετακινώντας το πλήκτρο "VOLUME" προς τα δεξιά και τοποθετείτε τον " ΕΠΙΛΟΓΕΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ " σε "TAPE".
2. Εισάγετε μια προεγγεγραμμένη κασέτα στη θήκη τοποθέτησης κασετών, έτσι ώστε η ανυψωμένη πλευρά της ταινίας να βρίσκεται στην αντίθετη πλευρά του πλήκτρου "EJECT". Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλέπετε σελίδα 3.
3. Βεβαιωθείτε ότι η κασέτα είναι εντελώς μέσα, πιέζοντας προς το μηχανισμό της κασέτας. Η αναπαραγωγή ξεκινάει αυτόματα.
4. Ρυθμίστε το πλήκτρο "VOLUME" στη στάθμη που επιθυμείτε.
5. Για να διακόψετε την αναπαραγωγή της κασέτας, πατήστε μέχρι το τέλος το πλήκτρο "EJECT" στην αριστερή πλευρά της θήκης τοποθέτησης κασετών. Η κασέτα βγαίνει από τη θήκη.

CD / MP3

ΓΕΝΙΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

PLAY / PAUSE ►II	Πατήστε για να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή ενός δίσκου CD / MP3. Πατήστε και πάλι για να διακόψετε προσωρινά την αναπαραγωγή. Πατήστε και πάλι για να επαναφέρετε την αναπαραγωγή.
SKIP + ►►I & SKIP - I◄◄	Πατήστε για να περάσετε στο επόμενο κομμάτι ή για να επιστρέψετε στο προηγούμενο κομμάτι. Πατήστε και κρατήστε πατημένο κατά την αναπαραγωγή έως ότου φτάσετε στο σημείο του κομματιού που επιθυμείτε.
STOP ■	Πατήστε για να διακόψετε την αναπαραγωγή.

ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ

1. Τοποθετήστε τον " ΕΠΙΛΟΓΕΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ " σε "CD".
2. Πατήστε το πλήκτρο “OPEN / CLOSE” για να ανοίξετε τη θυρίδα CD και τοποθετήστε ένα CD με την ετικέτα στραμμένη προς τα πάνω στη θήκη τοποθέτησης CD.
3. Πατήστε και πάλι το πλήκτρο “OPEN / CLOSE” για να κλείσετε τη θυρίδα CD.
4. Η αναζήτηση ξεκινάει με την ανάγνωση του συνολικού αριθμού κομματιών.
5. Ο δίσκος αναπαράγεται αυτόματα από το πρώτο κομμάτι.
6. Ρυθμίστε την ένταση στη στάθμη που επιθυμείτε.
7. Πατήστε και πάλι το πλήκτρο "PLAY / PAUSE" για να διακόψετε προσωρινά την αναπαραγωγή.
8. Πατήστε το πλήκτρο "STOP" για να διακόψετε την αναπαραγωγή.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΦΑΚΕΛΟΥ

Πατήστε το πλήκτρο “ALBUM +” ή “ALBUM -” στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε το φάκελο. (Η λειτουργία επιλογής φακέλου είναι ενεργοποιημένη μόνο εάν υπάρχουν τουλάχιστον δυο φάκελα/αρχεία

CD / MP3

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ

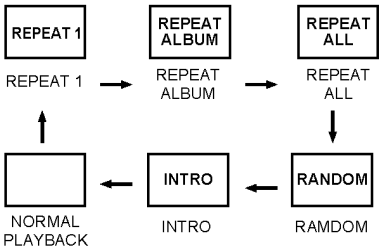
Βεβαιωθείτε ότι πατήσατε το πλήκτρο "STOP" πριν τη χρήση.

1. Πατήστε το πλήκτρο "MODE": στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη " P-01" και "MEMORY".
2. Πατήστε το πλήκτρο "ALBUM +" ή "ALBUM -" στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε το φάκελο. (Στον τρόπο MP3, η λειτουργία επιλογής φακέλου είναι ενεργοποιημένη μόνο εάν υπάρχουν τουλάχιστον δυο φάκελα/αρχεία μέσα στο δίσκο).
3. Επιλέγετε το κομμάτι που επιθυμείτε με το πλήκτρο "SKIP +" ή "SKIP -".
4. Πατήστε και πάλι το πλήκτρο "MODE" για να επιβεβαιώσετε το κομμάτι που επιθυμείτε στην μνήμη προγραμματισμού.
5. Επαναλαμβάνετε τα σημεία από 2 έως 4 για να προσθέσετε κομμάτια στην μνήμη προγραμματισμού.
6. Όταν προγραμματίσατε όλα τα κομμάτια, πατήστε το πλήκτρο "PLAY / PAUSE" για την αναπαραγωγή του δίσκου με τη προκαθορισμένη σειρά.
7. Πατήστε δυο φορές το πλήκτρο "STOP" για να διακόψετε την προγραμματισμένη αναπαραγωγή.

MODE

Πατήστε το πλήκτρο "MODE" κατά την αναπαραγωγή ενός δίσκου CD / MP3 / USB / SD card. Σε κάθε πίεση του πλήκτρο αντιστοιχεί όσο

1 - REPEAT 1
2 - REPEAT ALBUM (For MP3 only)
3 - REPEAT ALL
4 - RANDOM
5- INTRO
6- NORMAL PLAYBACK



USB / SD

ΓΕΝΙΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

PLAY / PAUSE ► Πατήστε για να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή των κομματιών από USB / SD card. Πατήστε και πάλι για να διακόψετε προσωρινά την αναπαραγωγή. Πατήστε και πάλι για να επαναφέρετε την αναπαραγωγή.

SKIP + ►►| & SKIP - |◄◄ Πατήστε για να περάσετε στο επόμενο κομμάτι ή για να επιστρέψετε στο προηγούμενο κομμάτι.

STOP ■ Πατήστε και κρατήστε πατημένο κατά την αναπαραγωγή έως ότου φτάσετε στο σημείο του κομματιού που επιθυμείτε. Πατήστε για να διακόψετε την αναπαραγωγή.

ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ

1. Εισάγετε μια διάταξη USB ή μια SD card στην αντίστοιχη πόρτα.
2. Τοποθετήστε τον "ΕΠΙΛΟΓΕΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ" σε "CD".
3. Εάν δεν υπάρχει κανένα δίσκο εισαγμένο, η αναπαραγωγή USB / SD card θα ξεκινήσει αυτόματα.
4. Εάν υπάρχει ένας δίσκος εισαγμένος, η αναπαραγωγή του δίσκου θα ξεκινήσει αυτόματα.
5. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο “PLAY / PAUSE” για μερικά δευτερόλεπτα για την πρόσβαση στον τρόπο USB / SD.
6. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο “STOP” για μερικά δευτερόλεπτα για να περάσετε από USB σε SD card.
7. Πατήστε το πλήκτρο “USB / SD” στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε μεταξύ DISC ή USB / SD.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΦΑΚΕΛΟΥ, ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ, REPEAT, RANDOM

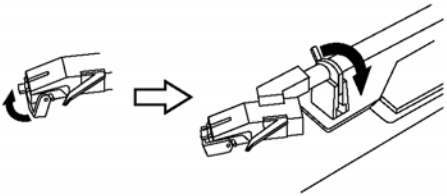
Οι τρόποι ΕΠΙΛΟΓΗ ΦΑΚΕΛΟΥ, ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ, REPEAT και RANDOM είναι αυτοί που περιγράφονται στην ενότητα CD / MP3. Βλέπετε την ενότητα CD / MP3.

ΦΩΝΟΓΡΑΦΟΣ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

Παρατηρήσεις:

Αφαιρείτε τις προστασίες της βελόνας του πικάπ. Βεβαιωθείτε ότι ο βραχίονας είναι σηκωμένος από το στήριγμα πριν τη χρήση. Μετά τη χρήση, το τοποθετείτε στο στήριγμα.



1. Τοποθετήστε τον "ΕΠΙΛΟΓΕΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ" σε "PHONO".
2. Θέτετε τον "ΕΠΙΛΟΓΈΑΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ" στην ταχύτητα που υποδεικνύεται για το τύπο δίσκου που θέλετε να αναπαράγετε.
3. Τοποθετείτε το δίσκο στη βάση.
4. Σηκώνετε το βραχίονα από το στήριγμα και το μετακινείτε σιγά σιγά προς την πλευρά του δίσκου. Η βάση θα αρχίσει να γυρίζει.
5. Τοποθετείτε το βραχίονα στη θέση που επιθυμείτε.
6. Ρυθμίστε την ένταση στη στάθμη που επιθυμείτε.
7. Στο τέλος του δίσκο, η βάση θα σταματήσει να γυρίζει αυτόματα. Σηκώνετε το βραχίονα από το δίσκο και το τοποθετείτε και πάλι στο στήριγμα.
8. Για να διακόψετε χειροκίνητα την αναπαραγωγή, σηκώνετε το βραχίονα από το δίσκο και το τοποθετείτε και πάλι στο στήριγμα.

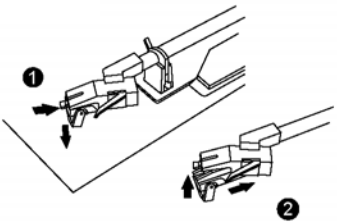
Παρατηρήσεις:

Μερικοί δίσκοι μπορούν να σταματήσουν πριν το τέλος, διότι η περιοχή του δίσκου δεν αντιστοιχεί με τις ρυθμίσεις της συσκευής αυτής. Σε αυτή τη περίπτωση, τοποθετείτε τον επιλογέα “AUTO - STOP” σε "OFF". Με αυτό τον τρόπο, θα αναπαράγετε το δίσκο μέχρι το τέλος, αλλά δεν θα σταματήσει αυτόματα. (Τοποθετείτε τον ΕΠΙΛΟΓΕΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ στο "OFF" ή τον επιλογέα “AUTO - STOP” στο “ON” για να διακόψετε την αναπαραγωγή). Επανατοποθετείτε το βραχίονα στο στήριγμα.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΒΕΛΟΝΑΣ ΤΟΥ ΠΙΚΑΠ

Για να αντικαταστήσετε τη βελόνα του πικάπ (π.χ. εάν είναι φθαρμένη), προχωρήσετε ως ακολούθως:

1. Για να αφαιρέσετε την παλαιά βελόνα, εξάγετε το σύνολο βελόνας προς την κατεύθυνση που υποδεικνύεται, κρατώντας καλά με το άλο χέρι το στήριγμα βελόνας.
2. Κατόπιν τοποθετείτε την καινούργια βελόνα πιέζοντας ελαφρά (κρατάτε καλά από την άκρη για την πρόληψη ζημιών στη βελόνα) έως ότου σταματήσει στη θέση.



ΕΓΓΡΑΦΗ

ENCODING ΤΩΝ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΚΟΜΜΑΤΙΩΝ ΑΠΟ ΔΙΣΚΟ CD / MP3 ΣΕ ΔΙΑΤΑΞΗ USB / SD CARD

1. Τοποθετήστε τον "ΕΠΙΛΟΓΕΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ" σε "CD".
2. Ανοίγετε τη θυρίδα CD και τοποθετείτε ένα δίσκο CD / MP3 με την ετικέτα στραμμένη προς τα πάνω στη θήκη τοποθέτησης CD.
3. Κλείνετε τη θυρίδα CD.
4. Η αναζήτηση ξεκινάει με την ανάγνωση του συνολικού αριθμού κομματιών και η αναπαραγωγή ξεκινάει αυτόματα.
5. Πατήστε το πλήκτρο "STOP" για να διακόψετε την αυτόματη αναπαραγωγή.
6. Πατήστε το πλήκτρο “BIT RATE”, κατόπιν το πλήκτρο “SKIP +” ή “SKIP -” για να επιλέξετε το bit rate που επιθυμείτε. Πατήστε και πάλι το πλήκτρο “BIT RATE” για επιβεβαίωση. (*μόνο CD)
7. Πατήστε το πλήκτρο “PLAY” για να αναπαράγετε το κομμάτι.
8. Εισάγετε μια διάταξη USB ή μια SD card στην αντίστοιχη πόρτα.
9. Πατήστε το πλήκτρο “REC”: στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη “REC” και “USB / CARD”, “USB” αναβοσβήνει.
10. Πατήστε το πλήκτρο “SKIP +” ή “SKIP -” για να επιλέξετε το στήριγμα που επιθυμείτε.
11. Πατήστε και πάλι το πλήκτρο “REC”: η συσκευή αρχίζει την εγγραφή από την αρχή έως το τέλος του κομματιού.

ENCODING ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΚΟΜΜΑΤΙΩΝ ΑΠΟ ΔΙΣΚΟ CD / MP3 ΣΕ ΔΙΑΤΑΞΗ USB / SD CARD

1. Τοποθετήστε τον "ΕΠΙΛΟΓΕΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ" σε "CD".
2. Ανοίγετε τη θυρίδα CD και τοποθετείτε ένα δίσκο CD / MP3 με την ετικέτα στραμμένη προς τα πάνω στη θήκη τοποθέτησης CD.
3. Κλείνετε τη θυρίδα CD.
4. Η αναζήτηση ξεκινάει με την ανάγνωση του συνολικού αριθμού κομματιών και η αναπαραγωγή ξεκινάει αυτόματα.
5. Πατήστε το πλήκτρο "STOP" για να διακόψετε την αυτόματη αναπαραγωγή.
6. Πατήστε το πλήκτρο “BIT RATE”, κατόπιν το πλήκτρο “SKIP +” ή “SKIP -” για να επιλέξετε το bit rate που επιθυμείτε. Πατήστε και πάλι το πλήκτρο “BIT RATE” για επιβεβαίωση. (*μόνο CD)
7. Εισάγετε μια διάταξη USB ή μια SD card στην αντίστοιχη πόρτα.
8. Πατήστε το πλήκτρο “REC”: στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη “REC” και “USB / CARD”, “USB” αναβοσβήνει.
9. Πατήστε το πλήκτρο “SKIP +” ή “SKIP -” για να επιλέξετε το στήριγμα που επιθυμείτε.
10. Πατήστε και πάλι το πλήκτρο “REC”: η συσκευή αρχίζει την εγγραφή από την αρχή έως το τέλος του CD / MP3.

ENCODING ΑΠΟ ΦΩΝΟΓΡΑΦΟ ΣΕ ΔΙΑΤΑΞΗ USB / SD CARD

1. Τοποθετήστε τον "ΕΠΙΛΟΓΕΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ" σε "PHONO". Ο φωνογράφος αρχίζει την αναπαραγωγή.
2. Εισάγετε μια διάταξη USB ή μια SD card στην αντίστοιχη πόρτα.
3. Πατήστε το πλήκτρο “BIT RATE”, κατόπιν το πλήκτρο “SKIP +” ή “SKIP -” για να επιλέξετε το bit rate που επιθυμείτε. Πατήστε και πάλι το πλήκτρο “BIT RATE” για επιβεβαίωση.
4. Πατήστε δύο φορές το πλήκτρο “REC”: στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη “REC”

ΕΓΓΡΑΦΗ

ENCODING ΑΠΟ ΤΑΙΝΙΑ ΣΕ ΔΙΑΤΑΞΗ USB / SD CARD

1. Τοποθετήστε τον "ΕΠΙΛΟΓΕΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ" σε "TAPE". Η ταινία αρχίζει την αναπαραγωγή.
2. Εισάγετε μια διάταξη USB ή μια SD card στην αντίστοιχη πόρτα.
3. Πατήστε το πλήκτρο “BIT RATE”, κατόπιν το πλήκτρο “SKIP +” ή “SKIP -” για να επιλέξετε το bit rate που επιθυμείτε. Πατήστε και πάλι το πλήκτρο “BIT RATE” για επιβεβαίωση.
4. Πατήστε δύο φορές το πλήκτρο “REC”: στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη “REC” αναβοσβήνοντας. Η συσκευή αρχίζει την εγγραφή. Πατήστε το πλήκτρο "STOP" για να

ENCODING ΕΝΟΣ ΚΟΜΜΑΤΙΟΥ ΑΠΟ ΔΙΑΤΑΞΗ USB ΣΕ SD CARD ΚΑΙ ENCODING ΑΠΟ SD CARD ΣΕ ΔΙΑΤΑΞΗ USB

1. Τοποθετήστε τον "ΕΠΙΛΟΓΕΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ" σε "CD".
2. Εισάγετε μια διάταξη USB ή μια SD card στην αντίστοιχη πόρτα.
3. Πατήστε το πλήκτρο “USB / SD” στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε το φορέα που θέλετε να αναπαράγετε.
4. Πατήστε το πλήκτρο “REC”: η συσκευή αρχίζει την εγγραφή από την αρχή έως το τέλος του κομματιού.

ENCODING ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΚΟΜΜΑΤΙΩΝ ΑΠΟ ΔΙΑΤΑΞΗ USB ΣΕ SD CARD ΚΑΙ ENCODING ΑΠΟ SD CARD ΣΕ ΔΙΑΤΑΞΗ USB

1. Τοποθετήστε τον "ΕΠΙΛΟΓΕΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ" σε "CD".
2. Εισάγετε μια διάταξη USB ή μια SD card στην αντίστοιχη πόρτα.
3. Πατήστε το πλήκτρο “USB / SD” στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε το φορέα που επιθυμείτε.
4. Πατήστε το πλήκτρο "STOP" για να διακόψετε την αυτόματη αναπαραγωγή.
5. Πατήστε το πλήκτρο “REC”: η συσκευή αρχίζει την εγγραφή από την αρχή έως το τέλος όλων των κομματιών.

ENCODING ΑΠΟ ΕΝΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΕΝΟ ΚΟΜΜΑΤΙ ΣΕ ΔΙΑΤΑΞΗ USB / SD CARD

1. Επιλέγετε το κομμάτι που επιθυμείτε στη μνήμη προγραμματισμού.
2. Πατήστε το πλήκτρο “REC”: η συσκευή αρχίζει την εγγραφή όλων των προγραμματισμένων κομματιών.

ΕΓΓΡΑΦΗ

ΔΙΑΓΡΑΦΗ ΕΝΟΣ ΚΟΜΜΑΤΙΟΥ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΑΤΑΞΗ USB / SD CARD

1. Βεβαιωθείτε ότι τοποθετήσατε μια διάταξη USB ή μια SD card στην αντίστοιχη πόρτα.
2. Πατήστε το πλήκτρο “USB / SD” στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε το φορέα που επιθυμείτε.
3. Πατήστε το πλήκτρο "STOP" για να διακόψετε την αυτόματη αναπαραγωγή.
4. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο “REC” έως ότου δεν εμφανιστεί η ένδειξη “DEL 001” στην οθόνη.
5. Πατήστε το πλήκτρο “SKIP +” ή “SKIP -” για να επιλέξετε το κομμάτι που θέλετε να διαγράψετε.
6. Πατήστε και πάλι το πλήκτρο “REC”: στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "YES" και "NO".
7. Πατήστε το πλήκτρο “SKIP +” ή “SKIP -” για να επιλέξετε και πατήστε το πλήκτρο "REC" για

ΔΙΑΓΡΑΦΗ ΕΝΟΣ ΦΑΚΕΛΟΥ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΑΤΑΞΗ USB / SD CARD

1. Βεβαιωθείτε ότι τοποθετήσατε μια διάταξη USB ή μια SD card στην αντίστοιχη πόρτα.
2. Πατήστε το πλήκτρο “USB / SD” στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε το φορέα που επιθυμείτε.
3. Πατήστε το πλήκτρο "STOP" για να διακόψετε την αυτόματη αναπαραγωγή.
4. Πατήστε δυο φορές και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο “REC” έως ότου δεν εμφανιστεί η ένδειξη “DIR 01” στην οθόνη.
5. Πατήστε το πλήκτρο “SKIP +” ή “SKIP -” για να επιλέξετε το φάκελο που θέλετε να διαγράψετε.
6. Πατήστε και πάλι το πλήκτρο “REC”: στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "YES" και "NO".
7. Πατήστε το πλήκτρο “SKIP +” ή “SKIP -” για να επιλέξετε και πατήστε το πλήκτρο "REC" για επιβεβαίωση.

ΜΟΡΦΟΠΟΙΗΣΗ ΜΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ USB / SD CARD

1. Βεβαιωθείτε ότι τοποθετήσατε μια διάταξη USB ή μια SD card στην αντίστοιχη πόρτα.
2. Πατήστε το πλήκτρο “USB / SD” στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε το φορέα που επιθυμείτε.
3. Πατήστε το πλήκτρο "STOP" για να διακόψετε την αυτόματη αναπαραγωγή.
4. Πατήστε δυο φορές και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο “REC” έως ότου δεν εμφανιστεί η ένδειξη “FORMAT” και "N" στην οθόνη.
5. Πατήστε το πλήκτρο “SKIP +” ή “SKIP -” για να επιλέξετε και πατήστε το πλήκτρο "REC" για επιβεβαίωση.

ΑΛΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

INTRO

1. Πατήστε το πλήκτρο “INTRO” στο τηλεχειριστήριο για να αναπαράγετε 10 δευτερόλεπτα του κάθε τραγουδιού.
2. Πατήστε και πάλι το πλήκτρο “INTRO” για να επαναφέρετε την κανονική αναπαραγωγή.

MUTE

1. Πατήστε το πλήκτρο “MUTE” για να απενεργοποιήσετε τον ήχο κατά την αναπαραγωγή ενός δίσκου.
2. Πατήστε και πάλι το πλήκτρο "MUTE" για να ενεργοποιήσετε και πάλι τον ήχο.+

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

SI DICHIARA CHE:

L'apparecchio: Complesso Stereo con Giradischi TREVI modello TT 1064E
risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 agosto 1995, n° 548

Coriano, 25 Agosto 2009
TREVI S.p.A.
Via Ausa 173
47853
Coriano (Rn) Italia

MADE IN China

Trevi S.p.A. *- Via Ausa 173, 47853 Coriano (Rn) Italy - Tel. 0541/756420 - Fax 0541/756430 -* ***www.trevi.it - E-mail: info@trevi.it***